

Le Quotidien

Leader of information régionale



DÉPUTÉ CONSERVATEUR QUÉBÉCOIS À OTTAWA

DENIS LE 11^e

/2 à 4

ÉDITORIAL - L'électorat de Roberval/Lac-Saint-Jean a voté utile /10

Photo PC

TAXE SUR LES BARRAGES

Le maire d'Alma rejette le projet de Saguenay /18



TOURNÉE DE SPECTACLES

Carl Tremblay décroche un contrat en Afghanistan /7

Photo Jeannot Lévesque

Habillez vos fenêtres directement de votre

MANUFACTURIER RÉGIONAL

VÉNITIENNES '83 inc.

Tél.: 543-0524 00687138

Sans frais: 1-800-565-0524

Visitez notre site: www.venitiennes83.com

Dans 2 mois/2 mois1/2...
Votre party des Fêtes

Les Fêtes au Colza, c'est magique.

Réservez maintenant pour votre groupe

30 septembre

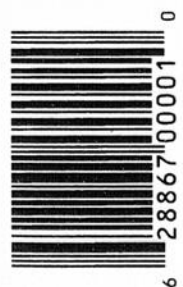
Soyez des nôtres pour le repêchage de la LNH

Laissez-vous tenter!

RESTAURANT BAR LE COLZA

Réservation: 542-2822

2420, St-Dominique, JONQUIÈRE



www.uqac.ca/sports
545-5050

Passez de la parole aux actes !

Tarifs 2/3 session pour cartes d'abonnement

Inscriptions dès maintenant de 9 h à 18 h 30

Plus d'appareils • Plus de services • Plus de plaisir

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

UQAC Université du Québec à Chicoutimi

00711757

Les libéraux perdent Outremont

«On ne tire jamais de conclusions d'une partielle»

- Gilles Duceppe

ISABELLE RODRIGUE

OTTAWA — Les électeurs de trois circonscriptions québécoises ont modifié le tableau politique fédéral, lundi soir, en infligeant une défaite aux libéraux dans Outremont où ils ont élu le candidat néo-démocrate; en faisant de Denis Lebel, dans Roberval-Lac-Saint-Jean, le 11e député conservateur québécois à Ottawa; et en faisant reculer les appuis du Bloc québécois.

Ces résultats, surprenants par les majorités dégagées, auront des conséquences majeures pour le Bloc québécois et le Parti libéral, qui devront trouver une explication à ce revers cuisant et tenteront de procéder aux ajustements nécessaires.

La nouvelle réalité aura aussi des impacts sur la politique fédérale, cet automne, alors que le gouvernement de Stephen Harper fera face à un vote de confiance après son discours du Trône, le 16 octobre prochain.

Dans Outremont, le cauchemar des libéraux s'est concrétisé. Le néo-démocrate Thomas Mulcair, ancien ministre québécois de l'Environnement, a réussi à rallier le vote habituellement acquis au Bloc pour infliger la défaite au candidat libéral, Jocelyn Coulon.

Avec 166 boîtes de scrutin dépouillées sur 168, M. Mulcair menait avec 48 pour cent des votes, contre 28 pour cent pour M. Coulon. Le Bloc québécois suivait avec 11 pour cent et les conservateurs avec 8 pour cent.

Mais la victoire de M. Mulcair, qui devient ainsi le deuxième député québécois dans l'histoire du NPD, représente surtout une défaite amère pour les libéraux. L'élection partielle, pour le chef Stéphane Dion, s'est transformée en un test de son leadership puisqu'il devra expliquer à ses troupes comment il a pu perdre un comté dans sa propre province.

La gifle des électeurs est d'autant plus cinglante pour M. Dion que ce dernier avait personnellement choisi M. Coulon pour représenter son parti.

La nervosité et les sueurs froides ont rapidement fait place à la morosité au local de campagne libéral, lundi soir.

«Il va falloir qu'il y ait des choses qui changent dans l'entourage du chef. On ne peut pas se présenter comme ça aux prochaines élections», a dit un libéral sous le couvert de l'anonymat.

Dans son discours, lundi, le chef libéral a admis que la défaite était un «moment difficile», tout en ajoutant que son parti saura rebondir.

«Certains ne voulaient pas voter pour nous cette fois-ci, mais ils nous écoutent et nous respectent. L'appui viendra ensuite», a indiqué M. Dion.

Surprise

Le lieutenant québécois de Stephen Harper, le ministre Lawrence Cannon, semblait le premier surpris par l'ampleur de la victoire de son parti. «C'est une expression stupéfiante du

vote populaire», a-t-il dit en entrevue téléphonique à la Presse Canadienne.

Ce revers est dur à avaler pour le Bloc québécois qui dominait le comté depuis 1993 avec le flamboyant Michel Gauthier.

Mais même M. Gauthier avait vu les conservateurs gagner du terrain et gruger sa majorité lors des élections générales. En fait, les troupes de M. Harper ont toujours soutenu que la circonscription de Roberval-Lac-Saint-Jean aurait pu faire élire leur 11e député du Québec si la campagne de 2006 avait duré quelques jours de plus.

En entrevue, le chef du Bloc, Gilles Duceppe, a tenté de minimiser la défaite. «On ne tire jamais de conclusions d'une partielle», a-t-il soutenu.

Le Bloc pourra se consoler avec les résultats dans Saint-Hyacinthe-Bagot, un comté qu'il détient depuis 1993 et qu'il a su conserver.

Après 222 boîtes de scrutin dépouillées sur un total de 224, la bloquiste Eve-Mary Thai Thi Lac menait avec 42 pour cent des votes, contre 37 pour cent pour son plus proche rival, le conservateur Bernard Barré. Le NPD suit avec 8 pour cent, reléguant les libéraux au quatrième rang, avec 7 pour cent des voix.

Malgré sa victoire, la bloquiste n'a cependant pas été en mesure de répéter les majorités qu'obtenait le député sortant, Yvan Loubier.

(Presse Canadienne)

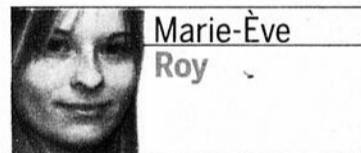


RÉSULTATS — Les premiers résultats n'ont pas été réjouissants pour Louise Boulanger. Ici, avec un membre de son équipe électorale.

(Photo Marie-Ève Roy)

La vie continue au NPD

Louise Boulanger est très déçue



marie-eve.roy@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN — La déception était grande, hier soir, au local électoral des libéraux fédéraux alors que la candidate Louise Boulanger a récolté seulement 9,6% des voix dans Roberval-Lac-Saint-Jean.

«Chose certaine, le résultat n'est pas en rapport avec la performance des candidats. Les citoyens du comté ont livré un message. Ils veulent le pouvoir. Je suis un peu déçue parce que j'ai fait une belle campagne mais en même temps, je suis en paix avec moi-même. Je suis satisfaite de ce que j'ai accompli et j'ai appris beaucoup du point de vue humain», soutient Mme Boulanger.

Dès les premiers résultats, vers 9h05, la déception et la surprise se lisaient sur les visages de la candidate et de la cinquantaine de partisans libéraux qui étaient réunis pour l'occasion. Quinze minutes plus tard, après que la moitié des bureaux de vote aient été dépouillés et que Denis Lebel ait été déclaré élu, Mme Boulanger a tenu à faire un discours pour remercier son organisation.

«Je m'attendais à plus, mais j'ai fait cette campagne à mon goût et à mon image. Je suis partie de rien. Pas d'argent, pas d'équipe et pas d'organisation, mais je savais que j'étais capable de le faire. Aujourd'hui, j'ai le sentiment du devoir accompli. J'ai travaillé fort et toute mon équipe aussi, mais nous avons toujours gardé le sourire. Il est encore temps de célébrer. Cette campagne m'a apporté beaucoup d'expérience et de nouveaux amis», a-t-elle déclaré.

Selon elle, le sondage paru la semaine dernière aurait toute-

fois eu un impact sur l'issue du vote. Je crois que le sondage a nuï à la campagne en ce sens qu'il a fait pencher les indécis vers le Parti conservateur. Le résultat de ce soir (hier), n'est vraiment pas ce que j'ai senti sur le terrain. J'ai rejoint les gens avec mes idées, j'en ai la preuve dans tous les beaux témoignages qu'on m'a faits», dit-elle.

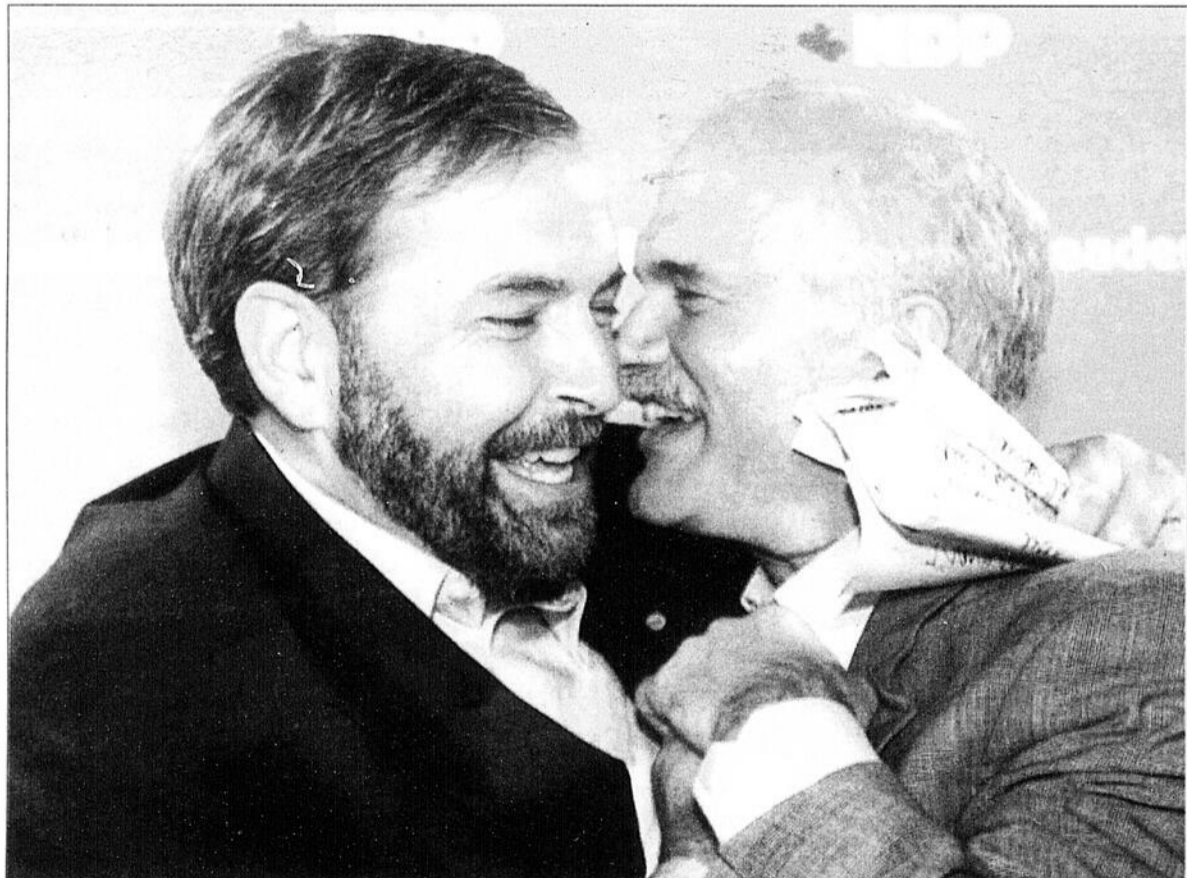
Mme Boulanger n'exclut pas un retour en politique lors d'éventuelles élections. «On va voir que ce l'avenir me réserve. Je tourne la page pour le moment, mais il y a beaucoup de projets que j'aimerais réaliser», confie-t-elle.

Nouveau Parti démocratique

Cette concentration des voix pour le nouveau député Denis Lebel a surpris le candidat néo-démocrate, Éric Dubois. «Je ne m'attendais pas à cela. C'est un beau problème pour le nouvel élu. Il a réussi son pari en faisant de nombreuses promesses. Maintenant, il va devoir les tenir. La population a lancé un message clair, elle a voulu se rallier au pouvoir. Elle en avait assez d'être dans l'opposition et les choses devront bouger dans les prochaines semaines», affirme M. Dubois.

Selon lui, ces élections représentent une éclaircie pour le NPD au Québec avec l'élection de Thomas Mulcair dans Outremont.

Dans son cas, il aurait espéré mieux que 2,3%, mais le manque de temps a fait qu'il n'a pas pu faire tout ce qu'il aurait voulu. «J'ai fait ce que j'ai pu avec les conditions que j'avais. Je suis fier du travail que j'ai accompli, mais le vote dans son ensemble a été concentré vers un seul parti dans le but d'enlever le comté aux bloquistes. Dans cette optique, les gens étaient plus ou moins intéressés à aller vers d'autres partis», explique-t-il. □



EUPHORIE — Les troupes néo-démocrates étaient euphoriques après la victoire sans partage de l'ancien ministre québécois Thomas Mulcair, qui devient le deuxième député élu de l'histoire du parti dans la province après Phil Edmonston en 1990. Jack Layton était sur place pour célébrer.

(Photo PC)

«Je suis un travailleur acharné, pas un sauveur»

Lebel pulvérise la forteresse bloquiste

Louis
Potvin

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - Denis Lebel dynamite la forteresse bloquiste. Le conservateur remporte une victoire écrasante (59,4 %) sur Céline Houde, la laissant loin derrière avec seulement 27 % des votes. Une véritable raclée. La libérale Louise Boulanger termine loin derrière avec 9,6 %.

Le candidat Lebel déjoue tous les pronostics. Les observateurs voyaient une lutte serrée, il en fut tout autrement. Il obtient une majorité de près de 10 000 voix, rappelant les années de domination de Michel Gauthier.

«Le travail à accomplir est énorme. Je sais que les attentes sont grandes. J'ai dit tout le long de la campagne que je ne serais pas un sauveur, mais je suis un travailleur acharné et c'est avec les gens qu'on va réussir les choses. Je ne suis qu'un parmi les autres», a-t-il lancé devant les 200 personnes venues fêter cette victoire.

L'émotion était à son comble lors de l'arrivée du nouveau député. Sa femme Danielle Girard avait de la difficulté à contenir ses larmes tant elle était fière de la victoire de son Denis. Une longue accolade avec ses deux organisateurs, Michel Larouche et Rémi Leclerc, a démontré toute la reconnaissance que Lebel portait envers ces hommes, artisans de cette victoire. Il a aussi longuement embrassé sa mère, Jeannine.

Denis Lebel va faire de la forêt sa priorité. «C'est de trouver une solution pour sortir les gens de la crise forestière. Il faut trouver comment avec les programmes en place on peut supporter ces gens», s'est-il engagé lors d'un point de presse.

Il y avait des signes qui ne trompent pas hier au local électoral bondé de supporteurs. Très tôt en soirée, on sentait l'atmosphère des gagnants.

À LA UNE

Denis Lebel célèbre sa victoire avec le ministre Jean-Pierre Blackburn.



TRIOMPHE - Le nouveau député de Roberval-Lac-Saint-Jean, Denis Lebel, a tenu à partager sa joie avec son épouse, Danielle Girard.

(Photo PC)

S'affichait sur les visages des partisans, la confiance du gagnant. Personne ne doutait du résultat. L'équipe de Denis Lebel savait qu'il récolterait plus de 50 % du vote, mais pas près de 60 %.

Travail d'équipe

Denis Lebel estime que c'est le travail de son équipe qui lui a permis de gagner cette élection. Ces quelque 500 bénévoles ont réussi le pari de faire sortir le vote. Il a tenu d'ailleurs à les saluer. «Leur appui et leur dévouement m'honorent au plus haut point. Je ne pourrai jamais leur redonner ce qu'ils m'ont offert et merci du fond du cœur à tous», a-t-il témoigné alors qu'on lui lançait des «on t'aime» en cœur.

Déjà, plusieurs voient Denis Lebel comme ministre. Il a parlé à Stephan Harper quelques minutes après que son élection fut officielle. Jean-Pierre Blackburn, présent sur place, était bien heureux de pouvoir compter sur un

deuxième député conservateur au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Denis Lebel pense à sa journée de demain. Avant de se mettre à l'ouvrage, ce grand sportif ira rouler plusieurs kilomètres le long du Piékouagami.

Déception au Bloc

L'atmosphère était nettement moins festive du côté des bloquistes. Céline Houde n'est pas amère de cette défaite crève-cœur. Surprise de l'écart qui la sépare de Lebel, elle ne voit pas cette défaite un désaveu à la cause souverainiste.

«Les gens ont voté pour l'homme et pour le pouvoir. Il ne faut pas oublier que c'est une partielle.

Les gens du comté ont cherché une solution dans le pouvoir», affirme la candidate.




Céline Houde concède que son manque d'expérience et le fait qu'elle ne soit pas connue de la population lui ait nui. Par contre, elle est satisfaite de son expérience. «J'ai reçu un bon

accueil et les gens me témoignaient leur encouragement. Je croyais sincèrement que nous allions gagner.»

La candidate bloquiste ne

ferme pas la porte à se présenter à nouveau lors d'une prochaine élection. Mais elle préfère laisser retomber la poussière. □

Résultats de l'élection partielle dans Roberval/Lac-Saint-Jean

	Votes	Pourcentage
 Jean-Luc Boily Parti vert	499	1,7%
 Louise Boulanger Parti libéral	2806	9,6%
 Éric Dubois NPD	675	2,3%
 Céline Houde Bloc québécois	7930	27,0%
 Denis Lebel Parti conservateur	17 458	59,4%

Taux de participation: 46,7 %

Pour vos réunions, formations, congrès, expositions, activités de financement, anniversaire de mariage et événements spéciaux



250, rue des Saguenéens, Chicoutimi

- 11 magnifiques salles à votre disposition accueillant de 10 à 1000 personnes
- Service de banquet
- Très vaste stationnement

UN NOM, UNE AMBIANCE À DÉCOUVRIR!

Pour réservation, contactez Suzanne Dahl au 543-1240

Centre de Congrès
& Hôtel
La Saguenéenne

00711068

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: 20 • Min: 11

MERCREDI

Alternance soleil nuages
Max: 24 • Min: 14

JEUDI

Nuageux
Max: 20 • Min: 16

LEVER

6 h 22

COUCHER

18 h 54

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 02h27 (1m3)
Haute à 07h50 (3m3)
Basse à 14h23 (1m3)
Haute à 20h03 (4m0)

LA BAIE

Basse à 01h19 (1m3)
Haute à 07h29 (3m8)
Basse à 13h12 (1m4)
Haute à 19h48 (4m4)

Le lancer du riz banni à Venise

MILAN - Les mariés de Venise seront peut-être bientôt privés de la traditionnelle pluie de riz à la sortie de l'église: le maire envisage d'interdire cet usage, qui profite un peu trop aux pigeons de la Cité des Doges.

Le riz, lancé selon la tradition par les invités de la noce pour souhaiter fertilité et prospérité aux jeunes mariés, assure surtout celles des célèbres pigeons de la Sérénissime, déjà bien nourris par les touristes de la place Saint Marc.

Le maire Massimo Cacciari songe donc à interdire ce rituel pour réduire la population des volatiles, qui endommagent les monuments et souillent les places de la ville.

Les autorités estiment que quelque 40 000 pigeons peuplent les 6,4km2 du centre historique de Venise.

Les efforts de la ville pour limiter leur reproduction en introduisant des contraceptifs dans la chaîne alimentaire semblent avoir eu peu d'effets jusqu'ici.

(Associated Press)

SOMMAIRE

Arts.....	25
Bandes dessinées.....	27
Bourse.....	28
Détente.....	27
Décès.....	33-34
Horoscope.....	26
Petites annonces.....	30 à 32
Sports.....	35 à 39
Télévision.....	26

Vote voilé

Aucun dérapage

Le grand affrontement sur fond de niqab et de burqa n'a pas eu lieu. Quelques dizaines de personnes se sont bien présentées voilées pour voter dans l'une des trois élections partielles d'hier, mais cela n'a donné lieu à aucun dérapage.

Y avait-il des musulmanes dans le lot? Difficile à dire, mais il semble qu'il s'agissait essentiellement de gens désirant protester contre la loi canadienne qui permet de voter le visage voilé.

Dans Roberval-Lac-Saint-Jean, une femme de 49 ans de Hébertville-Station est aussi arrivée le visage couvert. Elle a justifié son geste en disant craindre que des gens se présentent sous une fausse identité. La dame a dû montrer son visage à la scrutatrice dans une autre pièce avant de pouvoir enregistrer son vote.

Dans Outremont, de loin la circonscription comptant le plus de néo-Québécois habilités à voter hier, seuls quelques cas auraient été rapportés.

Comme celui d'un pince-sans-rire qui s'est présenté au bureau de vote de l'école Saint-Kevin, dans Côte-des-Neiges, avec une citrouille sur la tête... Et qui a voté!

Dans Saint-Hyacinthe-Bagot, une trentaine de personnes sont venues voter voilées, a indiqué Denis Leclerc, agent de liaison à Élections Canada. Elles se sont présentées dans des bureaux de scrutin de Saint-Hyacinthe, Acton Vale et Saint-Marcel. «Certains ont accepté de se dévoiler, d'autres non, relate M. Leclerc. Ces derniers ont donc dû prêter serment et présenter deux pièces d'identité avant de voter.»

Le tout s'est déroulé calmement, ajoute l'agent de liaison. La SQ, qui patrouille le secteur, ne rapporte pas d'incident.

(La Presse)

46,7 % dans Roberval-Lac-Saint-Jean

Faible participation

Comme d'habitude, les Québécois ont été peu nombreux à exercer leur droit de vote lors des élections partielles d'hier.

Au moment de mettre sous presse, le taux de participation n'était que de 25,8 % à Saint-Hyacinthe-Bagot.

À Outremont, seulement 27 % des 63 728 électeurs inscrits avaient voté. «Ce faible taux est un peu surprenant pour une circonscription urbaine où les gens sont très scolarisés. Mais ce n'est pas un record», résume le politologue Jean-Herman Guay.

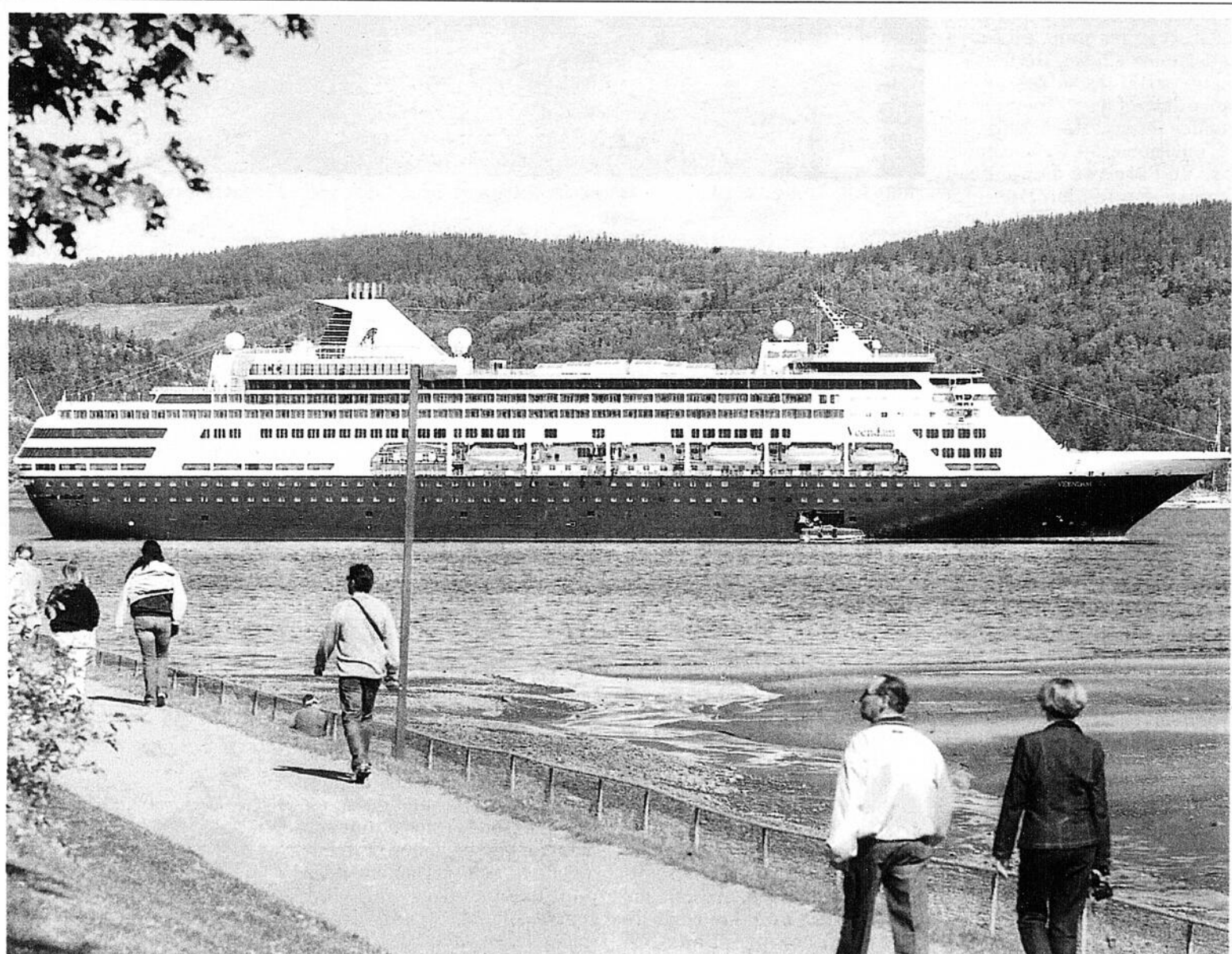
Le faible intérêt des Québécois pour les élections partielles est monnaie courante. En moyenne, le taux de participation à ce genre de scrutin tourne autour de 35 %. «Ce n'est pas très populaire parce qu'aucun enjeu gouvernemental se dessine et qu'il s'agit plus d'un message à envoyer aux différents partis», explique M. Guay.

C'est à Roberval-Lac-Saint-Jean que le plus grand nombre de gens ont voté hier, soit plus de 46 % des 62 894 électeurs inscrits. «Étant donné que le candidat conservateur était le maire de Roberval, les gens ont peut-être eu plus d'intérêt. Le taux de participation dépend souvent de la présence de têtes d'affiche ou d'enjeux locaux importants», note M. Guay.

Lors des dernières élections partielles provinciales, le 14 août 2006, 33 % des électeurs de Pointe-aux-Trembles et 34,6 % de ceux de Taillon avaient voté. André Boisclair et Marie Malavoy, du Parti québécois, avaient été élus.

Le taux de participation n'avait pas été plus élevé lors du dernier scrutin partiel fédéral, qui remonte au 16 juin 2003. Le Parti libéral de Jean Chrétien avait remporté les deux circonscriptions de Témiscamingue et de Lévis-Chutes-de-la-Chaudière, où respectivement 23,36 % et 29,13 % des gens avaient voté.

(La Presse)



BATEAU DE CROISIÈRE - Près de 1300 passagers sont débarqués du navire de croisière MS Veendam, hier, dans la Baie des Ha! Ha! D'une capacité de 1818 passagers, le navire en était à sa première visite dans le paysage saguenéen. Le bateau de croisière de la grande compagnie «Holland America Line» mesure 720 pieds et devrait revenir à La Baie le 21 septembre et le 7 octobre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805



Divorce*

***Avant que ça ne devienne trop gros, avez-vous pensé à la médiation ?**

La vie commune est devenue impossible. Le divorce est inévitable. Avant de vous lancer dans une longue bataille juridique, la loi et le gouvernement vous invitent à participer à quelques séances gratuites de médiation. Votre avocat peut vous guider dans cette démarche en facilitant le dialogue et en aidant à trouver des solutions satisfaisantes pour tout le monde, dans un climat harmonieux.

N'hésitez pas à consulter un avocat ou une avocate, c'est tout à votre avantage.

www.barreau.qc.ca/divorce

Barreau
du Québec 



INTERVENTION - Une quarantaine de pompiers ont combattu l'élément destructeur. Ils disposaient de trois citernes et quatre piscines au sol.



FLAMMES - Les pompiers arrosent ce qui reste de l'étable de la ferme Adélarde et Serge Tremblay de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Près de 200 vaches périssent

Prestigieuse ferme réduite en cendres



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX - La région a perdu hier l'une de ses plus prestigieuses entreprises laitières alors que le feu a détruit la ferme Adélarde et Serge Tremblay de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

L'établissement disposait d'un troupeau de 225 vaches laitières de race Ayrshire. À peine une trentaine de bêtes ont pu être sauvées du brasier.

«Il fallait qu'on rentre le foin dans l'étable. Je suis allé à l'intérieur pour partir la machinerie, puis je suis ressorti. Après une quinzaine de balles de foin, la

fumée a commencé à apparaître. Je suis allé voir ce qui se passait et le feu était poigné. J'ai couru le plus vite possible pour appeler les pompiers, mais il était déjà trop tard», raconte l'employé Claude Vanderheiden.

Il était exactement 15 h 56 lorsque le premier témoin a alerté les services d'urgence. Une heure plus tard, il ne restait plus rien du bâtiment, sinon des cendres et de la tôle fumante.

Propriétaire de l'entreprise familiale, Serge Tremblay n'a pu établir le montant exact de ses pertes. Il a toutefois chiffré à un quart de million \$ la valeur de son bétail.

«Nous venions de remporter le prix du meilleur troupeau Ayrshire de la région et celui du meilleur éleveur, à l'Expo de Saint-Félicien», laisse tomber

l'homme en se retournant vers les restes de son héritage familial.

Ayant du mal à contenir ses larmes, il poursuit : «Toutes mes vaches laitières sont là, derrière moi».

Bien qu'il n'en soit pas absolu-

Le premier témoin a alerté les services d'urgence vers 15 h 56. Une heure plus tard, il ne restait plus rien du bâtiment, sinon des cendres et de la tôle fumante.

ment certain, Serge Tremblay croit qu'un problème d'ordre électrique est à l'origine de l'incendie.

«On pense que c'est peut-être

un trouble électrique, mais le courant a été refait il y a à peine deux ou trois ans. Je ne sais pas ce qui s'est passé», exprime-t-il.

Intervention massive

Lorsqu'ils sont arrivés sur les lieux, les pompiers se sont immédiatement concentrés sur la protection des résidences environnantes.

«L'étable était détruite aux trois quarts. On ne pouvait plus rien faire pour sauver le bâtiment. Il fallait toutefois éviter que le feu se propage jusqu'aux maisons là-bas», confie le responsable du service des incendies d'Alma, Bernard Dallaire, en pointant deux résidences érigées à une centaine de pieds des installations fermières.

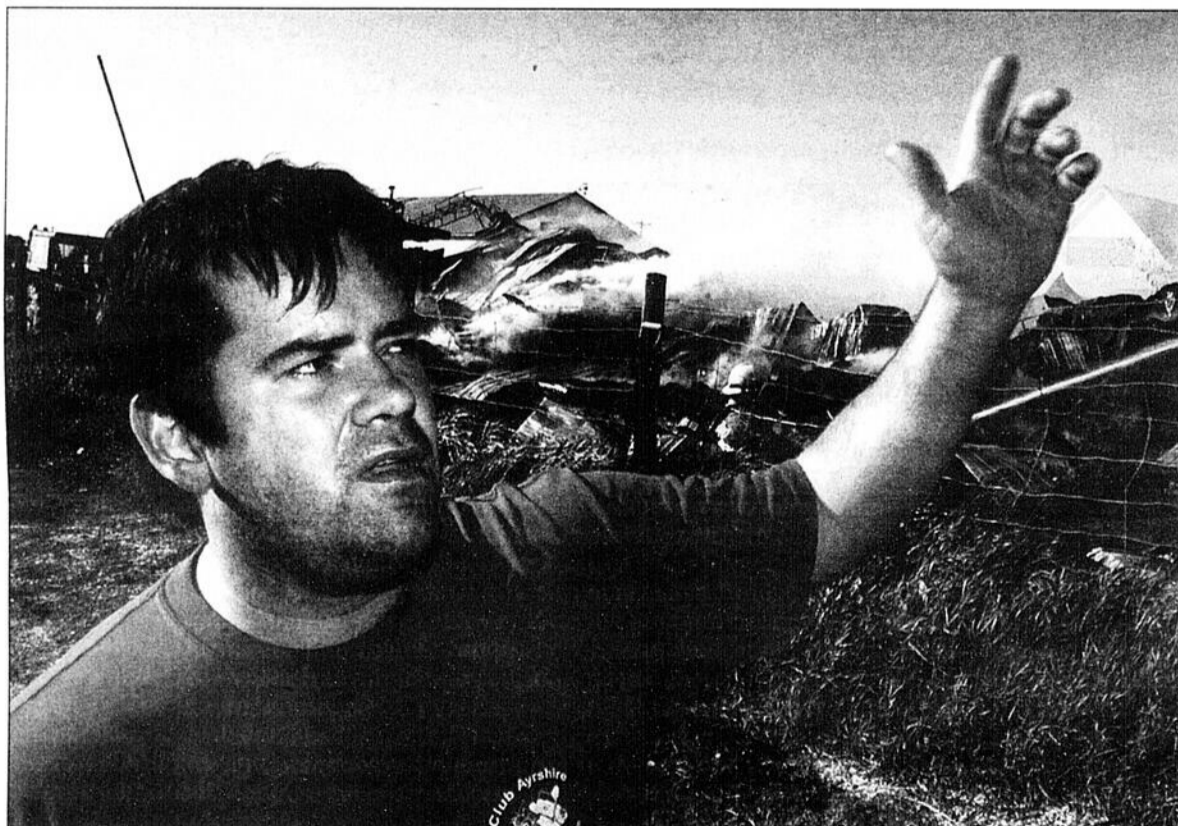
En vertu du nouveau schéma de couverture de risques en incendie, élaboré l'an passé par la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, pas moins de cinq unités de prévention ont été dépêchées pour

combattre l'incendie.

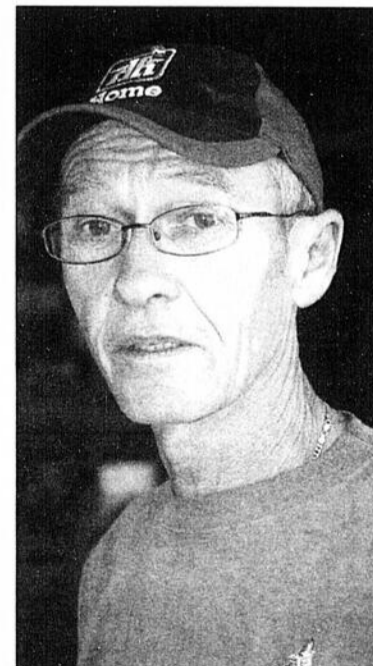
«Nous avons des hommes de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, d'Hébertville, d'Hébertville-Station, de Saint-Bruno et d'Alma. C'est dans des situations comme celles-là qu'on voit à quel point ce schéma est efficace. Autrefois, nous aurions été gênés de mandater autant d'effectifs dans une municipalité voisine. Au mieux, ils auraient été une quinzaine de pompiers alors qu'en ce moment, nous sommes une quarantaine. Nous avons aussi trois citernes, deux de 1500 galons et un de 2500 galons, ainsi que quatre piscines au sol. C'est toute la différence du monde», explique Bernard Dallaire.

Sans un tel déploiement, extrapole-t-il, jamais les sapeurs n'auraient été en mesure d'éviter une propagation des flammes. □

Photos Steve Tremblay



DOMMAGES - Le propriétaire de l'entreprise familiale, Serge Tremblay, n'a pu établir le montant exact de ses pertes.



TÉMOIN - Claude Vanderheiden, un employé de la ferme, a été le premier à apercevoir les flammes dans l'étable.



SCHEMA - Le chef des pompiers, Bernard Dallaire, vante l'efficacité du schéma de couverture de risques en incendie.

Coup d'éclat au quai Marcel-Dionne

Les militants de Greenpeace en liberté



TOUT SOURIRE - Aussitôt versée une caution de 5000 \$, l'Argentin Pablo Torenzo Rossi (au centre) a été accueilli par son avocat, Me Eric T. Sutton, et Frédéric Bleau (à droite), un des six manifestants signataires d'une promesse de comparaître.

(Photo Jeannot Lèvesque)

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les deux militants de Greenpeace encore détenus après l'arrestation de huit d'entre eux vendredi au quai Marcel-Dionne de La Baie ont été remis en liberté sous caution hier, au Palais de justice de Chicoutimi.

Thierry Leclerq, 37 ans et Pablo Torenzo Rozzi, 29 ans, ont tous deux été accusés de méfait de plus de 5000 \$.

Des proches ont déposé 5000 \$ de caution pour chacun après qu'ils se soient engagés à garder la paix et avoir une bonne conduite d'ici leur procès. Ils sont interdits de séjour dans le district judiciaire de Chicoutimi, exception faite des convocations du tribunal.

Thierry Leclerq est citoyen français et canadien, mais dispose seulement d'un passeport français. Il a fourni une adresse de résidence à Langueux en France où il pourra se rendre sans difficulté ni restriction.

Pablo Torenzo Rossi est un citoyen argentin domicilié à San Miguel de Tucuman, à 1300 kilomètres au nord-ouest de Buenos Aires. Sa comparution s'est faite en anglais.

Les six autres avaient été relâchés après leur identification par la police au cours des heures qui ont suivi leur arrestation. Ils sont tous de nationalité canadienne et donnent des lieux de résidence au Québec. Il s'agit de Frédéric Bleau, Dexter Perea, Alexander Stambiliuh, Dany Royer, Ashley West et Mathieu Kawa. Vendredi, ils avaient signé des promesses de comparaître d'ici à 30 jours, sous des accusations de méfait de plus de 5000 \$.

Avocat

Leur avocat Eric T. Sutton, de Montréal, a précisé à la sortie de la salle d'audiences que ses clients étaient accusés sur une base individuelle et qu'en aucun cas une accusation avait été formulée à l'endroit de l'organisation Greenpeace qui a retenu ses services. Il s'est refusé à confirmer l'appartenance de ses clients à l'organisation Greenpeace, laissant le soin à sa consœur de la Couronne, Me Mélanie Paré, d'en faire la preuve ultérieurement, si elle juge cette information pertinente à son dossier.

Procuration

Me Sutton a informé le tribunal que ses clients ne seraient pas à Chicoutimi à chaque étape des procédures et qu'il est de leur



LIBRE - Thierry Leclerq est citoyen français et canadien, mais dispose seulement d'un passeport français. Il a fourni une adresse de résidence à Langueux en France.

(Photo Jeannot Lèvesque)

intention de se prévaloir des dispositions du Code criminel pour désigner un avocat qu'ils représentera pendant leur absence. Il ne faut donc pas s'attendre à les revoir de sitôt.

Les huit co-accusés pourront continuer à vaquer à leurs occupations habituelles et même communiquer entre eux, s'ils le désirent. Il leur est toutefois interdit de posséder une arme à feu. □

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-09-17

Triples 03 05 10 18 38 | **Quintuples** 3 562 4 5503

ASTRO Jour 27 - Mois AOÛT - Année 80 - Signe BÉLIER

BANCO 05 06 15 16 19 24 32 33 37 41 | 42 44 48 49 55 60 62 63 68 69

EXTRA 9313390*
*décomposable dans les deux sens

MISÉRICORDIE PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité

ÉLECTIONS SCOLAIRES DU 4 NOVEMBRE 2007

Les personnes du Saguenay-Lac-Saint-Jean désirant être candidat aux élections générales scolaires du 4 novembre prochain dans leur commission scolaire respective peuvent assister à une formation préparatoire qui se tiendra:

MERCREDI, 19 SEPTEMBRE 2007
HÔTEL LE MONTAGNAIS
SALLE TIPI, de 19 h 30 à 22 h
1080, boul. Talbot, Chicoutimi



COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

00712695

Félicitations
ATTESTATION DIAMANT ANNÉES 2005 ET 2006

1^{er} VENDEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET-AOÛT 2007

1^{er} INSCRIPTEUR
JANVIER-FÉVRIER-MARS-AVRIL-MAI-JUIN-JUILLET-AOÛT 2007

1^{er} VENDEUR inscripteur
ANNÉES 2005 ET 2006

815-5511

Bienvenue aux personnes du 3^e âge qui veulent vendre leur propriété. Je m'occupe de tout pour vous. Service personnalisé.

GRATUIT Opinion de la valeur marchande de votre propriété **GRATUIT**

FAITES-MOI CONFIANCE POUR L'ACHAT OU LA VENTE DE VOTRE PROPRIÉTÉ 00711259

Visitez www.laurentlarrypatry.com

HAKMET
ÉQUIPEMENTS FORESTIERS

ACHARD
LES ÉQUIPEMENTS ACHARD LTÉE



PALAX 535
Tronçonneuse-fendeuse
Jusqu'à 5 cordes de bois à l'heure



ARBRO 400
jusqu'à 250 m³/semaine
Tête abatteuse-ébrancheuse

3175, BOUL. DU ROYAUME

Tél.: 548-7182

1 800-701-7480

VENTE • SERVICE • PIÈCES • LOCATION

www.achard.ca

00709909

Selon les rapports de police

Les manifestants se sont montrés coopératifs

CHICOUTIMI (SL) - Selon les rapports de police, les deux manifestants de Greenpeace incarcérés au cours de la fin de semaine n'avaient pas résisté à leur arrestation et se sont montrés coopératifs.

S'ils n'ont pas été remis en liberté sur promesse de comparaître comme les six autres coaccusés de nationalité canadienne, c'est que leur statut devait être établi plus formellement avant de le faire.

L'Argentin Pablo Torenzo Rozzi est détenteur d'un visa de marin, valide dans tous les pays du monde en tant que membre de l'équipage du bateau Arctic Sunrise qui l'a amené à la Baie la semaine dernière.

Quant au détenteur de la double nationalité canadienne et française, Thierry Leclercq il n'a pas besoin de visa pour circuler dans son pays.

Dès la fin de la comparution-éclair des deux prévenus au Palais de justice de Chicoutimi, deux jeunes femmes se sont présentées au greffe de la

Cour du Québec avec l'argent de la caution pour matérialiser

sur-le-champ la remise en liberté des deux prévenus. Ils

ont retrouvé leurs proches avec un grand sourire aux

lèvres, joyeux et apparemment fiers de leur aventure. □



Me Mélanie Paré représente le ministère public dans le dossier des manifestants de Greenpeace.

(Photo Jeannot Lévesque)

Accident de moto La victime est identifiée

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

SAINT-FÉLIX D'OTIS - L'individu qui a perdu la vie dans un accident de motocyclette sur la route 170 dans le secteur de Saint-Félix d'Otis hier, est Jean-Luc Gravel, 40 ans, de La Malbaie.

L'homme avait percuté un muret après avoir perdu le contrôle de sa motocyclette en négociant une courbe. □

4,75%

C'est un gros taux pour un certificat de placement garanti.

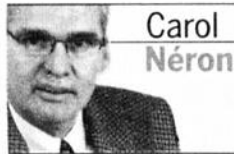
- › Capital garanti sur 5 ans.
- › Taux d'intérêt fixe pour toute la durée du terme.

Hâtez-vous d'en profiter : 1 888 TELNAT-1 (1 888 835-6281)
bnc.ca/promocpg

 **BANQUE
NATIONALE**

Offre d'une durée limitée valable uniquement pour les certificats de placement garanti (CPG) à taux fixes, non rachetables, en dollars canadiens. Placement minimal requis de 500 \$ pour un CPG enregistré; de 5 000 \$ pour un CPG non enregistré (termes de 30 à 364 jours); de 1 000 \$ pour un CPG non enregistré (termes de 1 à 5 ans). Le taux d'intérêt est déterminé en fonction de la durée du placement. Pour plus de détails, veuillez consulter le bnc.ca/promocpg. Intérêts simples ou intérêts composés, au choix du client, payés annuellement. Cette offre peut être retirée à tout moment et sans préavis au gré de la Banque Nationale. Elle ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion.

Denis Lebel s'envole pour Ottawa en première classe!



Carol
Néron

cneron@lequotidien.com

Les résultats ont tardé à rentrer. Le suspense a mis les nerfs des organisateurs à vif. Finalement, Denis Lebel a raflé toute la mise dans Roberval.

Dès le départ, le futur ex-maire de la Cité de la Traversée a pris une avance confortable sur sa plus proche adversaire, la bloquiste Céline Houde. Quant à Louise Boulanger, la porte-couleurs des libéraux, elle est disparue rapidement dans le brouillard.

La victoire de Denis Lebel met fin à un règne sans partage de 14 ans du Bloc québécois dans cette circonscription. Michel Gauthier, le député précédent, qui a troqué son siège des Communes pour celui de chroniqueur politique à TQS, avait eu droit à un avertissement sérieux lors des dernières élections générales. Dans cette circonscription, le BQ n'aura donc pas survécu au départ de son représentant le plus flamboyant.

Le message adressé à Gilles Duceppe ne peut être plus clair : l'électorat de Roberval a voté utile. Est-ce que ce réflexe est susceptible de s'étendre à une partie du Québec à l'issue du prochain scrutin général? Les stratèges bloquistes ont de quoi réfléchir.

Un baume pour les fédéralistes

Pour les fédéralistes, cette deuxième percée conservatrice au Saguenay-Lac-Saint-Jean tempère quelque peu le résultat, fort déprimant pour eux, des élections provinciales du mois de mars dernier, qui a vu un balayage péquiste avoir raison des deux seuls députés libéraux que comptait la région à l'Assemblée nationale.

En tout cas, Stephen Harper a dû faire de beaux rêves, la nuit dernière. Le Québec s'enrichit d'un nouveau député conservateur.

Ce gain, associé au résultat surprenant dans Saint-Hyacinthe, lui permettra de défier les partis formant l'Opposition. Il aura beau jeu de les pousser jusque dans leurs derniers retranchements. Ils y penseront à deux fois avant de songer à le renverser!

Denis Lebel prend dès ce matin une sérieuse option sur sa réélection à l'issue des prochaines élections générales.

Son électorat a vu de quoi Jean-Pierre Blackburn, dans Alma-Jonquière, était capable. Une performance qui a certainement joué en sa faveur.

Roberval a faim, son industrie forestière se meurt. Denis Lebel, après une victoire aussi écrasante, peut aspirer à accéder au Cabinet.

La région a déjà eu deux ministres à Ottawa, à l'époque de Benoît Bouchard et de Lucien Bouchard. Une réédition d'un tel tandem fait désormais partie des scénarios fortement envisageables.

Une répétition

Ces trois élections partielles avaient quelque chose de particulier. En effet, conservateurs, libéraux, bloquistes et néo-démocrates, avaient chacun leurs raisons de craindre le verdict de l'électorat ou d'espérer un résultat positif concernant leur candidat.

Chaque chef jouait gros. Stéphane Dion était sans doute celui qui avait le plus à perdre. En ce qui le concerne, sa dernière nuit a dû être peuplée de cauchemars! Certes, il a su se montrer digne dans la défaite, mais la mine dévastée qu'il affichait devant les caméras au moment de venir prêter main forte à son candidat défait, Jocelyn Coulon, en fin de soirée, en disait long sur les sentiments qui l'habitaient.

Un chef en sursis

Stéphane Dion est désormais un chef en sursis. Il ne survivra pas à la prochaine session parlementaire. Son fossoyeur s'appelle Martin Cauchon. L'ex-ministre dans le gouvernement Chrétien prépare depuis longtemps sa rentrée. Le moment est venu pour lui de se présenter sur le devant de la scène.

Par ailleurs, Stephen Harper avait le plus à gagner. Gilles Duceppe était un peu dans la même position que son vis-à-vis libéral bien que, dans son cas, son leadership n'ait jamais été pas en jeu. Ceci dit, le chef bloquiste aura certainement des explications à fournir à ses troupes relativement à la performance mitigée de sa candidate, Ève-Marie Thai Ti Lac, dans Saint-Hyacinthe-Bagot. L'avertissement doit être pris en considération.

Jack Layton, enfin, avait tout à gagner.

Le grand vainqueur de l'exercice d'hier est sans nul doute Stephen Harper. La victoire «rétroactive» de Denis Lebel sur Michel Gauthier constitue sa plus belle prise.

Denis Lebel couronné roi de Roberval/Lac-St-Jean



COMMENTAIRE

Montrer ce que Greenpeace refuse de voir

Le bateau de Greenpeace est reparti, ses propres militants ont expédié des images du commando partout dans le monde - c'était le but de l'opération- et les dommages collatéraux ne sont pas encore mesurés. La seule trace visible, hier, du passage de la multinationale de l'écologie, a été la comparaison de deux de ses militants au Palais de justice de Chicoutimi.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a pas à craindre un impact à la «Day After», expression consacrée au lendemain d'une explosion nucléaire, mais il doit s'attendre à ce que les affaires soient plus laborieuses au cours des prochains mois. La machine Greenpeace est rompue au marketing et elle sait comment frapper l'imagination populaire.

La région a le devoir de prendre fait et cause pour les papetières visées par l'action de Greenpeace et qui sont sur son territoire, même à contrecœur, et réglera certaines affaires avec elles par la suite. Greenpeace fait pression sur les clients des fabricants de pâtes, papier et bois ouvré pour qu'ils exigent d'eux une production conforme à la philosophie du développement durable.

Contre-offensive

S'il y a un pilote (dans l'avion) au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le moment est venu de passer vigoureusement à l'attaque; l'occasion est trop belle pour être loupée. Une vaste offensive auprès des clients des papetières régionales doit être mise sur pied pour leur

montrer ce que Greenpeace ne veut pas voir. Une visite de quelques jours au Saguenay-Lac-Saint-Jean permettrait de mettre cartes sur table.

À court terme, il s'agit de l'action la plus raisonnable pour contrer l'effet Greenpeace. La Conférence régionale des élus (CRÉ) doit prendre la pôle dans cette opération et s'adjoindre des partenaires incontournables, tels que l'Université du Québec à Chicoutimi,

les cégeps, la communauté amérindienne et les deux gouvernements.

En montrant patte blanche aux acheteurs des produits de la forêt régionale, les meubles seraient sauvés. Au lieu de laisser se débattre les papetières avec leurs clients, la région peut affirmer son leadership et démontrer sa volonté de bien faire les choses.

Denis Bouchard
Rédacteur en chef

Écrivez et gagnez!

Exprimez votre opinion sur les principaux événements de l'actualité et courez la chance de gagner un livre des Éditions JCL.

Écrivez-nous de préférence par Internet, à redaction@lequotidien.com ou à opinion@lequotidien.com, ou encore par courrier à: Opinion du lecteur, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) G7H 5C1.

S.V.P. joindre vos coordonnées.

Chaque semaine, **LeQuotidien** déterminera le gagnant de la semaine parmi tous les textes publiés.

L'AUTHENTIQUE CUISINE

Livre de recettes de Gilles Hamel, 240 pages, 29,95 \$

Une collaboration:



A GAGNER
CETTE
SEMAINE!



LES ÉDITIONS JCL

00711516

Trois partielles et un enterrement?

CHRONIQUEUR à La Presse

Vincent Marissal

vincent.marissal@la.presse.ca



Difficile de dire, à la lumière des résultats des partielles d'hier soir, qui de Stéphane Dion ou de Gilles Duceppe a le plus perdu, mais, chose certaine, c'est le premier qui est maintenant le plus menacé d'exécution par son propre parti.

Stéphane Dion, un chef québécois en poste depuis seulement 10 mois, a réussi l'exploit peu enviable de perdre le château fort d'Outremont, un comté libéral depuis 1935, sauf pour un bref épisode de quatre ans à l'époque Mulrone.

La seule fois que les rouges ont échappé Outremont, c'était en 1988, et ils avaient au moins l'excuse avoir perdu contre le gouvernement, qui avait balayé le Canada. Cette fois, ils ont perdu contre le NPD, un parti qui n'a fait élire qu'un seul député au Québec dans son histoire et qui a autant de chance de prendre le pouvoir qu'il y en a de voir pousser des cocotiers sur la chic rue Laurier.

C'est presque injuste pour Jack Layton: la défaite libérale est tellement lourde, tellement spectaculaire, qu'elle relègue au second rang cette improbable victoire du NPD.

Élection partielle = vote de pro-

testation, diront les libéraux aujourd'hui pour expliquer leur déconfiture. Les électeurs d'Outremont se sont payés un trip en votant NPD, qui, par ailleurs, présentait un candidat très connu en Thomas Mulcair. Nous reprendrons Outremont, diront encore les libéraux.

Vrai, c'est un vote pied de nez, comme le sont souvent les partielles. Un peu comme quand le PQ avait ravi, en 2004, la forteresse Laurier-Dorion aux libéraux de Jean Charest.

Pied de nez peut-être, n'empêche, il fait mal. Très mal. D'autant que les libéraux y ont mis toute la gomme en fin de campagne. Hier soir, près d'une centaine de bénévoles divisés par langue et par religion faisaient des téléphones pour tenter d'inciter les électeurs libéraux à sortir voter. La «machine est en place, mais est-ce que ça donne des résultats, ça, c'est plus douteux», résumait un organisateur libéral en début de soirée. Trop peu, trop tard. Durant toute la campagne, et même encore hier matin, les libéraux sentaient clairement le manque d'enthousiasme. Et ce manque d'enthousiasme porte un nom: Stéphane Dion.

Facile, direz-vous, de blâmer le

chef pour une défaite, mais les libéraux d'Outremont ont trop entendu d'électeurs leur dire aux portes qu'ils n'aimaient pas leur chef pour se rentrer la tête dans le sable.

Est-ce le début de la fin pour M. Dion? Le bonhomme est coriace et il va s'accrocher, prétextant, non sans raison, qu'il a gagné, en même temps que la direction de son parti, le droit de le mener aux prochaines élections générales. Il vient, par contre, de donner raison à tous ceux, dans son parti, en particulier au Québec, qui disaient le jour même de sa victoire, que les militants libéraux ont commis une énorme gaffe à l'élisant chef. Bonjour l'ambiance au caucus au cours des prochaines semaines.

Sans oublier que, en plus de la défaite dans Outremont, les libéraux ont peiné à franchir la barre des 10% dans Saint-Hyacinthe et Roberval. Les libéraux, une fois de plus, sont éliminés comme option par les fédéralistes québécois.

Dire que dans l'entourage immédiat de M. Dion, à Ottawa, il se trouvait des gens pour dire ces derniers jours que le PLC gagnerait Roberval-Lac-Saint-Jean...

Le lendemain de veille va être pénible au Bloc aussi. Théoriquement, le seul parti des quatre qui avaient une chance de remporter ces trois comtés, c'était le Bloc. Du moins, c'était vrai encore aux dernières élections, il y a 20 mois. Plus maintenant. Non seulement le Bloc n'est plus un joueur à Outremont, mais il a perdu, lui

aussi, une forteresse. Et pas qu'un peu: 60% des voix au Parti conservateur.

À court terme, on retiendra surtout la spectaculaire défaite libérale dans Outremont, mais la dégelée à Roberval-Lac-Saint-Jean n'annonce rien de bon pour le Bloc québécois dans des coins jadis gagnés d'avance. Heureusement pour Gilles Duceppe, personne ne veut son job, contrairement à Stéphane Dion.

Ces trois élections, en plus de créer un suspense et d'envoyer des messages aux trois partis, auront aussi émis des signaux contradictoires.

Pas facile à suivre, les électeurs québécois!

Prennez le score pitoyable des conservateurs dans Outremont, par exemple. Comment expliquer que ce comté tourne résolument le dos au pouvoir? Pourtant, la communauté juive est plutôt favorable aux politiques étrangères de Stephen Harper et les francophones nationalistes pourraient eux aussi trouver chaussure à leur pied chez les bleus.

On ne le dit pas souvent, mais le fait est que le fameux vote de la communauté juive est largement surévalué. Bon nombre de juifs hassidiques ne votent pas, point. Dans le passé, les libéraux ont remarqué qu'ils perdaient systématiquement les «polls» du Mile End aux mains des bloquistes parce que les francophones du coin sortaient, mais pas les juifs.

Autre constatation troublante: le peu d'impact de la guerre en

Afghanistan dans l'électorat francophone. Le NPD dira évidemment que ses bons résultats dans Outremont sont attribuables à sa demande de retrait immédiat des troupes canadiennes d'Afghanistan, mais il est plus probable que le score de Thomas Mulcair soit le résultat direct d'une désaffection d'une partie de l'électorat envers le chef libéral Stéphane Dion. Et encore, cela n'explique pas tout, puisque le NPD a, dans les faits, pris autant de votes au Bloc québécois.

Si la mission canadienne mobilise à ce point, comment expliquer alors que les conservateurs aient gagné Roberval-Lac-Saint-Jean et plutôt bien fait dans Saint-Hyacinthe? Montréal serait plus réfractaire à la guerre que le reste de la province?

Chose certaine, l'Île de Montréal demeure le triangle des Bermudes pour les conservateurs. Sans percée à Montréal et sa région immédiate (comme Saint-Hyacinthe), les conservateurs ne peuvent espérer faire assez de gains pour atteindre l'inaccessible majorité.

Il semble bien qu'ils devront regarder ailleurs qu'au Québec pour y arriver. En élisant trois candidats de trois partis différents dans les trois partielles réparties dans trois régions distinctes, les électeurs québécois ont passé un message clair: pas de vote en bloc, pas de chèque en blanc pour aucun parti.

L'ère des tsunamis électoraux semble bel et bien révolue.

Chacun a droit à sa vie, chacun a droit à sa mort

CHRONIQUE

Myriam Ségal

msegal@ckrs.ca



Immobilisée dans son lit, les rares mouvements de son corps se faisaient au prix d'effroyables efforts. Elle parlait difficilement, intubée de tous côtés. Incurable, mais terriblement lucide, Nancy B. estimait que sa vie était finie. En 1991, à 25 ans, physiquement incapable d'arracher elle-même le respirateur qui maintenait artificiellement un souffle dans ses poumons, elle a dû s'adresser à un tribunal pour qu'on la débranche.

Avec les avancées de la médecine, la frontière entre le droit à la vie et l'acharnement est de plus en plus mince. Mon père, un athlète de 75 ans, est scandalisé des efforts que l'on met à faire survivre des gens âgés à la crise cardiaque autrefois ultime, à l'anévrisme naguère fatal, au cancer que l'on étire indûment...

Vivotant dans une chambre d'hôpital, mâchouillant des purées, se berçant vainement, plus tout à fait là, pas tout à fait partis, ils errent sans but, comme des voyageurs hagards qui ont raté le dernier métro. «Mais, ils ont le droit de vivre!», lui dis-je. «Oui, mais ils ont aussi le droit de mourir, me répond-il, et je ne suis pas sûr qu'on leur laisse ce choix.»

Une discussion importante

A suivi une discussion passionnée: «Si tu pêtes une crise de cœur, ici, maintenant, j'appelle ou pas l'ambulance? Si on t'apprend que tu as un anévrisme, tu te fais opérer ou pas? Comment juger à ta place, si tu n'es plus assez lucide?»

Je nous trouvais bien sinistres de clore une fête de famille en

bombardant ainsi le patriarce de questions sur la mort. Mais, il l'avait cherché et la discussion était essentielle. Sans les pousser dans leur tombe, il faut savoir de nos parents vieillissants où ils placent la limite de leur vie. La réponse est individuelle. Il faut l'écouter. La respecter.

Les choses se présentent rarement avec la clarté du cas de Nancy B: un esprit lucide dans un corps pourri. Cela commence par une crise, un diagnostic, le choix entre une opération ou pas. Le médecin, ce mécanicien du corps, n'explore pas l'utilité morale des traitements pour chaque malade. Surtout pas en ces temps de médecine sous pression, à la chaîne. Il soigne chacun avec toute la puissance de la technologie.

Nous encourageons nos parents, voulons qu'ils s'accrochent. Et ils le font. Pour nous ou pour eux? Ils nous sont si précieux! «Tu vas aller mieux, tu vas t'en sortir; ta blonde t'attend à la maison...» La médecine fait sa prouesse, mais l'organisme ne s'en remet pas toujours. Et l'on

va d'intubation en virus nosocomiaux, de test en perfusion. Trois mois plus tard, le patient, cloué au lit, confus, éternise son agonie parce qu'on a rénové le moteur, mais que le reste de la carlingue se dégingue.

La panique devant la mort

Une amie qui avait perdu sa mère à l'issue de pareil combat, et dont la santé précaire du père déclinait rapidement, avait décidé, avec sa fratrie, de l'escorter jusqu'à la mort, chez lui, tel qu'il le voulait. Ils ont passé quelques semaines à se relayer, à jaser, à se croiser dans la maison de leur enfance, à profiter des derniers clin d'œil et boutades du voyageur en partance. Quand il a fait sa crise fatale, dans un moment de panique, il a demandé d'aller à l'hôpital. Il a fallu convaincre les ambulanciers de ne pas le ranimer et les rassurer juridiquement par un message dûment enregistré par leur système de communication, et en signant moult décharges. Heureusement, ses instructions étaient claires.

Pourquoi l'hôpital, alors que

tout se déroulait comme prévu? Par réflexe. Par peur. Peut-être par confusion. Parce qu'on cherche le soutien de professionnels quand le vertige nous prend devant le grand vide irréversible. Parce qu'on se dit «pas déjà!», alors qu'on était convaincu de dire «enfin!». Parce que la mort est brutale, même quand on l'attend, même quand on l'invite.

Il y a les chiffres troublants: la moitié des coûts de traitements dans les hôpitaux est encourue sur des patients qui meurent dans l'année suivante. Ne laissons pas les comptables définir les critères d'une bonne fin. Il faut en parler. Courageusement. Il faut savoir vraiment ce que nos parents veulent: pour certains, la vie est si précieuse qu'ils endureront un calvaire pour retarder leur dernier souffle; à d'autres, la souffrance est intolérable; quelques-uns sont guidés par leurs croyances. Chacun a droit au respect de ses choix. Ayons le courage d'apprivoiser ce sujet tabou.

Chacun a droit à sa vie. Chacun a droit à sa mort lorsque le corps s'effrite.

À Jonquière demain et jeudi

La participation s'annonce excellente

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.ca

CHICOUTIMI - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean risque d'établir des records de participation aux audiences de la Commission Taylor-Bouchard sur les accommodements raisonnables alors que 160 personnes ont confirmé leur participation aux deux activités qui se dérouleront à Jonquière à partir de demain.

Le grand forum est une activité ouverte à la population afin de débattre de cette notion de même que des questions de langue, d'identité ou même d'immigration puisque partout ailleurs, les participants ont débordé du cadre restreint des accommodements raisonnables. Au moins 140 personnes ont confirmé au secrétariat de la commission leur présence au débat public de demain soir.

Le lendemain, jeudi, les commissaires recevront une vingtaine de mémoires ou témoignages. Les citoyens avaient la possibilité de présenter un document formel ou seulement de s'inscrire afin de témoigner d'une expérience vécue.

La pertinence de tenir des audiences de la Commission Bouchard-Taylor dans les régions du Québec ne fait pas l'unanimité. En fin de semaine, l'enseignante

Marie McAndrew, responsable de la Chaire de recherche sur l'éducation et les rapports ethniques de l'Université de Montréal,

Au moins 140 personnes ont confirmé au secrétariat de la commission leur présence au débat public de demain soir. Le lendemain, les commissaires recevront une vingtaine de mémoires ou témoignages.

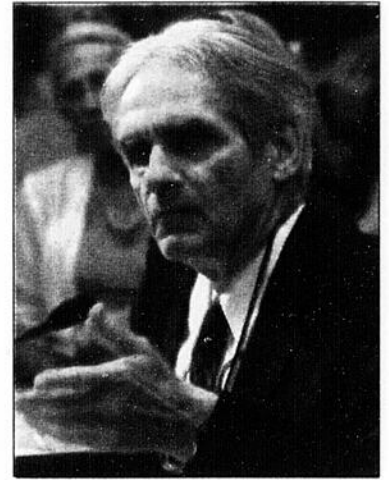
et membre du comité-conseil de la commission, affirmait que les problèmes reliés aux accommodements raisonnables étaient surtout le fait des grandes villes.

En résumé, l'enseignante affirmait craindre que le fait de tenir

des audiences de façon aussi large risquait de faire déborder le débat sur l'immigration. Elle émettait des réserves quant à l'efficacité pour la commission d'accepter un aussi grand nombre de sujets.

Le porte-parole de la commission, Sylvain Leclerc, a expliqué que les membres du comité-conseil étaient libres de s'exprimer. La commission, a-t-il reconnu, est l'objet de nombreuses critiques. Les présidents ont toutefois fait le pari qu'il était préférable d'ouvrir largement le débat et d'accepter que les participants puissent déborder du sujet unique des accommodements raisonnables.

En général, a souligné le porte-parole de la commission, les interventions du public de même que les mémoires déposés sont respectueux.



Gérard Bouchard, coprésident de la commission.

(Photo PC)

Les travaux de la commission sont suivis de très près. Les audiences de Jonquière seront télédiffusées par les réseaux d'information LCN et RDI. □

Faites vite
Période
d'inscription
DATE LIMITE
15 octobre 2007



49^e CONGRÈS EUCHARISTIQUE
INTERNATIONAL
QUÉBEC, CANADA 2008

L'Eucharistic, don de Dieu
pour la vie du monde.

Du 15 au 22 juin 2008

INSCRIPTION: 200 \$
avant le 1^{er} janvier 2008
(après: 230 \$)

L'abbé Jean Brassard
(418) 696-4705
lecinquiemejour@hotmail.com

FORFAIT:
Hébergement et système de transport

Lieu: Campus Notre-Dame de Foy
Coût: 250 \$
Date limite: 15 octobre
Chèque à: CECR Chicoutimi
3563, rue Legendre
Jonquière QC G7X 1A3

La Baie Chicoutimi Jonquière
St-Félicien Roberval Dolbeau

Informations:

Personnes à contacter
La Baie et Chicoutimi:
M. Laurent Arseneault 693-8142

Jonquière:
Mme Anita Deschênes 547-0586
M. Paul Godin 547-0586
Mme Viola Harvey 547-7475

Alma:
Mme Rose Couture 668-7262
Saint-Félicien, Roberval:
Mme Céline Fradette 679-0399

Normandin:
Mme Lucette Cantin 274-3401

La Doré:
Mme Gertrude Bélanger 256-3543

Dolbeau-Mistassini:
Mme Raymonde Deschênes 276-8986

L'AUTOMNE EST À NOS PORTES, VOTRE KIA AUSSI.

0%

de financement à l'achat de toute Kia 2007 en inventaire!

CET AUTOMNE, LES PRIX CHUTENT

LIQUIDATION DES 2007

1000 \$ DE BONI À LA LOCATION OU À L'ACHAT*

FAITES LE PLEIN POUR MOINS PENDANT LES PROCHAINS MOIS. OBTENEZ UNE CARTE D'ESSENCE ET 20¢ DE RABAIS PAR LITRE.

ACE3
Un des véhicules les plus respectueux de l'environnement dans sa catégorie - GreenerCars.com

SPECTRA 2007

LOUEZ-LA POUR

159\$**

PAR MOIS POUR 60 MOIS

Mensualité	Comptant
159 \$	1 695 \$
179 \$	495 \$
187 \$	0 \$

0 % TAUX DE LOCATION POUR 60 MOIS**
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Modèle LX illustré PDSF 15 995 \$*

750 \$ DE BONI À LA LOCATION OU À L'ACHAT*

COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT**

MAGENTIS 2007

ACHETEZ-LA POUR

269\$*

PAR MOIS POUR 84 MOIS

Mensualité	Comptant
269 \$	0 \$
260 \$	695 \$
222 \$	3 695 \$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Modèle LX illustré PDSF 21 895 \$*

500 \$ DE BONI À LA LOCATION OU À L'ACHAT*

COTE DE RÉSISTANCE À L'IMPACT**

MOTORING 2007
Véhicule de l'année de la catégorie « Petite cylindrée de plus de 18 000 \$ »

Le nouveau RONDO de KIA

LOUEZ-LE POUR

229\$**

PAR MOIS POUR 60 MOIS

Mensualité	Comptant
229 \$	2 995 \$
267 \$	995 \$
287 \$	0 \$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Modèle EX illustré PDSF 19 995 \$* 00712678

Avec nous, vous êtes vraiment couverts

5 ans de garantie
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
SANS DEDUCTIBLE

500 \$ Rabais diplômés

Pour voir la gamme complète des véhicules Kia, visitez kia.ca

KIA
KIA MOTORS
Surprenez la route

* Selon un PDSF de 21 895 \$ pour la Magentis LX MT 2007 (MS5417) avec un taux d'intérêt annuel de financement à l'achat de 1,9 %. Les versements mensuels sont de 269 \$, les versements mensuels sur une durée de 84 mois sans aucun versement initial plus les frais de livraison et destination de 1 350 \$ et des frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. Basés sur une durée de location de 60/60 mois et un taux de location de 0,0 %/5,9 %. Les versements mensuels de location du premier mois sont de 159 \$/229 \$ plus frais de livraison et destination de 1 350 \$/1 495 \$ ainsi que des frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'avis contraire. Les versements initiaux ou équivalents d'échange respectifs sont de 1 695 \$/2 995 \$ pour la Spectra LX MT 2007 (S15417) et de 2 000 \$/3 695 \$ pour la Spectra LX MT 2007 (S15417) et de 2 000 \$/3 695 \$ pour la Spectra LX MT 2007 (S15417) et de 2 000 \$/3 695 \$ pour la Spectra LX MT 2007 (S15417). L'obligation totale de location-bail des modèles illustrés est évaluée à 3 746 \$/5 127 \$ plus taxes applicables. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. À l'économie, 20 cents par litre chez Petro-Canada jusqu'à concurrence de 500 litres, à l'achat de toute nouvelle Spectra 2007 de Kia. L'offre « 0 % » de financement à l'achat de toute Kia 2007 en inventaire s'applique à tous les nouveaux modèles Kia 2007 pour une durée maximale qui varie selon les modèles. Voyez le concessionnaire pour connaître tous les renseignements. Exemple de financement à l'achat: un montant de 10 000 \$ à un taux de financement annuel de 0 % équivalent à 167 \$ par mois pour 60 mois; le coût d'emprunt est de 0 \$ pour une obligation totale de 0 \$ pour une obligation totale de 10 000 \$. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon les renseignements. Le versement mensuel de location ou le paiement de financement ont été ajustés en fonction du rabais. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images comprennent des accessoires offerts en option. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.nhtsa.dot.gov/nhtsa pour tous les détails. ‡ Le score vert de la Spectra de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle dans la catégorie des intermédiaires. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.com. * Des conditions s'appliquent au programme 500 \$ de rabais pour les diplômés. Voyez le concessionnaire pour tous les renseignements. † La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

«Les immigrants doivent savoir comment nous vivons»

- Marthe Vaillancourt

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «Pour permettre aux immigrants de mieux s'adapter à la réalité québécoise, il faudrait qu'ils soient avisés, avant d'arriver chez nous, de la façon dont nous vivons. Pas après.»

Vice-présidente provinciale de la Fédération québécoise des retraités (FQDR) et porte-parole régionale, Marthe Vaillancourt déposera, jeudi, un mémoire à la Commission Bouchard-Taylor sur les accommodements raisonnables. «Les immigrants doivent savoir comment nous vivons! Car personne ne peut remettre en question le fait que nous sommes une nation, l'égalité des femmes et que la primauté du français doit être maintenue.

«Il faut aussi expliquer ce qu'est le Québec aux immigrants. Ils doivent savoir à propos de la Révolution tranquille, de Jean Lesage, de René Lévesque. Ils doivent être mis au courant avant d'arriver que nous avons des femmes policières et des femmes qui font passer des examens. Ça fait partie de notre

façon de vivre», va expliquer Marthe Vaillancourt aux commissaires Gérard Bouchard et Charles Taylor.

Celle-ci veut aussi que les immigrants comprennent que les chartes canadienne et québécoise des droits respectent les droits individuels des gens.

«Les chartes reconnaissent la liberté de la religion, mais pas le droit à sa religion. Les immigrants ne peuvent se servir de la charte pour défendre des droits collectifs», note-t-elle.

Marthe Vaillancourt n'apprécie pas lorsque les gens de Montréal disent que le Québec profond ne peut comprendre la problématique de l'immigration.

«Ils estiment que nous n'avons pas d'immigrants chez nous et que nous ne pouvons comprendre. Dans ma propre famille, je n'ai pas de petits-enfants que l'on dit purement québécois. Mes enfants vivent avec des gens d'une autre nationalité, donc nous pouvons comprendre.

«Il y a une façon de vivre ensemble et elle doit être basée sur nos valeurs. Pour les immigrants, il y a un minimum à accepter, mais il faut en parler», de conclure Marthe Vaillancourt. □



Marthe Vaillancourt, vice-présidente de la Fédération québécoise des retraités.

(Archives)

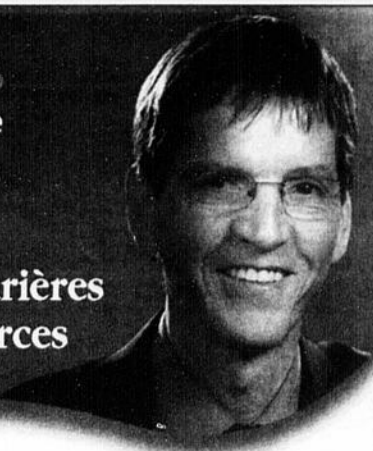
Vous voulez y aller?

- QUOI? Forum des citoyens de Saguenay
- OÙ? Holiday Inn de Jonquière
- QUAND? mercredi 19 septembre 19 h à 21 h 30
jeudi 20 septembre 9 h à 17 h

Deloitte

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche

Modifications au congé fiscal pour les PME manufacturières des régions ressources éloignées



Christian Lavoie, CA, M. Fisc.

De façon générale, depuis le 12 juin 2003, les PME manufacturières bénéficient d'un congé fiscal de 75 % à l'égard de l'impôt sur le revenu provenant d'une entreprise admissible, de la taxe sur le capital et de la cotisation aux fonds de service de santé.

Lors du discours du budget du 20 février 2007 du ministre des Finances, M. Audet, et dans celui du 24 mai 2007 de la nouvelle ministre des Finances, Mme Jérôme-Forget, il a été annoncé que le taux de congé fiscal sera réduit de 75 % à 50 % pour l'année civile 2008 et à 25 % pour les années civiles 2009 et 2010.

Dans la publication d'un bulletin d'information le 26 juin 2007, le ministère a rétabli le taux de congé fiscal à 75 % jusqu'au 31 décembre 2010. Ainsi, les sociétés dont l'ensemble des activités consistent principalement en l'exploitation d'une entreprise de fabrication et transformation, pourront réclamer le congé fiscal à 75 %.

Toutefois, pour les exercices finissant après le 31 décembre 2007, ces sociétés devront obtenir un certificat d'admissibilité annuel d'Investissement Québec (ci-après, IQ). Ce dernier déterminera, s'il y a lieu, le facteur de réduction de l'aide fiscale accordée. Le gouvernement veut par cette mesure, éliminer les impacts négatifs sur les autres régions du Québec résultant d'un déplacement d'entreprise vers les régions ressources éloignées. La masse salariale sera le principal critère qui sera considéré par IQ pour déterminer s'il y a transfert d'activité. Le facteur de réduction sera établi par le rapport entre la masse salariale attribuable aux employés affectés aux activités transférées et la masse salariale totale de cette société pour une année d'imposition donnée. Une société n'ayant aucune partie de sa masse salariale attribuable à un transfert d'activité, obtiendra un certificat d'admissibilité indiquant qu'il n'y a aucun facteur de réduction appliqué pour l'exercice financier concerné. S'il y a un facteur de réduction qui est déterminé, le congé fiscal sera diminué par ce facteur.

Pour les années d'imposition qui incluent le 1^{er} janvier 2008, un taux de congé fiscal pondéré sera calculé selon le nombre de jours applicable. Par exemple, un facteur de réduction de 40 % fera en sorte que la société admissible pourra réclamer un congé fiscal de 45 % (75 % - (40 % x 75 %)) pour la période après le 31 décembre 2007. Une société dont l'année d'imposition se terminera le 31 mars 2008, aura un taux pondéré de 67,54 % soit, 75 % x (275 / 366) + 45 % x (91 / 366).

Pour bénéficier du congé fiscal, une société admissible devra joindre à sa déclaration fiscale provinciale de l'année concernée, une copie du certificat d'admissibilité. Les démarches auprès d'IQ devront donc débuter le plus tôt possible après la fin de l'année de la société.

Les fiscalistes de notre Cabinet se feront un plaisir de vous conseiller concernant les modifications de cette mesure fiscale.

Christian Lavoie CA, M. Fisc.

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche est fier d'être partenaire de CENTRAIDE



00706831

Nos clients veulent ce qu'il y a de mieux. Nous le leur offrons.

(418) 549-6650

1-800-463-9849

www.deloitte.ca

Certification. Fiscalité. Consultation. Conseils financiers.

Chicoutimi - Jonquière - La Baie - Alma - Dolbeau-Mistassini - St-Félicien - Roberval

LASIK MD

VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

A partir de

490\$

/oeil*

Informez-vous sur notre politique du plus bas prix garanti.

FINANCEMENT

\$0
✓ Dépôt
✓ Intérêt pour 12 mois**



* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
** Sujet à changement et modification en tout temps sans préavis. Financement assuré par Credit Medical Corporation Inc. sur approbation de crédit. Visitez www.lasikmd.com pour obtenir plus d'information.

CONSULTATION SANS FRAIS

418.266.6661



Dr Pierre Demers, MD, FRCSC
30,000 interventions

Dr Avi Wallerstein, MD, FRCSC
40,000 interventions

Dr Mark Cohen, MD, FRCSC
40,000 interventions

www.lasikmd.com

Québec

Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

DE LAC & DE FJORD

Beau temps, beau succès



Andrée
Rainville

rainville@lequotidien.com

Ils ont été chanceux, les organisateurs d'événements qui ont pu bénéficier d'une magnifique journée, dimanche, les gens se rendant en grand nombre aux fêtes populaires, tel le fameux festival Entre-deux Manigan-Ses au parc de la Rivière-aux-Sables à Jonquière. Ou encore la fête du quartier du Bassin à Chicoutimi. Je parle de ces deux-là parce que j'y suis allée, mais il y avait sûrement aussi des rassemblements impressionnants au parc de la Rivière-du-Moulin, au parc Mars de La Baie, et aussi tous ces coins envoûtants du Lac-St-Jean où la population s'était donné le mot: il fait beau, on sort!

C'était si agréable, le soleil assorti d'un p'tit air piquant et vivifiant, que les heures passées à déambuler, à Jonquière et Chicoutimi, ont filé, pour moi comme pour des centaines d'autres, à belle allure. Un beau dimanche où les gens se sont massés partout où la nature et les activités s'étaient faites aguichantes.

Sont-elles assez sympathiques, ces occasions de rencon-

tre pour la population! Et intéressantes aussi, à nous faire découvrir des artisans, des artistes, des collectionneurs et quoi d'autre encore étalé sur les tables des différents kiosques, comme c'était le cas à la fête de quartier du Bassin. Tiens, parlant bassin, dans la petite rade sous la maison blanche, des constructeurs de bateaux miniatures - pas si petits, rien en-deça d'un mètre- avaient lancé des embarcations à l'eau et les téléguidaient d'un coin du bassin à l'autre sous l'œil amusé de petits et grands qui retrouvaient leur cœur d'enfant. Sur des tables avoisinantes, toute une variété de reproductions de ces bateaux était offerte à la vue des visiteurs, les artisans expliquant avec ferveur leur démarche.

Si j'ai insisté dès le début du texte sur le temps qu'il faisait, c'est que sûrement il en aurait été tout autrement de ces activités extérieures si la pluie s'était mise de la partie. C'est fou comme on est tributaire de la couleur du ciel, si changeante et capricieuse qu'il est quasi impossible de planifier plus de quelques heures d'avance! Et comme ce serait pratique pourtant, le temps concourant amplement à l'affluence de ces manifestations populaires...



SUCCÈS - Les activités de dimanche ont pu afficher un beau succès, avec le soleil qui s'était fait particulièrement généreux. Ici, une mignonne fillette à Manigan-Ses à Jonquière, et des membres du groupe Tribu S'mala à Chicoutimi.

(Photos Rocket Lavoie)



RANDONNÉE PARKINSON - Les organisateurs et participants de la randonnée Parkinson de samedi au Vieux port de Chicoutimi étaient satisfaits de leur événement pour lequel ils ont récolté 2000 \$, et cela malgré le temps maussade qui sévissait ce jour-là. L'association régionale du Parkinson achemine un grand merci à tous ceux qui s'impliquent dans cette cause. Le montant amassé samedi servira à la recherche.

(Photo Michel Tremblay)



TÉLÉCOMMUNAUTAIRE - La télé communautaire Cogéco a lancé il y a quelques jours sa programmation d'automne, à la Boîte à bleuets d'Alma. La directrice de la programmation Line Gaudreault parle de différentes émissions, dont la production Autrement Vu, Zone scolaire, ainsi que la diffusion des séances régulières du conseil de ville d'Alma et de la MRC Lac-St-Jean Est.

(Photo Steeve Tremblay)

Bouffe ou malbouffe?

Si le sujet bouffe/malbouffe vous intéresse, Canal Vie présente une série documentaire résultant d'une enquête dans les écoles du Québec, les lundis du 24 septembre (2 épisodes pour ce lundi) au 6 octobre à 20 h. Avec la nouvelle politique gouvernementale qui s'en vient, la série tombe à point.

EN BAVARDANT



GOLF JEUNE CHAMBRE - La Jeune Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est a tenu en fin de semaine son tournoi Golf Académie 2007 pour lequel 70 joueurs s'étaient inscrits. Pourquoi ces kilts et vêtements à carreaux? Thématique écossaise oblige, pour les participants, dont la présidente d'honneur Marie-Claude Tremblay, de la caisse populaire d'Alma, entourée de la notaire Christel Simard-Monast, Maxime Harvey de Formation, et Steeve Beaumont, des arpenteurs géomètres Girard et Tremblay.

(Photo Steeve Tremblay)

inspiration

MANON, TU M'INSPIRES!
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10% de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILÈGES

LES ÉDITIONS
GESCA



Retrouvez
Manon LeBlanc
dans

Manon
m'inspires!

samedi 20h30
et lundi 18h à canal Vie

00712552

Services policiers

Les négociations s'ouvrent entre Saguenay et Larouche

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

LAROCHE - Les élus de Larouche et les représentants de Saguenay amorcent ce matin les négociations en vue du renouvellement de l'entente affectant les policiers de la capitale régionale à la couverture du territoire de la petite municipalité.

À la suite de la vague de fusions municipales survenue en 2002, les policiers du service de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ont obtenu le mandat de desservir le territoire larouchois. Selon les termes du contrat, la petite municipalité s'est engagée à verser 32 000 \$ à Saguenay. L'entente, qui vient à échéance le 31 décembre prochain, prévoit aussi que les pompiers de la capitale régionale interviennent aussi à Larouche en cas d'urgence.

En avril dernier, les membres du Comité exécutif de Saguenay ont cependant fait savoir par voie de résolution qu'ils jugeaient les montants versés par Larouche nettement insuffisants. Ils avaient par la même occasion confié au président de la Commission de la sécurité publique, Carl Savard, le mandat de négocier avec les élus de Larouche.

Pour sa part, le maire de Larouche, Réjean Lévesque, a soutenu hier être satisfait des services offerts par la SPS, et s'est dit ouvert à négocier une nouvelle entente.

La CSST lance son 10e défi

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

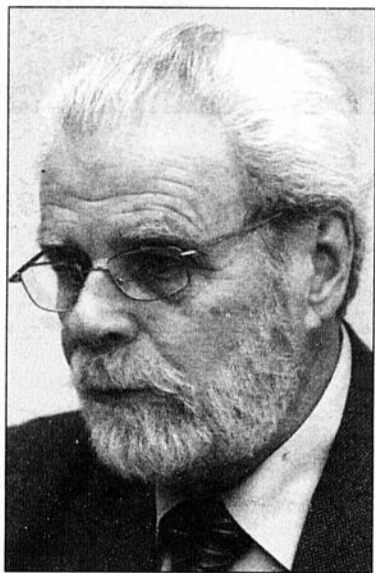
CHICOUTIMI - La Commission de la santé et de la sécurité du travail du Saguenay (CSST) lance le dixième défi prévention jeunesse. Ce défi consiste à préparer un document écrit ou visuel qui parle de prévention des accidents. Tous les services de garde en milieu scolaire, les écoles primaires, les écoles secondaires et les centres de formation professionnelle de la région sont invités à participer.

Grâce à ce défi, la CSST espère sensibiliser les jeunes aux différents dangers que l'on retrouve dans les milieux de travail. Swann Thibault, communicatrice régionale pour la CSST, indique que la capacité des jeunes à repérer et à prévenir les accidents n'est pas innée. Elle résulte des expériences vécues et de l'éducation reçue en matière de prévention. C'est pourquoi la commission lance cette campagne. L'an dernier, les projets réalisés ont permis de sensibiliser plus de 237 000 jeunes québécois à la santé et à la sécurité. Dans la région, 24 écoles ont pris part à l'activité. Les jeunes ont jusqu'à la fin novembre pour s'inscrire. □

Projet

Par ailleurs, le projet de complexe pour retraités «Les villas sur le golf» de Larouche continue à cheminer. Les élus de la MRC du Fjord-du-Saguenay ont accepté la semaine dernière d'appuyer une demande d'accroissement du périmètre urbain logée par la petite municipalité afin de faciliter la tenue des travaux.

Évalué à plusieurs millions de dollars, le projet vise entre autres éléments la construction d'un vaste complexe multiservices destiné aux aînés ainsi que divers condos. Le promoteur a toutefois besoin d'obtenir des modifications de zonage afin de réaliser ses plans. Certains secteurs convoités sont en effet considérés comme situés hors des limites de la municipalité de Larouche. En plus d'obtenir l'aval de la MRC, le promoteur, Gérard Tremblay a également besoin des autorisations de divers ministères afin de



Le maire de la municipalité de Larouche, Réjean Lévesque. (Archives)

régulariser la situation.

Selon le maire de Larouche, Réjean Lévesque, ce processus devrait être complexe et assez long. □

COURS D'INITIATION AU BRIDGE DÉBUTANT FIN SEPTEMBRE

Découvrez un jeu stimulant!

- Cours d'initiation au bridge pour tous, en après-midi ou en soirée.

Le bridge stimule les qualités telles que l'imagination, la capacité de raisonnement, la mémoire, la faculté de concentration, la psychologie, la ténacité.

C'est un jeu essentiellement convivial. De passe-temps, ce jeu peut devenir une véritable passion aussi envahissante que l'amour, source d'autant de joies et de déceptions que celui-ci. Une activité peu banale dont vous profiterez toute votre vie.

Renseignements et inscription:

CHICOUTIMI
Jean-François Boucher 693-8423
JONQUIÈRE
Huguette Dufour 548-1869 ou 544-1558
LA BAIE
Jean-Guy Girard 677-3994

ALMA
Gisèle Pilote 662-9994
Alain Tremblay 668-0465
ST-FÉLICIEN
Lise Lamontagne 679-0341



En collaboration avec la Ligue de bridge Saint-Laurent-Saglac affiliée à American Contract Bridge League

Pour information:
Jean-François Boucher
jfrs@videotron.ca
693-8423

00709968

LA NATURE PREND SES ALLURES D'AUTOMNE

Variétés LCR

est au rendez-vous avec sa qualité et ses **BAS PRIX!**



CHEMISES DE FLANELLE DOUBLÉES

DICKIES

29⁹⁹\$



BOTTES DE CAOUTCHOUC

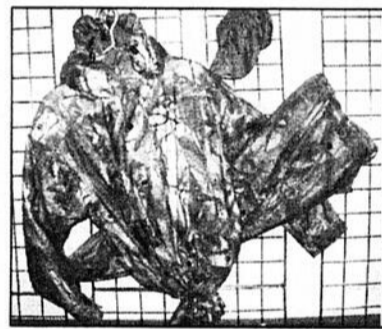
Avec feutres amovibles

Hommes ou femmes

39⁹⁹\$



CHASSEURS, SACHEZ CHERCHER!



Passez voir notre assortiment de vêtements de chasse Big Bill

Chez Variétés LCR, on a tout pour la nouvelle saison!

- Vaste choix de sous-vêtements Standfield et Helly Hansen
- Superbe variété de vêtements et accessoires d'hiver déjà disponibles



Jusqu'au 30 septembre seulement

PLAN MISE DE CÔTÉ

OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI

Les variétés **LCR** inc.

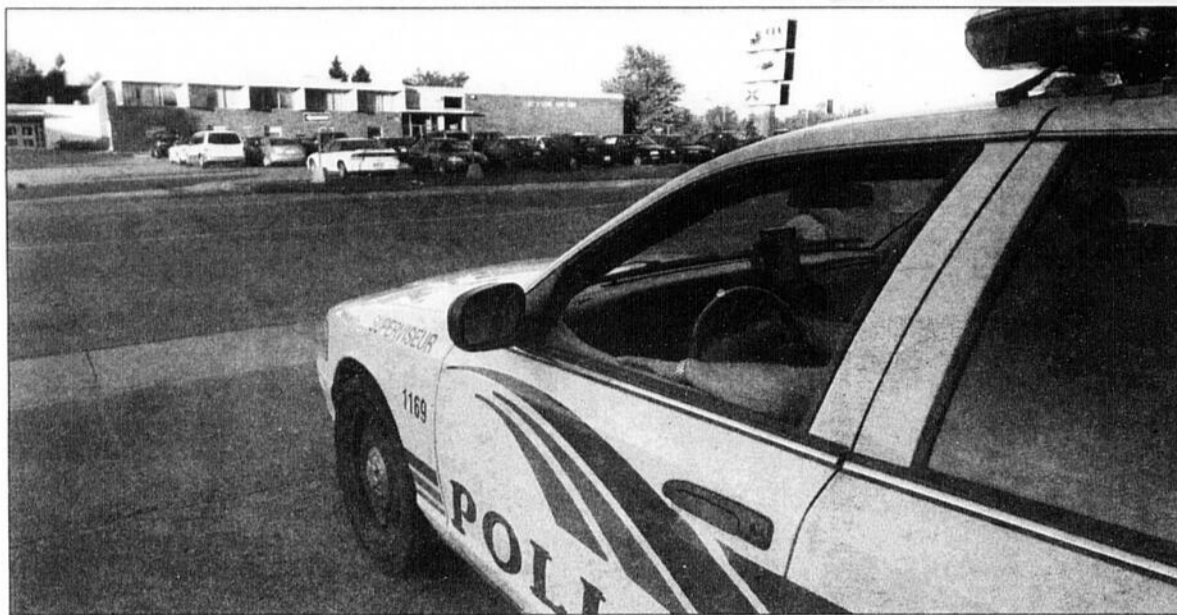
APPROUVÉ ROBUSTE

Vêtements - Chaussures - Sécurité
CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE
ALMA - ROBERVAL

CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 543-2477
LA BAIE: 362, rue Albert • 544-3305
JONQUIÈRE: 2132, rue Sainte-Famille • 542-8211
ALMA: 950, du Pont Nord • 668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 275-2264



00712340



SURVEILLANCE - L'école Laure-Conan (photo) était encore sous surveillance, hier soir, tout comme les écoles Dominique-Racine et l'Oasis, de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Recherché par la police

Landry menaçait de tuer des femmes



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Police de Saguenay recherche activement Pierre Landry, un individu de 45 ans de Saint-Ambroise, qui a menacé hier de tuer les femmes du Centre Mil-Métier, de l'école La Source située sur la rue Jacques-Car-

tier à Chicoutimi. Les menaces de mort de cet étudiant qui fréquente le centre de formation destinée à une clientèle souffrant de problème de santé mentale, ont tenu les policiers en haleine toutes la journée. Une vingtaine d'agents et d'enquêteurs ont été mobilisés dans cette affaire.

À 10 h, Pierre Landry est descendu de l'autobus à l'école Laure-Conan en proférant des menaces de mort contre les femmes du Centre Mil-Métier de l'école La Source du centre-ville de Chicoutimi. Le chauffeur d'autobus en transport adapté a entendu clairement les menaces de mort que l'homme venait de prononcer. Il a immédiatement averti les autorités scolaires qui ont avisé la police.

Landry devait se rendre à l'école La Source, hier matin, mais il a décidé de descendre à l'école Laure-Conan. L'individu est en cavale depuis ce temps et les recherches se poursuivent sans relâche.

Les policiers ont pris des mesures immédiates en sécurisant l'école La Source en postant des agents devant les portes d'accès et en avisant le directeur. L'établissement n'a pas été évacué et seule la direction a été prévenue des menaces de morts qui pesaient contre les femmes du centre de formation. Les écoles Laure-Conan, l'Oasis, Lafontaine, Dominique-Racine et, plus tard en après-midi, Charles-Gravel ont été placées sous surveillance policière.

« Nous prenons l'affaire très au sérieux. Toutes les écoles secondaires de Chicoutimi ont été sécurisées. Il s'agit d'une opération d'envergure. Cet individu a menacé de s'en prendre aux femmes de cette école composée d'une clientèle adulte », indique l'officier aux affaires publiques de Ville de Saguenay, Jean Boily.

Les policiers connaissent le lieu de résidence et l'identité de l'homme qu'il recherche activement. Ils demandent la collaboration des citoyens pour retrouver cet individu.

Hier en soirée, les écoles Laure-Conan, Dominique-Racine et l'Oasis était encore sous surveillance policière en raison des activités académiques qui se déroulent en soirée. □

ÉLECTIONS SCOLAIRES DU 4 NOVEMBRE

L'ÉDUCATION MÉRITE TOUT NOTRE ENGAGEMENT



Parce que l'avenir de nos enfants et de notre communauté nous tient à cœur, nous avons un jour posé un geste concret. Celui de nous présenter comme commissaires.

En tant qu'élus scolaires, nous avons une voix pour améliorer constamment le réseau des écoles publiques du Québec et servir avec passion les intérêts des écoles et centres de formation professionnelle et d'éducation des adultes de nos commissions scolaires.

Ensemble, nous administrons :

- un budget annuel de plus de 9 milliards de dollars;
- plus de 150 000 employés;
- 2 400 écoles ainsi que 400 centres de formation professionnelle et d'éducation des adultes;
- un service de transport scolaire comptant 10 000 autobus et berlines et transportant quelque 575 000 élèves sur plus de 1 000 000 de kilomètres chaque jour;
- les services offerts à plus de 1 180 000 élèves du préscolaire, du primaire, du secondaire, de la formation professionnelle et de la formation des adultes.

Avec des coûts de gestion parmi les plus bas pour une administration publique et des élèves qui se classent dans les premiers des pays de l'OCDE, nous sommes fiers de notre engagement.



La Fédération
des commissions
scolaires
du Québec

00712689

Société
canadienne
du cancer
Canadian
Cancer
Society

Vous êtes touché
par le cancer ?

Information et soutien
1 888 939-3333
www.cancer.ca

Centre Mil-Métier

L'auteur des menaces est bien connu de la direction



Roger Blackburn

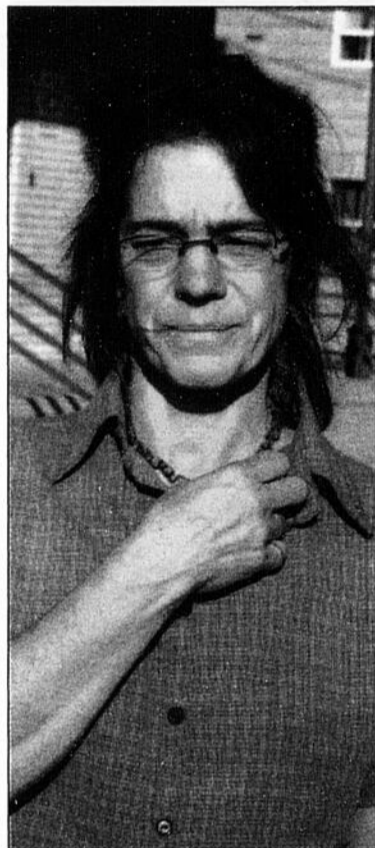
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Nous connaissons l'auteur de ces menaces. Il s'agit d'un homme inscrit au Centre Mil-Métier qui vit des difficultés présentement. Quand le chauffeur d'autobus nous a informés que l'étudiant avait proféré des menaces contre l'École La Source, nous avons transféré immédiatement le dossier entre les mains des policiers qui ont pris le contrôle de la situation », déclare Hélène Aubin, porte-parole de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay (CSRDS).

L'école La Source accueille une clientèle en santé mentale qui vit des difficultés d'adaptation sociale. Les locaux de l'école appartiennent à la CSRDS mais deux organismes occupent l'édifice, soit l'Association canadienne de la santé mentale et l'École nationale d'apprentissage par la marionnette (ENAM).

Rachelle Laurin, animatrice au Centre Mil-Métier et Réjean Arseneault, coordonnateur de l'ENAM n'ont pas été inquiétés de la journée par la présence policière. « Nous sommes habitués de travailler avec une clientèle en difficultés. La présence de la police ne nous a pas inquiétés », dit celle qui ignorait qu'un homme avait proféré des menaces de mort contre les femmes de son école.

« Les policiers ont bien fait de ne pas évacuer l'école, ils ont bien géré cette crise », estime Réjean Arseneault qui a travaillé toute la journée dans l'édifice de la rue Jacques-Cartier. □



ANIMATRICE - Rachelle Laurin animatrice au Centre Mil-Métier de l'École La Source à Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)



SÉCURITÉ - Réjean Arseneault, coordonnateur de l'École nationale d'apprentissage par la marionnette, considère que la crise a été bien gérée par les policiers de Saguenay.

(Photo Jeannot Lévesque)



Sandra Rathé Psychologue

Membre de l'O.P.Q. depuis 1991

3691, boulevard Harvey, bureau 206
Jonquière (Québec) G7X 3A8
Téléphone : 418 213-0604
URGENCES : 418 540-8598

00711421

Enfants • Adolescents • Adultes • Couples • Familles

16^e TOURNOI de GOLF



des amis de la Fondation de l'Hôpital de La Baie des Ha! Ha!



Multi-Prêts

DATE 17 AOÛT 2007

PAYEZ Fondation de l'Hôpital de La Baie \$1000

Personnes présentes: M. Jean-Marc Dufour, président comité organisateur
Mme Lisa Lalancette, MULTI-PRÊTS HYPOTHÉQUES
M. Daniel Migneault, MULTI-PRÊTS HYPOTHÉQUES
M. Jean-Léon Desmeules, président de la Fondation

La Fondation de l'Hôpital de La Baie

remercie Multi-Prêts COURTIER HYPOTHÉCAIRE

pour son appui.

00712632

Avis de recherche

Nom: Pierre Landry

Âge: 45 ans

Cheveux: Bruns

Yeux: Bleu

Taille: 1,64 m

Poids: 65 kg

Signe distinctif: porte des lunettes

Lieu de résidence: ... Saint-Ambroise

Ligne Infocrime:

1-800-711-1800

ou (418) 699-6000

LA MAISON DE VOS

Rêves

les industries

BONNEVILLE

vous accueillent!

2 JOURS SEULEMENT

SAMEDI 22 septembre
DIMANCHE 23 septembre

250, rue des Saguenéens,
Chicoutimi

DES MILLIERS DE DOLLARS DE RABAIS

HÔTEL
La Saguenéenne

SAMEDI 22 septembre
DIMANCHE 23 septembre

250, rue des Saguenéens,
Chicoutimi

Construites À L'INTÉRIEUR
pour être LES MEILLEURES!

Sur rendez-vous seulement

1 418 687-4621

PRÉSENTATION DE LA MAISON
Concept «R-3000 PLUS» et «R-4000» Bonneville

les industries

BONNEVILLE

www.industriesbonneville.com

Taxe sur les barrages privés

Alma rejette l'idée de Saguenay



NON - Gérard Scullion persiste et signe : les barrages ne doivent pas être taxés. (Archives)

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Ville d'Alma se dissocie du maire de Saguenay, Jean Tremblay, qui désire percevoir des taxes sur les installations hydroélectriques privées érigées sur son territoire.

Quelques semaines après que Jean Tremblay ait fait part de ses intentions, son homologue d'Alma, Gérard Scullion, persiste et signe : les barrages ne doivent pas être taxés. D'autant plus qu'Alcan, le principal producteur privé au Québec, vient à peine d'annoncer des investissements de plus de 2 milliards \$ au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Le conseil de ville d'Alma ne croit pas qu'il soit opportun, après de telles annonces, de demander la taxation des installations hydroélectriques. Per-

sonnellement, je ne pense pas que ce soit un bon message à envoyer», exprime le maire Scullion.

Celui-ci poursuit en rappelant que la relation d'affaires qui existe entre Alcan et la région s'est construite sur une période de plusieurs décennies.

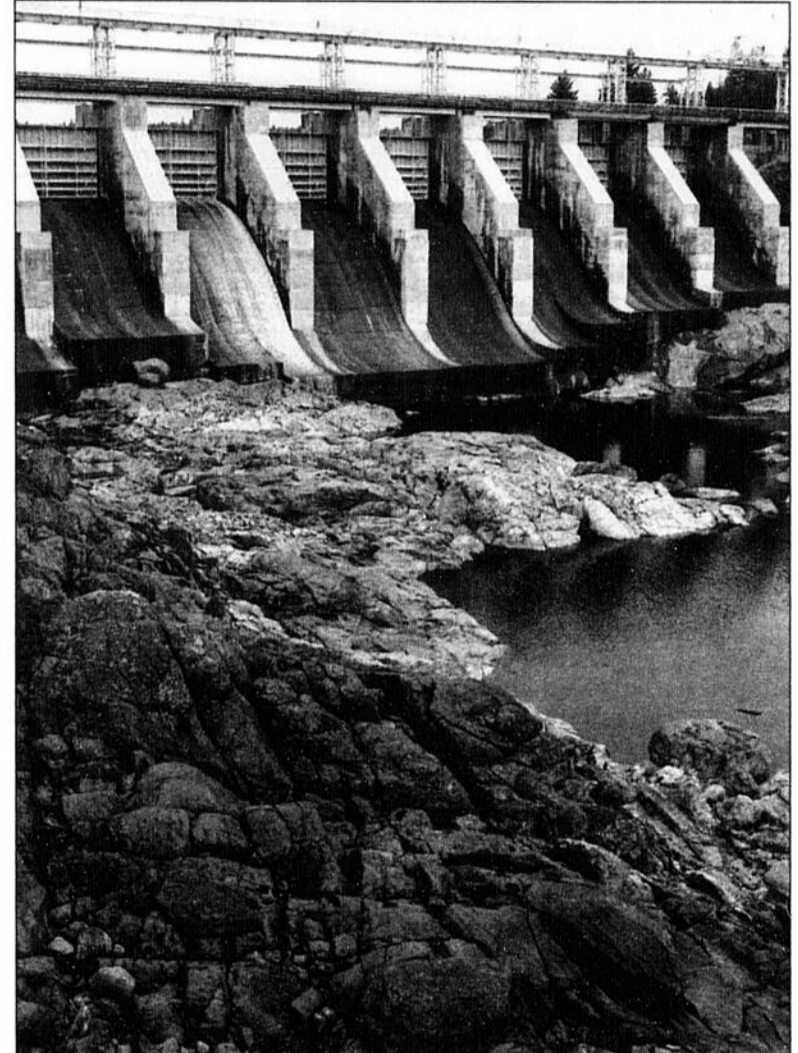
«Au fil des années, nous avons développé une culture, une façon de travailler ensemble qui est basée sur la confiance. C'est chose dite, chose faite. À Alma, on a appris à jouer cartes sur table avec les multinationales, dont l'objectif est de faire profiter les actions de leurs sociétés», signale-t-il.

Gérald Scullion estime qu'au lieu de tenter de faire changer les lois existantes, le maire de Saguenay aurait intérêt à concentrer ses efforts sur le retour éventuel des redevances perçues par Québec auprès des entreprises exploitant les ressources naturelles régionales.

«Cette année, le gouvernement a réclamé quelque 50 millions \$ en redevances pour l'utilisation de nos ressources naturelles. C'est sur la redistribution de ces redevances que nous devons appuyer, dans l'optique d'en faire profiter le plus de monde possible au Saguenay-Lac-Saint-Jean», élabore le premier magistrat almatois.

Mea culpa

Dans un autre ordre d'idées, le maire Scullion a profité de la séance publique d'hier pour faire son mea culpa au ministre fédéral Jean-Pierre Blackburn, qui n'avait pas été invité à la pelle-



INSTALLATIONS - Puisqu'Alcan, le principal producteur d'électricité privé au Québec, vient d'annoncer des investissements de 2 milliards \$ dans la région, les élus d'Alma croient qu'il n'est pas opportun de demander la taxation des installations hydroélectriques.

(Photo Steeve Tremblay)

tée de terre officielle marquant le début des travaux de la voie de desserte industrielle ouest. Évitant de mentionner le malencontreux événement, le maire

d'Alma a pris la peine de rappeler que sans le soutien du ministre Blackburn, Québec n'aurait possiblement jamais investi 4 millions \$ dans le projet.

Rappelons que le député de Jonquière-Alma à la Chambre des Communes avait accepté de commanditer, en Gaspésie, un projet de compétence fédérale en échange de cette participation du gouvernement Charest. L'ex-ministre provinciale Françoise Gauthier avait confirmé cet échange de bons procédés.

S'appuyant sur ce dossier de même que sur celui de l'agrandissement de l'aéroport d'Alma, Gérard Scullion a fait adopter une résolution de remerciement destinée au ministre conservateur. □

Gala de la

Personnalité d'affaires 2007-2008



LE RENDEZ-VOUS
DES GENS D'AFFAIRES
www.rvga.qc.ca



M. Alain Fortin, CA

Associé-directeur
Samson Bélair
Deloitte & Touche
Saguenay-Lac-St-Jean

Personnalité
d'affaires
2007-2008

Judi 25 octobre à 18 h
Le Montagnais

COÛT : Membre : 85 \$
Non-membre : 100 \$ tx incluses

Réservation : 549-0876
info@rvga.qc.ca



00711968

www.lascrapbookidee.com
La référence en scrapbooking au Saguenay: 545-7961

LOUISE CLOUTIER, M.Ps.

PSYCHOLOGUE (Plus de 10 ans de pratique)

SPÉCIALITÉ ADOLESCENTS

(ou bureau privé)

FAMILIALE CONJUGALE INDIVIDUELLE

1889, boul. Tadoussac, Chicoutimi **698-4023**

SALON VOYAGE VOYAGE

DU 21 AU 23
SEPTEMBRE 2007

HÔTEL LA SAGUENÉENNE
250, rue des Saguenéens
Chicoutimi

UN UNIVERS QUI DONNE ENVIE DE PARTIR

NORABE
Vendredi 21 septembre 18 h à 22 h
Samedi 22 septembre 10 h à 18 h
Dimanche 23 septembre 10 h à 17 h

PRX D'ENTRÉE
Adultes : 6 \$ Aînés : 5 \$
Étudiants : 5 \$
Enfants de 6 à 12 ans : 3 \$
Enfants de 5 ans et moins : gratuit

Agences de voyage ✿ grossistes ✿ vêtements
accessoires ✿ esthétique ✿ produits optiques
assurances ✿ transports ✿ caravanning ✿ information
sur la santé ✿ chaînes hôtelières ✿ photos passeport

PASSEPORT CANADA sera sur place pour toute demande.

Assistez aux multiples conférences sur la santé et les voyages présentées durant le salon.

548-5556, poste 24 www.salonvoyagevoyage.com

Fermeture de la machine numéro 5

Pas de panique, dit Georges Simard

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

M. Simard voit cette fermeture comme une confirmation que le papier calandré produit par la machine numéro 5 n'est pas très en demande. « Si ce papier ne se vend pas, il va falloir penser à changer de produit », conclut-il. □

DOLBEAU-MISTASSINI – Le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, qualifie la situation d'inquiétante à l'usine Bowater, mais il invite les gens à ne pas sombrer dans la panique.

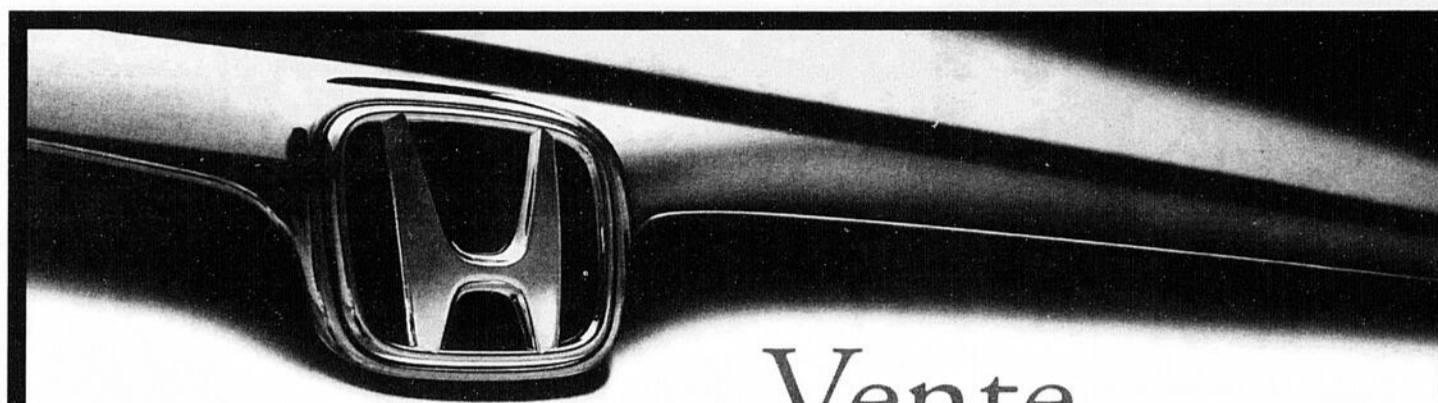
« La fermeture de la machine numéro 5 prouve que le comité qui a été mis en place s'imposait. C'est maintenant à lui de travailler pour rétablir la situation et de convaincre le gouvernement et l'industrie que le développement passe par chez nous. Ce n'est pas non plus la première difficulté à laquelle nous devons faire face. La fermeture de la machine numéro 2 est encore plus lourde de conséquences. Nous sommes une nature généreuse, mais ce n'est pas vrai qu'ils vont nous fermer. Nous sommes l'un des plus grands territoires forestiers du Québec et nous voulons le rester. Nous sommes prêts à collaborer, mais nous allons avoir besoin du soutien de la population », explique-t-il.

Il ajoute que cet arrêt de production fait mal, mais il ne fait pas que les gens arrêtent de dépenser pour autant. « Il ne faut pas créer un état de panique et mettre en péril toute l'économie de la ville. La population doit continuer à vivre, à acheter et à encourager nos commerçants. Et il y a un autre problème. L'usine ne ferme pas complètement. Il va avoir des copeaux. Qu'est-ce qu'on va faire avec? », souligne-t-il.



PÉRIL - « Il ne faut pas créer un état de panique et mettre en péril toute l'économie de la ville », soutient Georges Simard, en réaction à la fermeture de la machine numéro 5 de l'usine Bowater.

(Archives)



Vente finale des 2007

À l'achat ou à la location votre concessionnaire vous offre
1500\$
à utiliser à votre guise*

« Moteur V6 raffiné et peu gourmand. »
- L'annuel de l'automobile 2007

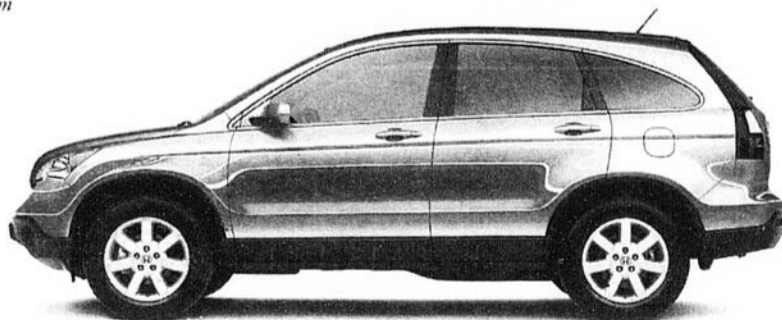


Pilot EX 2007 illustré

Pilot LX 2007

Prix de location à partir de		Taux de financement à l'achat à partir de	Incluant 96 000 km Transport et préparation inclus en location seulement
398\$*	0\$	0,9%	
par mois/48 mois	dépôt de sécurité		

« Le nouveau CR-V demeure en tête du palmarès. »
- auto123.com



CR-V EX-L 2007 illustré

CR-V LX 2007

Prix de location à partir de		Taux de financement à l'achat à partir de	Incluant 96 000 km Transport et préparation inclus en location seulement
298\$*	0\$	0,9%	
par mois/48 mois	dépôt de sécurité		

LE BÉNÉFICIAIRE HONDA

VERT SÛR FUN

Soyez fier de votre Honda – un équilibre incroyable entre économie d'essence, sécurité et performance.

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

honda.ca



HONDA

00712688

*Les offres de location-ball sont faites par Honda Services Financiers Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. CR-V LX 2RM (modèle RE 38 372) : a) 298\$, b) 6 164\$, c) 20 468\$. Pilot LX 2RM (modèle YF 81 7EX) : a) 398\$, b) 6 336\$, c) 25 440\$. Taux de financement à l'achat pour le CR-V 2007 : 0,9% jusqu'à 36 mois, 2,9% jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat pour le Pilot LX 2007 : 0,9% jusqu'à 36 mois, 2,9% jusqu'à 48 mois. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. La carte-cadeau de 1 500 \$ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location sur tous les modèles Pilot. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.



URBANISME MARKETING SUPERVISION



- GO!** Vous utilisez «CV confidentiel».
- BING!** Votre identité n'est pas divulguée à ceux que vous préférez tenir à l'écart.
- BINGO!** Vous êtes recruté par l'une des entreprises les plus dynamiques au Québec.

Plus de 5 000 offres d'emploi vous attendent chaque jour.

worko **bingo!**



workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC



MC 2006, COVAN

00705981

Espace Gourmet

Découvrir des produits régionaux en cliquant

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Saviez-vous que vous n'êtes qu'à un clic d'une centaine de produits artisanaux issus essentiellement du Saguenay-Lac-Saint-Jean ?

Depuis la mi-juin, l'Almatoise Doris Girard opère une petite entreprise virtuelle baptisée Espace Gourmet. Il s'agit en fait d'un site Internet par le biais duquel les consommateurs peuvent découvrir des produits bien de chez nous.

«Autrefois, cette boutique virtuelle était opérée par la Table agro-alimentaire du Saguenay-

Lac-Saint-Jean. Celle-ci ne faisait cependant pas partie des missions de l'organisme, qui le faisait uniquement pour offrir le service à ses membres. J'ai présenté mon projet aux gens de la Table et ils ont accepté que je développe le site à ma façon», raconte la nouvelle femme d'affaires.

Espace Gourmet est encore aujourd'hui associée avec la Table agro-alimentaire, à titre de partenaire.

Située à l'adresse www.espacegourmet.com, la boutique virtuelle regorge d'idées-cadeaux : panier Bébé-douceur, emballage Bon matin, bonbonnières, etc.

On y retrouve également des

produits individuels tels que des savons, du café, des confits, du mélange à crêpes, des vinaigrettes et même un apéritif alcoolisé à base de framboises et de bleuets.

«Je tenais à montrer au Québec que le Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est plus que des bleuets. À partir de la boutique virtuelle, les gens peuvent faire des achats en ligne», ajoute Doris Girard.

La livraison des produits se fait à l'intérieur d'un délai de 24 heures dans la région. Une commande provenant de l'extérieur du Saguenay-Lac-Saint-Jean nécessitera quant à elle 48 heures avant d'arriver à bon port. □



SITE - Doris Girard vend des produits artisanaux de la région par l'entremise du site «espacegourmet.com».

(Photo Steeve Tremblay)



objets promotionnels
vêtements corporatifs

Roger Poitras

693.0177

r.poitras@publicitemaca.ca

www.publicitemaca.ca

00712092

**VOUS ÊTES PRÊTS POUR FAIRE
L'AMÉNAGEMENT DE VOTRE TERRAIN
CET AUTOMNE?**

**DÉSOLÉ, NOTRE CARNET DE
COMMANDE EST COMPLET**



**PRÉPAREZ VOTRE
PRINTEMPS!**

**RÉSERVEZ VOTRE PLACE
MAINTENANT**



**Informez-vous
GROUPE MIRAGE INC.**

Entrepreneur paysagiste

200, des Pins Ouest

suite 104, ALMA RBQ: 8320-3729-24

INFORMEZ-VOUS
668-0404

0069 1926

Nouveau centre de détention à Roberval

Les vieilles prisons seront vendues

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les bâtiments abritant les prisons de Roberval et de Chicoutimi seront vendus via un processus d'appel d'offres public dès que la construction du nouveau centre de détention régional sera terminée.

C'est ce qu'a confirmé hier, Martin Roy, porte-parole de la Société immobilière du Québec (SIQ), propriétaire des deux immeubles en question.

Selon ce dernier, les responsables de cet organisme évaluent

actuellement plusieurs possibilités quant au sort à réserver à ces bâtiments, qui présentent un certain cachet architectural et qui se situent tous les deux dans des secteurs fort recherchés.

Suivant le cas, les immeubles pourraient théoriquement être vendus à un promoteur privé, ou encore faire l'objet d'une vente par appel d'offres. Martin Roy précise que cette dernière option est la plus souvent utilisée par la SIQ.

Le porte-parole ajoute par ailleurs que la démolition des édifices ne figure pas pour l'instant dans les projets de l'organisme.

Précédents

Il existe plusieurs précédents au Québec concernant la reconversion d'un établissement de détention devenu inutilisé. À Trois-Rivières, une prison a ainsi été transformée en musée alors qu'à Rivière-du-Loup, l'ancien centre de détention adossé au palais de justice local a été converti en un immeuble à bureaux réservés aux besoins des divers intervenants juridiques. Un exemple qui pourrait être suivi à Roberval, où le centre de détention actuel est aussi collé au palais de justice.

Dans le même ordre d'idées, la SIQ confirme avoir terminé son mandat concernant l'implantation de la future prison régionale à Roberval. Les experts de l'organisme ont dressé une courte liste de sites pouvant recevoir la nouvelle infrastructure. Cette liste tient compte des besoins et des préférences des futurs gestionnaires de la prison régionale. «Nous avons identifié plusieurs endroits intéressants dans le secteur de Roberval, mais la décision finale appartient au client», souligne Martin Roy. □

CENTR
D'ESTHÉTIQUE
LÉMENT INC.

Épilation permanente
Traitement des taches brunes
Traitement des lésions vasculaires
Photo-rajeunissement

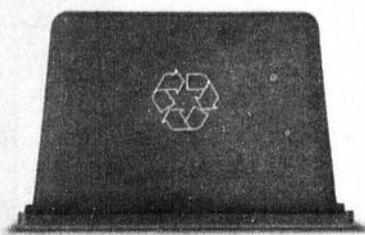


Dre Anne-France Élément, d.m.d.

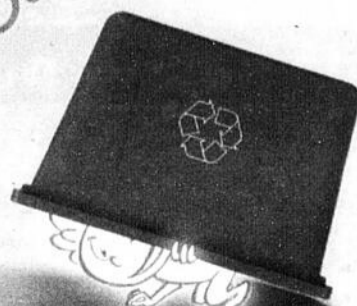
2397, rue St-Dominique,
bur. 202, Jonquière (Québec) **542-9028**

Édifice Jean-François Maltais, avocat (Stationnement à l'arrière) 00711031

TOC! TOC!
TOC!



YOU-HOU!



« ENTENDEZ-VOUS
LA VOIX ÉCOLO
EN VOUS ? »



00711293

NOUVELLES OFFRES

IL EST TEMPS D'ACHETER VOTRE PREMIÈRE VOITURE NEUVE.



Jeep



Caliber R/T 2007 montrée

Maintenant disponible

0% de financement
à l'achat
jusqu'à 36 mois.

Autres financements offerts

1,99%[◇]

Jusqu'à 48 mois

3,99%[◇]

Jusqu'à 60 mois

DODGE CALIBER SXT 2007

- Moteur de 1,8 L à DACT de 158 ch • Transmission manuelle 5 vitesses • Climatiseur • Glaces, serrures, rétroviseurs extérieurs à commande électrique et télédéverrouillage
- Radio AM-FM avec lecteur CD et prise auxiliaire MP3 • Roues de 17 po • Sacs gonflables multimodes à l'avant et latéraux

LES VUS 4X4 LES PLUS ABORDABLES*



Jeep Patriot Limited 2007 montré

JEEP PATRIOT 4X4 2007

LOUEZ À

199\$^Ω
PAR MOIS.

Autre location de 48 mois offerte

Par mois	Comptant initial
261\$ ^Ω	0\$

LOCATION DE 48 MOIS. 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. 2 605\$ COMPTANT INITIAL.

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions latérales[‡]



Jeep Compass Limited 2007 montré

JEEP COMPASS 4X4 2007

LOUEZ À

209\$^Ω
PAR MOIS.

Autre location de 48 mois offerte

Par mois	Comptant initial
265\$ ^Ω	0\$

LOCATION DE 48 MOIS. 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ. 2 373\$ COMPTANT INITIAL.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_{MD} • DODGE OU CHRYSLERCANADA.CA AUJOURD'HUI.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR Services Financiers Chrysler

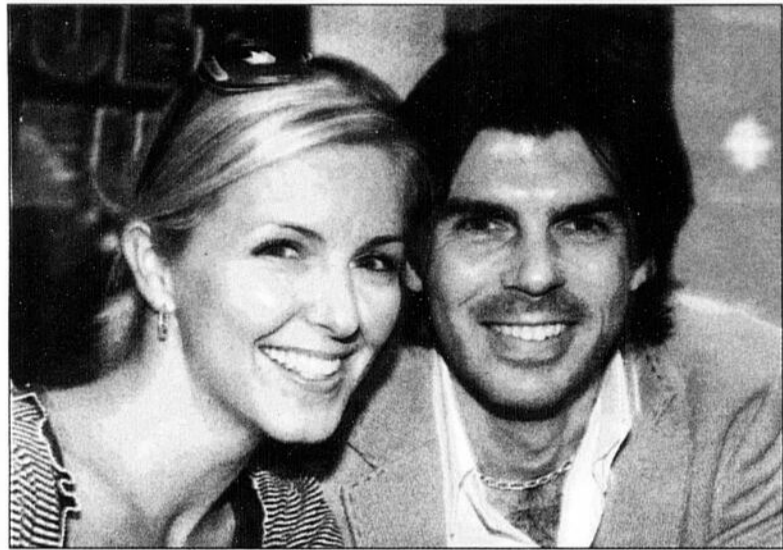
^Ω Tarifs mensuels établis pour le Jeep Patriot et pour le Jeep Compass 2007 avec l'ensemble 250 pour 48 mois. Le dépôt de sécurité est de 0 \$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15 ¢ le kilomètre. [‡] Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur les prix et les conditions. Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler. Frais d'inscription au RDPRM de 60 \$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200 \$), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2007 et 2008 neufs en stock sélectionnés. Les modèles SE sont exclus. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. [‡] Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision pour les modèles Jeep Compass et Jeep Patriot 2007. * Selon les prix de détail suggérés. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge du Québec



00712674

Véronique Cloutier joue au «Paquet voleur»



JEU - L'animatrice Veronique Cloutier et le producteur Jean-François Boulianne fondent de grands espoirs sur le succès du nouveau jeu «Paquet voleur». La saison comporte 27 émissions, dont trois où le gros lot grimpera à 1 000 000\$, et regrouperont les huit meilleurs concurrents des précédentes semaines.

(Photo La Presse)

RICHARD THERRIEN

Si Radio-Canada n'avait pas choisi de loger le nouveau jeu de Veronique Cloutier le vendredi à 20 h, je vous dirais qu'il est de taille à affronter «Le Banquier» de TVA au tableau des sondages BBM. En ondes dès cette semaine, «Paquet voleur» crée un tel suspense, que les amateurs de jeux resteront assis sur le bout de leur siège en suivant les participants.

Autant «Le Banquier» m'ennuie, autant la première de «Paquet voleur», montrée hier aux journalistes, m'a réjoui. Alors qu'au «Banquier», les concurrents ne font qu'ouvrir des valises et ouvrir des valises pendant une heure, «Paquet voleur» les fait vraiment travailler, mesure leurs connaissances générales, mais aussi leur talent pour bluffer. Et on ne perd pas de temps avec des costumes de superhéros ou des concurrentes hystériques, en mal d'«exposition».

Depuis l'annonce de l'arrivée de «Paquet voleur», on ne vou-

lait pas trop expliquer les règles du jeu. «Il faut voir pour comprendre», nous disait-on, sans nous rassurer vraiment. La première émission éloignera vos craintes, vous comprendrez tout, et vite.

Inutile que je vous détaille ici les règles pour les mêmes raisons. Mais disons que les participants, au nombre de huit dans la première ronde, passent à quatre à la suivante, puis à deux et à un pour le grand prix de 100 000\$. Chacun d'entre eux doit choisir des pastilles qui renferment des montants d'argent, sans les montrer à leurs voisins. Ils auront le choix de voler les pastilles des autres concurrents, qui devront à leur tour répondre à des questions, tantôt faciles, tantôt redoutables.

Exemple de question pas évidente: quel mot japonais signifie «orchestration du vide»? Choix de réponses: karaté, hara-kiri ou karaoké. Ou encore: de quelle nationalité était l'inventeur du Scrabble? Et qui a fondé «Le Devoir»?

Bien sûr, tout est dans les

yeux des concurrents, qui se défont, feignent la joie ou la déception pour tromper l'autre. L'enjeu est gros, mais peut être aussi petit que de 1,00 \$. Tout le monde repart avec de l'argent, mais un concurrent a quitté le plateau avec aussi peu que 2,00 \$ depuis le début des enregistrements.

Le gros lot de 100 000\$ a-t-il été gagné? «Il y a 40% de chances qu'il le soit d'ici la fin de la saison», affirme le producteur, Jean-François Boulianne. La saison comporte 27 émissions, dont trois où le gros lot grimpera à 1 000 000\$, et regrouperont les huit meilleurs concurrents des précédentes semaines.

«Paquet voleur» dispose d'un décor splendide, à l'américaine, et compte sur des concurrents drôles et juste assez expressifs pour ne pas nous taper sur les nerfs. La musique dramatique fait son effet, le cœur bat vite, et on ne s'ennuie pas une minute.

La qualité de cette émission constitue une bonne nouvelle pour Véro, dont les dernières productions ont souvent déçu. Cette fois, elle ne produit pas, mais l'émission risque de combler son public, qui la retrouvera à son meilleur. L'animatrice est totalement à l'aise dans ce concept qui lui va comme un gant.

À Radio-Canada, on souhaite que «Paquet voleur» obtienne le même succès que celui de «La Fureur», à l'époque où l'émission de Véro était présentée le vendredi.

(Le Soleil)

CONSTRUCTION
Michel Belanger
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
LICENCE R.B.Q. : 8267-2395-36

Normand Bélanger
et Odette Doré
Propriétaires

- RÉSIDENTIEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

Palme d'argent
2006 et 2005

PEU IMPORTE VOTRE PROJET
CONTACTEZ-NOUS!

Novoclimat™
Maison à rendement
énergétique supérieur

FINANCEMENT
DISPONIBLE

réno-maître
APCHB

2134, route 169, Métabetchouan-Lac-à-La-Croix (Québec) G8G 1B7
TÉLÉPHONE: 349-2109 349-9053 818-6626
TÉLÉCOPIEUR: CELLULAIRE:
www.maisonkit/constructionmichelbelanger.com

Bâtir sur du solide avec
PIEUX VISSÉS EN ACIER GALVANISÉ

- Solarium
- Abri d'auto
- Verrière
- Chalets • Patios

«N'endommage pas le terrain»
EXIGEZ LA SOLUTION
GARANTIE, SÉCURITAIRE
ET DURABLE

VISTECH SAGUENAY
Mario Bernard et Linda Brassard
549-4099 cell: 550-0003

VISTECH LAC-ST-JEAN
Donald Pelletier
275-7539 (sans frais) 1-888-275-7537

www.pieuvistech.com



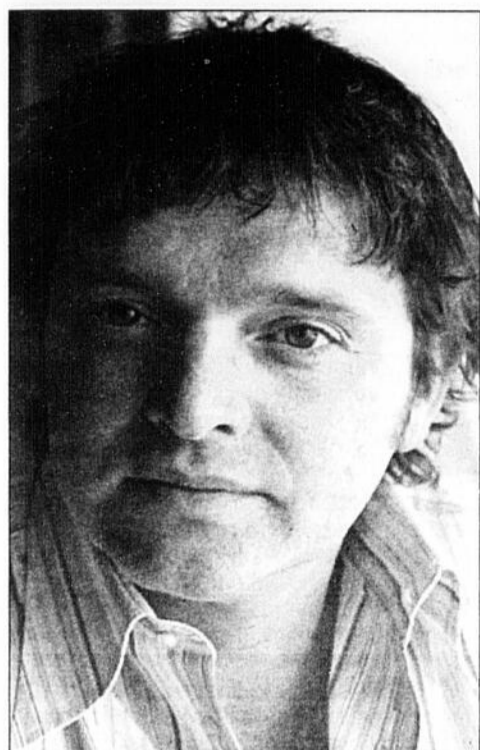
«RECYCLER, C'EST D'ACTUALITÉ!»

Écouter sa voix écolo, c'est mettre tous les journaux et les magazines à la récupération après les avoir lus. Une fois recyclés, ils deviendront d'autres journaux et magazines, des emballages ou même des matériaux d'isolation.

AVANT DE JETER, ÉCOUTEZ VOTRE VOIX ÉCOLO!

VOTRE VOIX ÉCOLO.com

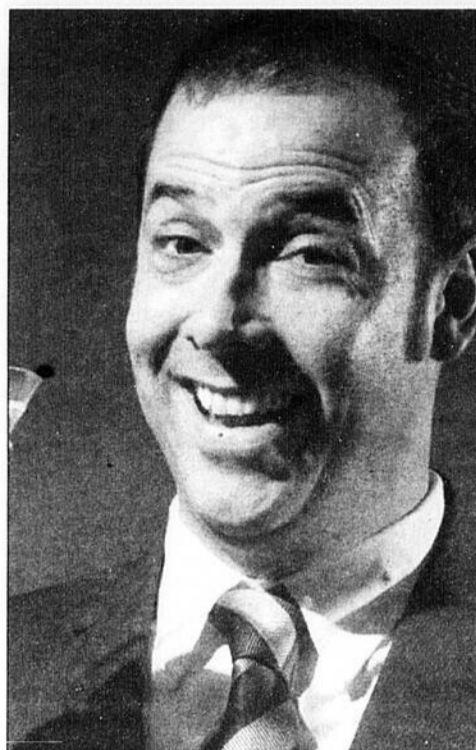




Serge Postigo est à la barre de «Ça manque à ma culture» diffusé sur les ondes de Télé-Québec. (Archives)



Nelly Arcan a souvent été égratignée lors de ses derniers passages à la télévision. (Photo Radio-Canada)



Pierre Brassard présente la nouvelle mouture de Flash. (Archives)



André Robitaille anime «C'est juste de la TV» à ARTV. (Archives)

Plus ça change, plus c'est pareil

HUGO DUMAS

Un bon magazine télé? Ça manquait à notre culture!

J'aime beaucoup Catherine Perrin à la radio de Radio-Canada. Allumée, vive, brillante, elle dissèque films, concerts et disques avec une précision quasi chirurgicale.

Depuis dimanche après-midi, j'aime aussi Catherine Perrin à la télévision. Le nouveau grand magazine culturel qu'elle nous a servi, On fait tous du show business, a été mordant, intelligent et pas complaisant, s'écartant ainsi du «tout le monde il est beau, tout le monde il est fin». Enfin une émission culturelle où les chroniqueurs se mouillent, sans se lancer dans un derby de démolition.

La formule «On fait tous du show business» rappelle un peu celle de Christiane Charette épique Chez Roger (pour le grand plateau, présenté en direct d'un lieu public), mélangée à celle de «Je l'ai vu à la radio», l'émission de Franco Nuovo à la Première Chaîne de Radio-Canada. «En fait, on visait un esprit à la Bon dimanche et on ne sera jamais La bande des six», rappelle le producteur du talk-show, Jean-François Boulianne, de chez Bubbles.

Pendant deux heures, qui ont passé à la vitesse de l'éclair, Catherine Perrin et ses acolytes ont jaser de théâtre, de peinture et de littérature (l'auteure Nelly Arcan a notamment été égratignée par René Homier-Roy), sans négliger les trucs plus populaires. Rebecca Makonnen a mis le doigt sur le bobo le sirupeux James Blunt abuse de son trémolo «clinique». Et François Gagnon a défendu les vieux de Genesis avec une ferveur quasi religieuse.

Le seul problème du magazine,

c'est sa case horaire ingrate. Qui prendra le temps de s'installer devant son téléviseur un dimanche après-midi, entre 15h et 17h? D'ailleurs, personne dans l'équipe ne s'attend à récolter des cotes d'écoute monstrueuses. La première de dimanche n'a été suivie que par 81 000 téléspectateurs. À TQS, entre 16h et 17h, Les Quilles ont fait le double de Radio-Canada avec 159 000 fans à l'écoute. Vaut-il mieux en rire ou en pleurer?

«Il faut se donner du temps pour installer notre nouveau rendez-vous», plaide la porte-parole de Radio-Canada, Guylaine O'Farrell.

Pierre Brassard manie bien la réplique amusante, mais lui a-t-on fourni la bonne plate-forme pour étaler ses talents comiques? M'est avis que non.

Vouloir chercher des poux à «On fait tous du show business», j'écrirais que le topo sur Yves Simoneau a été un peu longuet et que le décor mériterait une Métamorphose comme au Canal Vie. Et la deuxième rangée de tabourets, où étaient juchés quelques collaborateurs, nuisait grandement aux joutes verbales.

Autre émission culturelle qui a été logée à une heure impossible C'est juste de la TV, dont la première a été diffusée vendredi, à 21h, sur ARTV. Verdict? Ça tombe dans mes cordes, car on y passe la télévision aux rayons X. En ouverture, André Robitaille a même été varloqué par ses complices Chantal Lamarre et Lise Payette à propos de son anima-

tion trop mielleuse des Gémeaux. Zéro flatterie, donc. Et pour une fois, mon collègue Marc Cassivi a passé pour le gentil du groupe.

Chez Télé-Québec, l'animateur Serge Postigo, à la barre de «Ça manque à ma culture», ne m'a pas encore convaincu d'embarquer dans son concept éclaté, où il récite des monologues d'ouverture avec un gros nez de clown vissé au visage. Oui, Postigo a tous les talents. Mais certains soirs, le menu est allégé et, quand il y en a, la viande est maigre autour de l'os. En une demi-heure, le magazine couvre peu de sujets. À repenser.

Flash

Quant à la nouvelle mouture de Flash, maintenant entre les mains de Pierre Brassard, j'ai l'étrange impression de revoir «En attendant Ben Laden», plutôt qu'un magazine artistique de TQS. Comprenez-moi. Pierre Brassard manie bien la réplique amusante, mais lui a-t-on fourni la bonne plate-forme pour étaler ses talents comiques? M'est avis que non.

«Nous lui avons demandé d'apporter sa touche humoristique et les commentaires que nous avons reçus, jusqu'à présent, sont très positifs», insiste le producteur Michel Bissonnette, un des dirigeants de Zone 3. Voilà pourquoi Brassard saupoudre beaucoup de «je, me, moi» dans ses interventions.

Parenthèse c'est ce même Michel Bissonnette qui a accepté, avec John Parisella, un poste de conseiller spécial auprès du premier ministre Jean Charest. Un travail bénévole, précisait-il hier, qui n'entravera aucunement son travail en production télévisuelle.

Reste que l'arrivée de Pierre Brassard n'a pas encore dopé les cotes d'écoute de Flash. Au

contraire. Les deux premières semaines de l'ex-Bleu Poudre à l'antenne ont intéressé 267 200 personnes. L'an dernier, à la même période, Anne-Marie

Withenshaw réunissait une moyenne de 301 800 téléspectateurs devant leur petit écran.

Plus ça change, plus c'est pareil.

(La Presse)

Annie Brocoli anime
GROSSE
JOURNÉE

Venez bien commencer votre journée.

Aujourd'hui
RENÉ SIMARD
On discute de la cohabitation avec son enfant qui devient adulte.

Demain
CHANTAL LAMARRE

RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H À 10H

LeQuotidien

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 18 SEPTEMBRE 9h00
CANAL VIE — Une MÈRE TROP ENVAHISSANTE 4932073 (5) (In der Höhle der Löwin). Ail. 2003. Comédie sentimentale de Helmut Metzger avec Jennifer Nitsch, Rosemarie Fendel et Helmut Zierl. — Une femme médecin tente de reconquérir son ancien amoureux avec la complicité de sa mère venue s'installer chez elle. (2h)

10h00
TQS — LES ROBBERTSONS ENQUÊTENT 6309055 (5) (Cops and Robbers). E.-U. 1994. Comédie policière de Michael Ritchie avec Chevy Chase, Jack Palance et Dianne Wiest. — Afin d'épier un faux-monnayeur installé dans un bungalow, deux policiers font le guet à partir de la demeure voisine occupée par une famille banlieusarde. (1h45)

13h00
CANAL D — L'ATTATQUE DES AIGLES DE FER 5050437 (6) (Aces: Iron Eagle III). E.-U. 1991. Drame de guerre de John Glen avec Louis Gossett Jr., Rachel McIlwain et Paul Freeman. — Au Pérou, les installations d'un trafiquant de drogue au passé nazi sont prises d'assaut par des aviateurs américains. (2h30)

CANAL VIE — LA ROBE DE MARIÉE 6837609 (5) (The Wedding Dress). E.-U. 2001. Film à sketches de Sam Pillsbury avec Tyne Daly, Margaret Colin et Neil Patrick Harris. — Une robe de mariée passe entre les mains de différentes personnes dont elle transforme la vie. (2h)

20h00
TQS — FILM DE PEUR 3 485895 (6) (Scary Movie 3). E.-U. 2003. Comédie satirique de David Zucker avec Anna Faris, Simon Rex et Regina Hall. — Une journaliste de la télévision cherche à établir un lien entre une cassette vidéo meurtrière et une invasion extraterrestre imminente. (1h30)

00h00
CANAL D — SANS PITIE, NI PARDON 7889744 (6) (Expect No Mercy). E.-U. 1995. Science-fiction de Zale Daleen avec Billy Blanks, Wolf Larson et Jalal Merhi. — Un agent secret est chargé d'éliminer le créateur de gladiateurs holographiques aux pouvoirs illimités. (2h)

CANAL VIE — LA ROBE DE MARIÉE 3311529 (5) (The Wedding Dress). E.-U. 2001. Film à sketches de Sam Pillsbury avec Tyne Daly, Margaret Colin et Neil Patrick Harris. — Une robe de mariée passe entre les mains de différentes personnes dont elle transforme la vie. (2h)

HOROSCOPE

MARDI 18 SEPTEMBRE
Bélier (21 mars au 19 avril): Avec la Lune qui arrive en Sagittaire, vous devriez prendre pleinement conscience des appuis et du niveau d'appréciation dont vous bénéficiez. Votre travail et vos réalisations plaisent à toutes les personnes qui importent. En face de votre Signe, Mercure vous donne le mot juste. L'heure est au dialogue, à la négociation, et à tout ce qui touche à la communication.

Taureau (20 avril au 20 mai): Votre temps est précieux et il est primordial de le gérer convenablement. Ne vous culpabilisez pas si vous croyez en consacrer trop peu à autrui. Les personnes à qui vous accordez votre compagnie sont privilégiées, peu importe comment cela se traduit en terme d'heures et de minutes. Il est impossible d'aider les autres sans commencer par vous occuper de vous.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'arrivée de la Lune dans votre Signe opposé, le Sagittaire, accentue la dualité entre le sentiment et la raison. Le souvenir de vos expériences passées est le meilleur moyen de prendre une décision dans le présent. Les inquiétudes ne génèrent aucune énergie permettant d'aller de l'avant. Éliminez les facteurs inconnus de l'équation et basez-vous sur les données sûres.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Les aspects planétaires peuvent en insécuriser plusieurs en ce début de semaine. Il est possible qu'une personne que vous fréquentez éprouve le besoin d'être rassurée quant à l'importance que vous lui accordez. Ne lui permettez pas de penser que vous avez perdu intérêt mais ne faites pas de déclarations qui dépassent votre pensée dans le seul but de lui faire plaisir.

Lion (23 juillet au 22 août): Avec la Lune dans un autre Signe de Feu, le Sagittaire, tout peut finir par s'arranger simplement. Vous ne devez pas vous casser la tête afin de faire fonctionner quelque chose. Si vous faites confiance à la vie, les solutions que vous espérez se présenteront sur votre chemin sans que vous n'ayez à forcer. Apprenez à lâcher prise et changez-vous les idées. Vénus est en Lion...

Vierge (23 août au 22 septembre): Le carré qui s'établit entre la Lune en Sagittaire et Saturne en Vierge peut faire en sorte que ce lundi ne soit pas de tout repos. Quoiqu'il en soit, c'est votre perception des situations qui peut faire toute la différence. Le problème qui vous accapare l'esprit est-il vraiment si grave que cela? En le dédramatisant, il pourrait finir par ne ressembler qu'à une simple peccadille.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il est recommandé de ne pas essayer d'obtenir de l'information ou de transmettre un message par voie de personne interposée. Même bien intentionné, un intermédiaire est susceptible d'oublier des détails ou de modifier quelque peu les faits. Avec Mercure en Balance, vos entretiens devraient être clairs. Il n'existe pas de meilleur porte-parole que vous-même.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): On ne peut se mesurer qu'à soi-même. Alors à quoi bon se comparer aux autres? La reconnaissance d'une faiblesse ne fait qu'augmenter votre force. Si un point faible ne peut être camouflé ou éliminé, pourquoi ne pas miser dessus? Ce serait peut-être le moyen de le transformer en atout. Faites-vous confiance et n'ayez pas peur de procéder différemment des autres.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'arrivée de la Lune en Sagittaire devrait vous permettre de bien commencer la semaine. L'émotion peut servir d'aussi bon guide que la raison, et si votre cœur s'y trouve, vous pouvez vous investir complètement dans tout nouveau projet. Par contre, le carré avec Saturne en Vierge peut semer le doute dans votre esprit. Demeurez fidèle à votre première idée.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Ce début de semaine devrait vous permettre de repartir à neuf. Vous ne regretterez pas d'avoir fourni un effort supplémentaire afin de réunir toutes les conditions gagnantes, même si cela semble demander plus de votre temps. La question qui vous préoccupe se transformera en réponse si vous recherchez adéquatement de l'information.

Verseau (20 janvier au 18 février): Votre attitude calme et décontractée ne passera pas inaperçue, et peut même faire pencher une décision en votre faveur. Outre les diplômes et l'expérience accumulée, votre façon de réagir aux événements et de vous y adapter sans faire de drame favorise votre candidature. Votre comportement sympathique face aux autres vous sera plus bénéfique que vous ne l'imaginez.

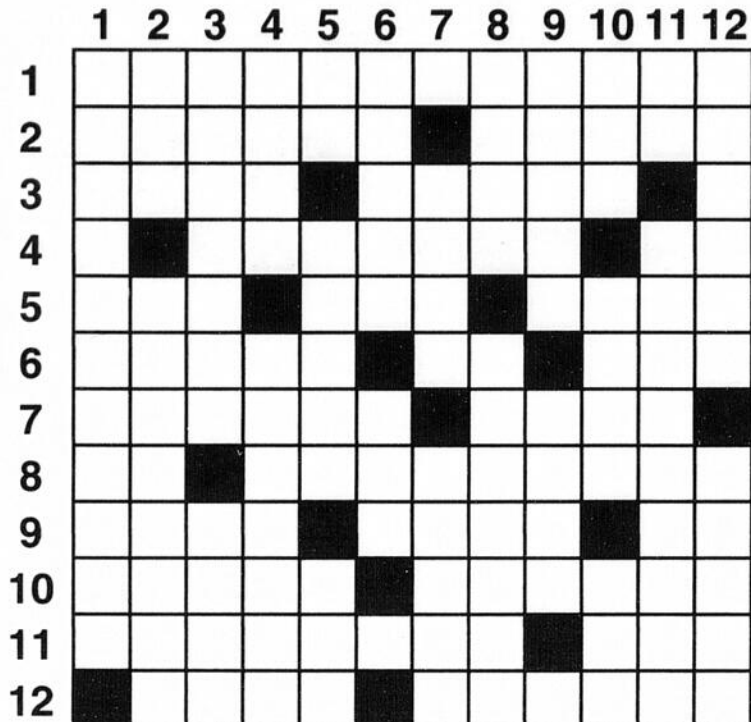
Poissons (19 février au 20 mars): On peut se concentrer sur tout ce qui ne va pas, et sur les choses qui pourraient devenir problématiques. On peut aussi penser à nos acquis, à nos avantages et à tout ce qui constitue un bienfait. D'une manière ou de l'autre, la réalité demeure la même mais, avec la Lune en Sagittaire, la qualité de votre lundi sera nettement plus agréable si vous entretenez un moral positif.

MARDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

18 septembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	...Eins-tein 62708	Jojo... 61079	Grosse Journée 48215	La fosse aux lionnes 84031	Ricardo 54166	Le Téléjournal 250321	Pour le plaisir 262166		La Semaine verte 73437	Urgences 26383	Terre... 57128	Temps... paix 46012	Grand-Papa 15654	L'union fait... 60692						
TQS	Caféine (5h30) 707925	L'avocat du diable 188470	Cinéma / LES ROBBERTSONS ENQUÊTENT (5) avec Chevy Chase, Jack Palance 6309055	Jrnl (11h45) 16578079	Gauthier 824037	Flash 414609	S.O.S. Beauté 810334	Pub 680128	Simpson 695925	Le Grand Journal 172944										
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 657708	Deux filles le matin 36465	Tout simplement Clodine 91128	Le Cercle 94128	TVA en direct.com 24992012	TVA... (11h45) 24992012	TVA en direct.com 697645	La vie... 5439654	Shopping TVA (13h45) 8654	Pub 8654	Les feux de l'amour 99673	Top Modèles 18708	Le TVA 17 heures 3895							
TQc	Corne. 31906	...Koa-las 81447	G. rétrécit 21437	Inuk 21925	Mélo-di-lous ... (10h25) 76463876	Esprits 26514	Rocket... 76073	Ramdam 81483	Bazzo.TV 772128	...Laine 24012	Questions de société / Fabriqué... 53012	...cu...ture 87857	G. rétrécit 25811	Inuk 24876	Rocket... 13760	Zobooma-foo 82302	Toc Toc Toc! 75352			
VOX	Babillard (6h00)		...pour rire	Premières Vues	Réseau muséal	La Pêche	Babillard	Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service	Livre magique									
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Le Téléjournal 64654	Virginie 35418	La Facture 47741	Providence 52296	Les hauts et les bas de Sophie Paquin / La Rétrospective 65760	Le Téléjournal 75147	La Zone 7456654	La fosse aux... (23h45) 1603186												
TQS	Gr. Journal (16h30) 172944	Flash 696654	450, Chemin du golf 966925	Catherine 625166	Cinéma / FILM DE PEUR 3 (6) avec Anna Faris, Simon Rex 485895	Pourquoi? 464924	Le Journal du soir 4199321	110% (22h45) 59960654	L'avocat du diable 565627	Pub 9037567										
CJPM	Le TVA 18 heures 9383	Le Cercle 3963	La fièvre de la danse 32876	Histoires de filles 1924	Caméra café 9079	La Promesse 21760	Le TVA 22 heures 31147	Denis Lévesque 92857	Monk 80426											
TQc	Kaboum 25875	Ramdam 25505	Gang de rue 11186	Ça manque à ma culture 21789	National Geographic / Le paradis des phoques moines 21302	24 heures chrono / Palmer a été victime d'un attentat. 41166	Bazzo.TV 11925	Ça manque à ma culture 99215	Curieux Bégin / Normand d'Amour, Daniel Brière 364437											
TV5	Questions... 778857	Journal FR2 792437	Toute une histoire 496876	Nuit dans la jungle 472296	Femmes battantes 761692	Humanima 849944	Palaces du monde 106741	Invité de marque 122789	TV5 Le Journal 773437	Immersion totale / Début - À la Légion étrangère 270050										
CANAL D	Une attend pas l'autre... 397166	Vet Safari 3968418	Biographies / Sylvie Fréchette 8866117	Mayday / Un vol infernal 8455447	Police de l'air / Juste à temps 8550091	Un tueur si proche 1805168	99 histoires de... 6463789	Cinéma / SANS PITIE... 7889744												
RDI	RDI en direct 6263296	Dominique Poirier en direct 5261050	Le Mystère Hezbollah - Les Grands Reportages 5247470	Le Téléjournal 5267234	Dominique Poirier 7230944	Commission... 7249692	Le Téléjournal 3107586	Le Journal RDI 8014884												
RDS	Info Sports 473166	Sports 30 172302	Hockey / Match pré-saison: Penguins - Canadiens 497418	Sports 30 174418	Arts martiaux professionnels 251166	Soccer / Ligue... UEFA 692451														
VIE	Déco sur mesure... 4330789	Oui, je le veux! 4314741	Erreurs médicales? 9926166	Délivrez-moi de mes kilos 9902586	À deux c'est mieux 2905960	Bye-bye maison! 1985234	Décore ta vie 6263673	Métamorphose 6272321	Oui, je le veux! 3450055	Le goût de Louis 9782370	Cinéma / LA ROBE... 3311529									
SERIES+	Les Experts 436895	Intelligences 722079	Hôtel Babylon 708499	Bones 711963	New York 911 714050	Le destin de Lisa 868470	Femme\$ de... 243109													
Z	La porte des étoiles 405925	Le banc d'essai du peuple 383079	Comment c'est fait 381272	Doctor Who 700857	Medium 713321	Threshold 723708	Secrets du cinéma 885988	Le gars d'service 139470	Comment c'est fait 534838											
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / Radioactive: la vie de Marie Curie. 4731302	À vos marteaux! 4588895	Passion Maisons / Caplan, Gaspésie 4564215	The Unit: commando d'élite 4584079	Cinéma / LE CONVOI SAUVAGE (3) avec Richard Harris, John Huston 7511370	La petite maison dans... 1349971														
ÉVASION	Tout le monde à table 14437	Airport 89019	Mordu de la pêche / Venezuela 44988	Sensations Floride / Amelia Island 18876	Nos restos chouchous / Gilles Proulx, Guy Richer 98012	50 heures de vacances / Vancouver 94429	Village en vue 95437	Voyage pratique 44494	Tout le monde à table 483703											
CBJET	CBC News at Six 57147	Coronation Street 1654	Cnd Antiques Roadshow 3505	The Rick Mercer Report 9942	This Hour has 22 Minutes 9437	Talking to Americans 81128	The National 84215	The Hour 61963	Arrested... 28093											
TSN	Off the Record 141789	Sportscentre 125741	Boxing: The Contender 510895	2007 Degree Poker Championship / Deux émissions 590031	Sportscentre 633505	Off the Record 272383	Soccer / UEFA... 245987													
SPNET	Prime Time Sports 86234	Baseball / Red Sox - Blue Jays 471031	Sportsnet Connected 48673	Best Damn Sports Show Period 50654																
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 846857	Vente de garage 113988	Mange ta ville. 790079	Le Choeur de Gregory 474654	Cinéma / LENNY (3) avec Dustin Hoffman, Valerie Perrine 477741	L'Actors Studio 541925	Les Belles Histoires... 801567													
VOX	Destination Laurentides	Xskatera	Le 9,5	Sortez de la ville	4 minutes topo	Euréka!	Rue du Parvis	Fondation de ma vie	Babillard											

HORIZONTALLEMENT

1. Formels.
2. On s'en sert pour la pêche des gros poissons - Gardienne d'enfants.
3. Engrais azoté - Bras de mer.
4. Femmes acariâtres - Première personne.
5. Cap espagnol - Élimé - Peuple de Bornéo.
6. Tissu très transparent - Étain - Sens moral personnel.
7. Partie la plus grossière de la filasse - Ouvrit la route de Berlin à Napoléon.
8. Molybdène - Douleur vive.
9. Mer grecque - Effilé - Deux cents.
10. Propre et soignée - Oiseau coureur.
11. Le long de la rue - 52.
12. Didon l'aima - Avancent dans l'eau.



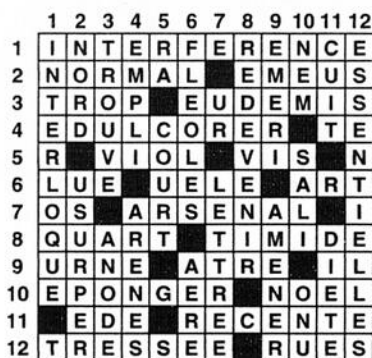
18 septembre 2007

MC1893

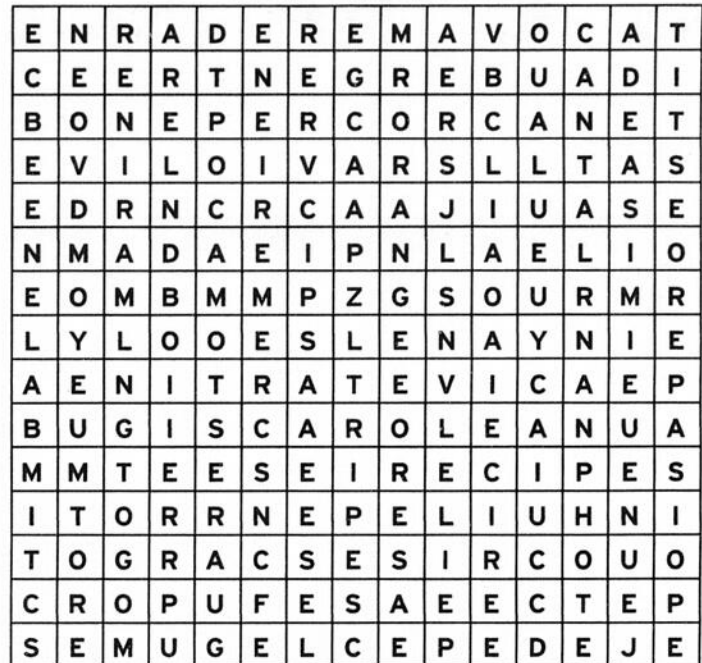
VERTICALEMENT

1. Vice de prononciation consistant dans la substitution du son ch au son s.
2. Arrose Berne - Dirigé par les employés.
3. Tremblement de la voix - Sur la Tamise.
4. À la main de l'escrimeur - Instrument d'optique.
5. Jeu de stratégie - Insecte - Dure trois mois.
6. Parties de livre - Prénom.
7. Dieu guerrier - Il fournit de l'huile.
8. S'oppose à l'acquis - Célèbres chutes.
9. Morceau du cuisseau de veau - Désignés.
10. Adresse d'une ressource internet - Bruit violent - Se crie dans l'arène.
11. En les - Antillais.
12. Relatif à la Lune - Gribouillé.

Solution du no 1892



CUISINE - Un mot de 8 lettres

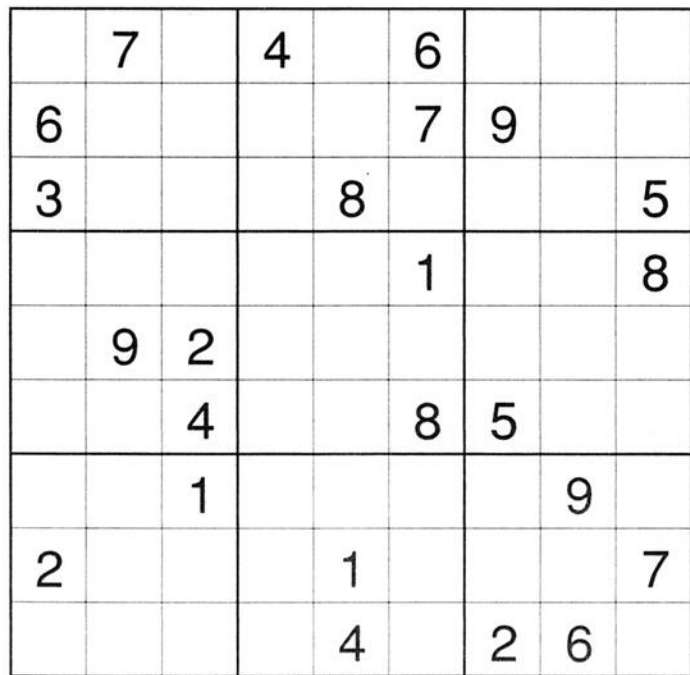


- | | | | |
|----------|----------|---------|---------|
| ABATS | ECLAIR | MANIOC | RAVIOLI |
| AIL | ENCAS | MARINER | REPAS |
| ALOYAU | ENTREE | MIE | RIS |
| AMER | EPICERIE | MORUE | RIZ |
| APPETIT | ESCARGOT | MOYEU | ROESTI |
| ASPIC | ESTOMAC | NAVET | ROTI |
| AUBERGE | FAR | NOCE | SAUTE |
| AVOCAT | GLACER | OLIVE | SCAROLE |
| CANTAL | GOSIER | ORANGE | SEL |
| CEPE | HOTE | PAIN | TARTINE |
| CIVET | HUILE | PANER | TIMBALE |
| CREMERIE | JAUNE | PECHE | TOMME |
| CREPE | JEUNE | POIS | TRIPES |
| DARNE | LEGER | PORC | |
| DAUBE | LEGUMES | PUREE | |
| DIETE | LISSE | RABLE | |

Solution du dernier problème : DURANCE

18 septembre 2007

No 1610



Niveau de difficulté : MOYEN

0716

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0715



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR

735 (once \$ can)

DOLLAR

97.28 (Cents US)

EURO

1.4256 (\$ can)

ALUMINIUM

1.09 (\$ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	801.56 \$	-2.35 \$	68277000
S&P/TSX 300	13809.90 \$	-36.55 \$	136169000
S&P/TSX VENTURE	2749.28 \$	-6.25 \$	84974000
DOW JONES	13403.40 \$	-39.10 \$	169718000
NASDAQ/USA	2581.66 \$	-20.52 \$	-
NASDAQ/Canada	904.36 \$	-8.27 \$	-

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	1.84 \$	1.74 \$	1.80 \$	0.03 \$
Barrick Gold Corp	ABX	39.00 \$	38.18 \$	38.42 \$	0.11 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	25.65 \$	24.81 \$	25.39 \$	0.43 \$
Arc Energie	AET.UN	20.60 \$	20.42 \$	20.49 \$	-0.09 \$
Alcan Incorporated	AL	102.11 \$	101.26 \$	101.83 \$	-0.14 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	21.68 \$	21.33 \$	21.50 \$	-0.08 \$
Eiger tech.	AXA	0.09 \$	0.09 \$	0.09 \$	-0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	6.30 \$	6.18 \$	6.27 \$	-0.03 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.25 \$	6.14 \$	6.22 \$	-0.04 \$
BCE Inc.	BCE	40.44 \$	40.01 \$	40.10 \$	-0.09 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.44 \$	0.37 \$	0.40 \$	-0.03 \$
Bank of Montreal	BMO	62.79 \$	61.92 \$	62.45 \$	0.55 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	52.10 \$	51.31 \$	51.95 \$	0.52 \$
CAE Inc	CAE	13.26 \$	13.08 \$	13.09 \$	-0.06 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	14.00 \$	13.54 \$	13.85 \$	0.19 \$
Cascades Inc.	CAS	10.31 \$	9.89 \$	10.27 \$	0.30 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	45.81 \$	44.94 \$	45.44 \$	-0.35 \$
Campbell Res.	CCH	0.14 \$	0.13 \$	0.13 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	12.25 \$	11.95 \$	12.04 \$	0.04 \$
CIBC	CM	95.70 \$	94.91 \$	95.25 \$	-0.30 \$
Canadian Natural Res.	CNO	77.91 \$	76.62 \$	77.00 \$	-1.01 \$
CN Railway Company	CNR	57.85 \$	56.95 \$	57.22 \$	-0.35 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	33.64 \$	32.90 \$	33.30 \$	0.05 \$
Canadian Pacific Railway	CP	70.60 \$	69.80 \$	69.88 \$	-0.20 \$
Canadian Tire	CTC	86.95 \$	85.00 \$	85.00 \$	-1.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	28.35 \$	27.98 \$	28.20 \$	-0.02 \$
Domtar	UFS	8.35 \$	8.25 \$	8.32 \$	-0.09 \$
Emera	EMA	19.96 \$	19.59 \$	19.94 \$	0.21 \$
Enerplus	ERF.UN	46.28 \$	45.87 \$	46.03 \$	-0.12 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	11.35 \$	11.04 \$	11.16 \$	-0.18 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	21.00 \$	20.24 \$	20.89 \$	0.54 \$
GWO	GWO	36.08 \$	35.68 \$	36.02 \$	0.03 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	16.50 \$	16.34 \$	16.37 \$	-0.06 \$
Industrial Alliance	IAG	38.68 \$	37.73 \$	38.42 \$	0.51 \$
BCE Emergis Inc.	EME	6.95 \$	6.85 \$	6.90 \$	0.05 \$
Société financière IGM	IGM	52.19 \$	51.77 \$	52.08 \$	0.32 \$
Imperial Oil	IMO	49.83 \$	48.85 \$	49.58 \$	0.46 \$
Quebecor World	IOW	9.26 \$	9.06 \$	9.10 \$	-0.21 \$
Cossette Com. Group	KOS	12.75 \$	12.50 \$	12.50 \$	-0.25 \$
Loblaws Cos.	L	44.94 \$	44.66 \$	44.75 \$	-0.08 \$
Laurentian Bank	LB	40.00 \$	39.62 \$	39.98 \$	0.13 \$
Manitoba Telecom	MBT	49.95 \$	49.57 \$	49.72 \$	-0.12 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.25 \$	16.05 \$	16.13 \$	0.03 \$
Magna International	MGA	93.35 \$	92.00 \$	92.95 \$	0.04 \$
Metro Inc.	MRU.A	35.37 \$	34.88 \$	35.06 \$	-0.17 \$
National Bank	NA	53.85 \$	53.16 \$	53.56 \$	-0.22 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	38.09 \$	37.29 \$	37.66 \$	-0.22 \$
Nortel Networks	NT	17.63 \$	17.32 \$	17.49 \$	-0.20 \$
Pro AMS	PAM.UN	21.69 \$	21.67 \$	21.67 \$	-0.01 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	35.95 \$	34.80 \$	35.23 \$	0.08 \$
Petro-Canada	PCA	58.07 \$	57.18 \$	57.78 \$	0.11 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	20.45 \$	20.03 \$	20.22 \$	-0.13 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	14.96 \$	14.68 \$	14.79 \$	0.09 \$
Potash Corp	POT	92.69 \$	91.33 \$	91.88 \$	-0.07 \$
Power Corp.	POW	40.32 \$	40.00 \$	40.25 \$	0.02 \$
Power Financial	PWF	41.61 \$	41.35 \$	41.56 \$	0.01 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	36.99 \$	36.35 \$	36.54 \$	0.21 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	47.25 \$	45.95 \$	46.08 \$	-0.62 \$
Royal Bank	RY	52.61 \$	51.95 \$	52.50 \$	0.15 \$
Saputo Inc.	SAP	55.10 \$	54.11 \$	54.44 \$	-0.26 \$
Sears Canada	SCC	27.86 \$	27.10 \$	27.85 \$	0.49 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.25 \$	4.15 \$	4.18 \$	-0.02 \$
Shaw Communications	SJR.B	25.40 \$	24.30 \$	24.93 \$	0.09 \$
Sun Life financial	SLF	52.48 \$	51.82 \$	52.09 \$	-0.18 \$
SNC-Lavalin	SNC	40.07 \$	39.10 \$	39.35 \$	-0.40 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	13.75 \$	13.14 \$	13.53 \$	0.38 \$
Suncor Energy Inc.	SU	99.78 \$	97.64 \$	98.71 \$	-0.78 \$
Telus Corporation	T	57.30 \$	56.17 \$	56.93 \$	0.43 \$
Transalta Corporation	TA	30.47 \$	29.90 \$	29.99 \$	0.03 \$
Tembec	TBC	0.74 \$	0.64 \$	0.68 \$	-0.05 \$
TD Bank	TD	72.44 \$	71.88 \$	72.12 \$	-0.26 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	44.66 \$	43.56 \$	43.63 \$	-0.47 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	18.57 \$	18.25 \$	18.38 \$	-0.08 \$
Epcor Power	EP.UN	25.32 \$	24.75 \$	25.19 \$	0.18 \$
TransCanada Pipe	TRP	37.00 \$	36.48 \$	36.51 \$	-0.24 \$
Transat AT	TRZ.B	35.60 \$	34.00 \$	35.09 \$	0.83 \$
Torstar Corp.	TS.B	20.10 \$	19.60 \$	19.66 \$	-0.18 \$
Van Houtte Inc.	VH	0.00 \$	0.00 \$	24.98 \$	0.00 \$
Wescast Industries	WCS.A	13.51 \$	13.51 \$	13.51 \$	-0.49 \$
Weston George Ltd	WN	71.38 \$	70.73 \$	70.96 \$	-0.32 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Birchcliff energy	BIR	4.40 \$	0.60 \$	9147201
Bce inc	BCE	40.10 \$	-0.09 \$	7593636
Sr telecom inc	SRX	0.04 \$	0.00 \$	6252295
Breakwater	BWR	2.47 \$	0.09 \$	4940557
Paladin resources	PDN	5.89 \$	0.27 \$	3995243
Pinetree capital	PNP	6.49 \$	1.04 \$	3973137
Strateco resources	RSC	2.35 \$	0.13 \$	3809068
Goldcorp inc	G	28.50 \$	0.32 \$	3673981
Kinross gold corp	K	14.40 \$	0.09 \$	3662895
Yamana res inc	YRI	12.19 \$	0.06 \$	3592413

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Jaguar mining inc	JAG.NT	94.87 \$	4.87 \$	12000
Fairfax fncl	FFH	254.80 \$	3.55 \$	31481
Evertz	ET	31.50 \$	3.25 \$	136988
First asset energy	TXL.UN	37.00 \$	2.25 \$	100
First quantum	FM	86.75 \$	2.05 \$	452383
Catapult energy	CPU.UN	5.70 \$	1.65 \$	100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Metalore resources	MET	19.50 \$	-3.50 \$	2550
Inmet mining corp	IMN	96.29 \$	-2.71 \$	207883
Enterra energy	ENT.UN	1.99 \$	-1.93 \$	1081223
Cameco corp	CCO	44.20 \$	-1.90 \$	2346537
Merrill lynch & co	MLC	75.00 \$	-1.72 \$	200
Heritage oil corp	HOC	49.45 \$	-1.55 \$	32070

NEW-YORK

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ford motor co	F	8.28 \$	0.25 \$	54116302
Ishares tr russell	IWM	77.26 \$	-0.83 \$	53415009
Emc corp	EMC	18.75 \$	-0.53 \$	44572648
Pfizer inc	PFE	24.13 \$	-0.16 \$	40479445
Time warner inc	TWX	18.24 \$	-0.40 \$	29862200
At&t inc	T	40.00 \$	-0.44 \$	25026600
Countrywide	CFC	19.27 \$	-0.15 \$	24434754
General electric	GE	40.18 \$	-0.17 \$	24171700
Citigroup inc	C	46.03 \$	-0.61 \$	23453403
Alcatel-lucent adr	ALU	8.61 \$	-0.39 \$	20633500

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nationwide health	NHP.PR.B	250.00 \$	117.81 \$	200
Las vegas sands	LVS	125.60 \$	4.91 \$	5320100
Fairfax financial	FFH	248.20 \$	4.07 \$	99300
Suncor wireless	TPC	25.65 \$	3.65 \$	969300
Edo corp	EDO	54.84 \$	3.33 \$	5651700
Molson coors	TAP.A	95.00 \$	3.04 \$	100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	118500.00 \$	-1500.00 \$	250
Berkshire hathaway	BRK.B	3947.50 \$	-48.45 \$	9810
White mountains	WTM	524.05 \$	-8.90 \$	11500
Washington post co	WPM	762.75 \$	-8.76 \$	15300
Cme group inc	CME	540.10 \$	-8.50 \$	528400
Rio tinto plc adr	RTP	292.51 \$	-6.34 \$	397500

NASDAQ

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqg tr	QQQQ	48.81 \$	-0.41 \$	84801125
Sun microsystems	JAVA	5.69 \$	-0.04 \$	66041360
Intel corp	INTC	24.85 \$	-0.08 \$	46268338
Level 3	LVL3	4.46 \$	-0.01 \$	43019710
Microsoft corp	MSFT	28.73 \$	-0.31 \$	39514632
Sinus satellite	SIRI	3.46 \$	-0.06 \$	39007544
Cisco systems inc	CSCO	31.50 \$	-0.06 \$	29932629
Apple inc	AAPL	138.41 \$	-0.40 \$	28296457
Oracle corp	ORCL	20.02 \$	-0.05 \$	23328620
Yahoo! inc	YHOO	24.95 \$	0.22 \$	20437278

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Baidu.com inc adr	BIDU	252.89 \$	18.01 \$	6680761
Ico inc dep shares	ICOCZ	47.99 \$	10.99 \$	100
Infospace	INSP	17.38 \$	4.13 \$	7552640
Axsys technologies	AXYS	28.77 \$	3.10 \$	501538
Conn's inc	CONN	24.93 \$	2.99 \$	911087
Business objects s	BOBJ	45.00 \$	2.62 \$	3297879

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Life partners	LPHI	33.55 \$	-6.21 \$	636658
Irobot corp	IRBT	18.27 \$	-5.35 \$	1780125
National wstrn	NWLIA	237.02 \$	-4.63 \$	13773
Mitsui & co ltd	MITSY	423.00 \$	-4.53 \$	214
First citizens	FCNCA	174.74 \$	-4.04 \$	5399
Sears holdings	SHLD	131.41 \$	-3.52 \$	1647487

Rio Tinto prolonge au 23 octobre son offre pour Alcan

MONTREAL — Rio Tinto a annoncé lundi qu'elle prolongeait la date d'expiration de son offre d'achat de 38,1 milliards \$ US pour Alcan jusqu'au 23 octobre.

Mais pour les actionnaires du géant canadien de l'aluminium, le temps, c'est de l'argent. En effet, depuis l'annonce du rachat d'Alcan en juillet, les investisseurs canadiens ont vu la valeur de l'offre de Rio Tinto céder près de 245 millions \$ en raison de la progression du dollar canadien, qui poursuit son envol vers la parité avec le billet vert américain.

En fonction du taux de change nominal affiché lundi par la Banque du Canada, les actionnaires canadiens d'Alcan perdraient 1,64 \$ pour chaque action qu'ils détiennent par rapport au taux de change du 12 juillet, date à laquelle Rio Tinto a annoncé qu'elle voulait déboursier 101 \$ US pour chaque action d'Alcan.

Environ 40 pour cent des 373,2 millions d'actions d'Alcan sont détenues par des Canadiens.

Par ailleurs, une diminution de la valeur de la livre sterling britannique d'ici deux mois pourrait aussi être coûteuse pour le géant minier mondial, qui pourrait devoir allonger un 345 millions \$ US additionnel pour réaliser son acquisition.

Selon Rio Tinto, le processus de prise de contrôle d'Alcan se poursuit comme prévu et la transaction devrait se clore au

quatrième trimestre, malgré la prolongation de l'offre, dont l'échéance initiale était prévue le 24 septembre.

Jusqu'à maintenant, moins de 0,2 pour cent des actions d'Alcan ont été déposées, a précisé Rio Tinto, un groupe britannico-australien.

La minière a expliqué sa décision de prolonger son offre par les délais prévus pour obtenir les approbations réglementaires auxquelles l'offre est assujettie.

Rio Tinto prévoit recevoir le feu vert de l'Union européenne le 2 octobre et celui de l'Australie le 10 octobre.

Les autorités antitrust des Etats-Unis ont déjà approuvé la transaction et le Bureau de la concurrence du Canada a indiqué qu'il ne s'y objecterait pas.

Malgré cela, la fusion requiert toujours l'approbation de la France, d'Industrie Canada et d'organismes semblables en Australie.

La minière a tenu vendredi le premier de deux votes auprès de ses propres actionnaires, mais les résultats ne seront pas connus avant que le deuxième vote ait lieu, en Australie, le 28 septembre.

Rio Tinto devra aussi recueillir au moins les deux tiers des actions d'Alcan pour que son offre soit validée.

L'action d'Alcan perd lundi 14 cents pour clôturer à 101,83 \$ à la Bourse de Toronto.

(Presse Canadienne)

Greenspan prédit un bel avenir à l'euro

FRANCFORT — L'ex-président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan, affirme que l'euro pourrait éventuellement remplacer le dollar américain comme devise de réserve de choix.

Dans le cadre d'un entretien devant être publié dans la prochaine édition du magazine allemand Stern, en kiosque jeudi, M. Greenspan a indiqué que le dollar américain demeurerait légèrement en avance en ce qui concerne son utilisation à titre de devise de réserve.

Salaire des médecins spécialistes

Hausse de 35 % d'ici à 2016

DENIS LESSARD

QUÉBEC - Le gouvernement Charest a accepté d'accorder aux 8000 médecins spécialistes une augmentation salariale totalisant 35 % d'ici à 2016, pour une facture annuelle augmentée de près de 1 milliard dans huit ans.

Selon les informations obtenues par La Presse, cette hausse salariale permettra aux spécialistes québécois de bénéficier d'un meilleur niveau de vie que l'ensemble de leurs collègues canadiens, compte tenu du coût de la vie moins élevé au Québec qu'ailleurs.

Une entente de principe entre la Fédération des médecins spécialistes et le gouvernement du Québec avait été annoncée fin août. L'ex-président d'Hydro-Québec Guy Coulobbe avait été choisi comme médiateur entre Québec et les spécialistes, qui menaçaient alors de réduire la cadence par rapport aux interventions. Le contenu de l'entente doit être rendu public cet après-midi, par la présidente du Conseil du Trésor, Monique Jérôme-For-

get, le titulaire de la Santé, Philippe Couillard, et le président de la Fédération des médecins spécialistes, Gaétan Barrette.

Le traitement accordé aux spécialistes devrait mettre en appétit d'autres groupes du réseau de la santé qui ont les yeux rivés sur les salaires dans le reste du pays notamment les infirmières.

Québec et les médecins s'étaient déjà entendus en décembre dernier sur une première augmentation de 15 % d'ici 2010, un accord arraché de force à Québec après que des obstétriciens-gynécologues eurent menacé de cesser de pratiquer des accouchements à compter du 1er janvier 2007. Les médecins obtiendront 20 % supplémentaires sur la période 2010-2016.

À l'automne 2006, les médecins avaient mis en oeuvre des moyens de pression en réduisant leurs activités administratives. Ils refusaient par exemple de superviser les stages cliniques d'étudiants de 3e et 4e année de médecine, ce qui risquait de retarder l'obtention des diplômes pour ces cohortes. Le Conseil des services essentiels avait ordonné aux médecins de

mettre un terme à leurs moyens de pression en décembre. Le ministre Couillard avait toutefois accepté d'abroger la loi 37, qui décréait les conditions de travail et les salaires des spécialistes.

Les 8000 spécialistes du Québec gagnent en moyenne 260 000 \$ par année et réclament depuis longtemps d'être haussés à 390 000 \$, la moyenne canadienne, ce qui représente une augmentation de 50 %.

La fédération présidée par le Dr Barrette avait tablé sur une augmentation de 40 %, tandis que Québec avait adopté 30 % comme position de départ. Après huit mois de négociations, le médiateur Coulobbe s'est contenté de couper la poire en deux. Un échec de ces pourparlers aurait porté le litige en arbitrage, ce que voulait éviter Québec.

Chaque pourcentage d'augmentation coûtera, en 2016, 30 millions environ au gouvernement. Avec 35 %, on arrive ainsi à plus de 1 milliard d'augmentation sur une masse salariale de 2 milliards par année actuellement.

(La Presse)

Nouvelle prison

Pas encore assez vite!

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

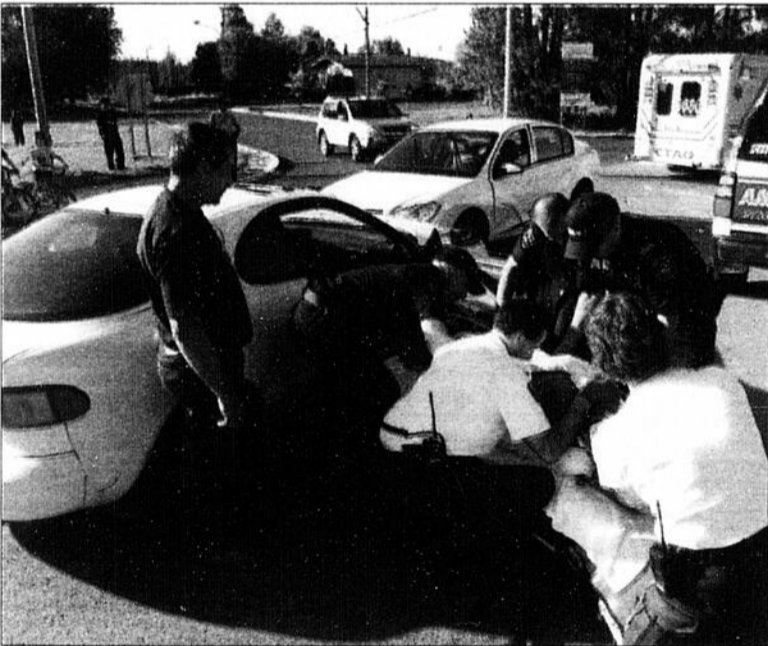
CHICOUTIMI - Les représentants de la Ligue des droits et libertés de la personne du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'ont rien contre la décision d'établir la future prison régionale à Roberval. Mais ils déplorent que celle-ci ne soit pas prête avant quatre ans, rappelant que les deux centres de détention actuels sont désuets et dangereux.

«Nous considérons comme étant inacceptable le délai de quatre ans requis pour concrétiser ce projet. Pendant que les élus régionaux se livrent et se sont livrés une lutte politique sur la localisation de la prison, des êtres humains continuent de souffrir dans l'indifférence générale», a soutenu la présidente de l'organisme, Gisèle G. Simard, dans un communiqué de presse transmis hier. Celle-ci juge la présente situation aberrante, surtout que les problèmes liés à la surpopulation carcérale au Saguenay-Lac-Saint-Jean sont connus et documentés depuis longtemps, et que l'étude technique nécessaire à la concrétisation du chantier a déjà été réalisée par la Société immobilière du Québec.

«La Ligue des droits et libertés de la personne du Saguenay-Lac-Saint-Jean demande aux élus et aux autres intervenants concernés de la région de travailler ensemble afin que ce chantier se termine le plus rapidement possible», martèle Gisèle G. Simard. □

Rangs Saint-Martin et Saint-Joseph

Autre collision à l'intersection



ACCIDENT - Une collision à l'angle des rangs Saint-Martin et Saint-Joseph a fait deux blessés mineurs, hier, vers 16 h. Les citoyens du quartier réclament un feu de circulation depuis longtemps à cet endroit.

(Photo Rocket Lavoie)

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un autre accident de la route a eu lieu hier à l'angle du rang Saint-Martin et du rang Saint-Joseph à Chicoutimi, dans le secteur Rivière-du-Moulin. Un véhicule qui roulait dans le rang Saint-Joseph a amorcé son virage, à gauche, alors qu'une voiture qui descendait dans le rang Saint-Martin l'a happé de plein fouet.

La collision n'a fait que des blessés mineurs, mais elle a généré de la colère chez les gens du voisinage qui n'en finissent plus de compter le nombre d'accidents à cette intersection. «Cet endroit est mal fait pour les automobilistes.

Les voitures doivent s'avancer pour avoir une vision et amorcent leur virage sans même voir si une voiture s'en vient. C'est un endroit très dangereux. Un

jeune garçon, Alex Amiote, a perdu la vie l'an passé à cette intersection. Nous sommes quelques-uns à avoir connu un accident aux coins de ces rues», affirme Éric Maltais qui habite au coin de cette intersection.

«Là je vous parle des accidents mais c'est sans compter le nombre de fois où on entend des pneus crisser en freinant sans qu'il y ait de collision. Ça passe proche de se frapper quelques fois par jour», raconte le citoyen qui se demande pourquoi la ville de Saguenay n'installe pas de feu de circulation à cet endroit. □

Meurtre de Brigitte Serre

Sébastien Simon passe aux aveux

MONTREAL — Sébastien Simon, principal accusé du meurtre de l'adolescente de 17 ans Brigitte Serre commis en janvier 2006, a choisi de plaider coupable aux trois chefs d'accusation retenus contre lui : meurtre prémédité, vol qualifié et séquestration.

Ce plaidoyer a été prononcé au Palais de justice de Montréal, lundi matin devant le juge Jerry Zigman, au premier jour de son procès devant jury dont les membres ont été choisis la semaine dernière.

Sébastien Simon faisait partie d'un groupe de quatre personnes qui avaient l'intention de cambrioler la station-service du nord-est de

Montréal où travaillait Mlle Serre dans la nuit du 25 janvier 2006.

Le vol a mal tourné; Brigitte Serre a été battue et poignardée 72 fois avant de succomber sur place à ses blessures. Au terme d'une cavale de quelques jours, Sébastien Simon avait été arrêté à Edmonton.

Tout récemment, un autre accusé, Tommy Gagné, a reconnu sa culpabilité à des accusations de meurtre non prémédité, séquestration et vol, écopant par le fait même d'une peine de détention à vie sans possibilité de libération avant dix ans.

(Presse Canadienne)

JOUEZ À LA BOURSE
et courez la chance de GAGNER :

Plus de **5 000 \$ EN PRIX**

+
Un iPod touch

Inscrivez-vous au
CHALLENGE Boursier
de LaPresseAffaires.com

www.lapresseaffaires.com/challenge

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi

8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE COLOMBE DOMINIQUE HÉLÈNE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

LeQuotidien
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

Ciendu.ca Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne
Combo rabais de 10 %

OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 \$ par sem. / par option
PHOTO: 8,50 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les cartes de crédit.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

IMMEUBLE 4 logements, secteur St-Jean-Eudes. Immeuble 5 logements, secteur Kénogami. Tél.:540-9813, 548-5018.

104 Commerces à vendre

RESTAURANTS Place du Royaume et Place St-Michel Jonquière, à vendre avec ou sans franchise, cause pré-retraite. Pour rendez-vous: Cell.:418-812-8719 ou aw.stephan@belnet.ca

SALON de coiffure avec revenus de location, clientèle bien établie, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.:542-0813, après 18h.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, chauffé, pour ménage, moto, etc. Tél.:591-0068.

LOCAL à louer, 100 à 500 pi.ca., entreposage de petits véhicules. Tél.:590-1212.

PROBLÈME d'entrepôt? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

108 Garages

GARAGE 40X75, mécanique générale, peinture, carrosserie, vente véhicules. Bon chiffre d'affaire, équipement inclus, 138.000\$. Cause: maladie. Tél.:591-0751.

POUVANT s'adapter à plusieurs services (entrepôt, garage, atelier, etc.), isolée, eau chaude, remise disponible de 238 pi.ca. (en option), servitudes, bureau adjacent, etc. 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-2345 (demandez Normand).

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI coin boul. St-Paul et boul Université, beaucoup d'espace de stationnement, ascenseur, ± 3.000 pi.ca., idéal pour organisme communautaire. Spécial: 7\$/pi.ca. Tél.:545-8454, 812-5340.

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre immédiatement, 795\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1416.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux à louer de 1.300 et 3.000 pi.ca., 138 Price Ouest (édifice Price). Libre immédiatement. Tél.:695-9190.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages), 1910 Des Outardes, 3.600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3.076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

ENTREPÔTS ou locaux industriels à louer, 1.200 pi.ca à 5.000 pi.ca, 25' hauteur libre. Les Immeubles Saguenay. Tél.:549-9200.

JONQUIÈRE pour salon d'esthétique, Villa des Sables, 210 pi.ca., électricité, chauffage, climatiseur, eau chaude, 250\$/mois, libre immédiatement. Tél.:817-3388.

LOCAL commercial à louer, boul. Talbot, voisin Casa Grec. Les Immeubles Saguenay. Tél.:549-9200.

LOCAL commercial situé sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord, 1.500 pi.ca. Tél.:543-3300 heures d'affaires ou 818-0580.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux à louer, différentes superficies disponibles, pour professionnel de la santé. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

CHICOUTIMI-NORD, cherche colocataire pour partager 4^e, 245\$/mois. Tél.:812-9585.

203 Chalet à vendre

ACHETERAIS chalet habitable à l'année ou maison mobile, secteur Chicoutimi ou St-Félix-D'Otis, avec grand terrain. Tél.:815-3536.

CHALET de chasse et pêche, secteur Brodeuse, 20 X30', remise 12 X16', poêle et réfrigérateur au propane, combustion lente, entièrement meublé. Tél.:347-5749, 662-4392.

CHALET luxueux, St-Gédéon, rand des îles, état neuf, spa, foyer, meublé, terrain paysager, 139.000\$. Tél.:591-0935.

JONQUIÈRE 20x22, bord Saguenay, face St-Charles-de-Bourget, 1 chambre, eau potable, terrain 100' sur rivière, 200' profond, hangar à bateau, environ 30 km de cours d'eau, habitable 6 mois/année, 79.000\$. Tél.:695-5473, 529-5632.

ST-GÉDEON chalet 4 saisons, très bien situé. Tél.:540-9503.

203 Chalet à vendre

VALINOUET construction 7 chalets, nouveau développement, versant ouest 2 minutes du chalet principal, site exceptionnel, début tirage: environ 15 septembre. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.:696-1404.

204 Chalet à louer

EN BORDURE du lac Otis, résidence de 2 chambres, tout équipé, poêle à bois, grand terrain, location de fin de semaine, de semaine et au mois, disponible de octobre à avril. Tél.:544-5875.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, meublé, tout équipé, disponible automne, hiver. Tél.:543-0581, 693-4311.

MONT-VALIN superbe chalet-maison, habitable à l'année, Lac Léon, 20 minutes Valinouet, 7 km accueil du parc des monts, grand confort, 2 chambres, équipé au complet, à voir absolument. Tél.:674-1697, www.chaletmartinpeucher.com.

205 Chambres à louer

ALMA, 405 Scott Ouest, près Metro et centre-ville, non fumeur. Tél.:662-5406.

ARVIDA chambre à louer, rénovée, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

ARVIDA, très grande chambre, salle de bains, indépendante, internet, 65\$/semaine. Tél.:548-6617.

A VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'internet, buanderie, stationnements, 260\$ à 320\$/mois. Tél.:550-2582.

CHERCHE chambre comme co-locataire ou chambre seulement, Chicoutimi-Nord, centre-ville. Tél.:543-7208.

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-9732, 543-5291.

CHICOUTIMI chambre avec salon personnel, dans maison privée, illico, Internet haute vitesse, lave-vaisselle, stationnement. Tél.:543-7305.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UOAC et moins de 500 pieds de Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 300\$/mois, libre. Tél.:545-7682, 550-4804.

CHICOUTIMI-NORD cuisine, salle de bains, salon communs, idéale travailleur, meublée, stationnement, internet, entrée indépendante, très propre. Tél.:540-9741.

CHICOUTIMI près université, cégep, cuisine commune, câble, téléphone, laveuse, sècheuse, 65\$/semaine. Tél.:549-1351, 557-1351.

CHICOUTIMI près université, idéal pour hommes ayant un emploi, étudiant(e) sérieux(se), boulevard Talbot, stationnement. Tél.:543-9732, 290-1450.

JONQUIÈRE à 2 minutes du cégep, câble, très propre, 235\$/mois, idéal étudiant(e)s. Tél.:812-6677.

JONQUIÈRE près Cégep, super écran, Internet, téléphone, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, non fumeur(euse). Libre octobre. Tél.:547-3892, 592-7132.

206 Condominiums à vendre

1858 des Roitelets (face à Villa Saguenay), seulement 3 de disponibles, 4^e, plafond 9', fenestration abondante, plancher bois et céramique, isolation acoustique supérieure, possibilité de remise extérieure + 2 stationnements, extérieur brique et adex, disponibles rapidement, prix à partir de 126.500\$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI 4^e, 5^e, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84.000\$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison octobre, prix à partir de 136.700\$ taxes et ristourne incluses. Possibilité de location. Aussi jumelés haut de gamme, rue des Hirondelles, secteur des Roitelets. Livraison décembre 2007. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703 www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CENTRE-VILLE, entièrement meublé, literie, foyer, arrière, clés en mains. 975\$/mois. Tél.:698-1574.

208 Logements à louer

1^e, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 8^e
PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

3^e, 4^e, 5^e
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou automne. Excellente clientèle. A VOIR! Tél.:820-7725.

3^e - 4^e
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3^e - 4^e
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

ALMA 5^e, grand, 509 rue de la Gare, chauffé, en face d'une école primaire, près des centres commerciaux. Tél.:542-2834, 817-0866, Mélyou ou Yannick.

CHICOUTIMI 1^e, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 3^e, 2^e, meubles, chauffés, éclairés ou non, près cégep, université, hôpital. Tél.:549-1250, 812-6283.

CHICOUTIMI 3^e, 512 des Crécerelles, logements rénovés, endroit tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI 3^e, entièrement rénové. Super propre, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-0719.

CHICOUTIMI 3^e, grand et rénové, très propre, vue sur la ville, stationnement, remise, endroit calme et tranquille, près de tout, cégep, université, vieux port etc. Idéal pour personne seule, 410\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 437 St-Philippe. Tél.:815-5511.

CHICOUTIMI 3^e, Rivière-du-Moulin, rénové, hébergement pour personne seule, 50 ans et plus. Endroit tranquille, excellente clientèle 425\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1^{er} octobre. Tél.:818-1949, 543-1949.

CHICOUTIMI 4^e, 1249 Angoulême, app. 58, chauffé, éclairé, sous-location, septembre gratuit, libre immédiatement. Tél.:673-4793.

CHICOUTIMI 4^e, chemin de la Réserve, libre 1^{er} octobre, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-6753, 812-4959.

CHICOUTIMI 4^e, près cégep 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-2094.

CHICOUTIMI 5^e, 1139, des Roitelets, haut de gamme, entrée contrôlée, plancher céramique, balcon, rangement, porte jardin, 750\$/mois. Tél.:549-6028(soir), 693-3876 (jour).

CHICOUTIMI 4^e, rue Price, rénové, plancher bois flottant, 445\$/mois, semi-meublé, libre octobre. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 5^e, 1139, des Roitelets, non chauffé, non éclairé, 520\$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-0386.

CHICOUTIMI 5^e, centre-ville, repeint, 400\$/mois, libre 22 septembre. Tél.:612-1053.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3^e, chauffé, éclairé, semi-meublé, 430\$. Boul. de l'Université, 4^e, 2^e, chauffés, éclairés, semi-meublés, 450\$ et 290\$. Rivière-du-Moulin 2^e, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320\$. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD 4^e, beau, grand, neuf de 4 ans, plancher flottant, céramique, stationnement et escalier déneigés. Bail à céder, cause: achat maison. Tél.:549-1057, Julie ou David.

CHICOUTIMI-NORD (Valin) duplex, 2 chambres, rénové, remise extérieure, 570\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1^{er} octobre. Tél.:693-3308.

JONQUIÈRE 2^e, 3^e, centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIÈRE 2^e, laveuse, sècheuse, meublé, non chauffé, non éclairé, 335\$/mois. Tél.:213-0881.

JONQUIÈRE 3^e, céramique, rue du Bataillon, 340\$/mois, libre. Tél.:542-8534, 592-4138.

JONQUIÈRE 3^e, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse. 405\$/mois, situé au 3989 de L'École, app 1: libre immédiatement. Tél.:548-6951, 695-2660, 591-6606, 812-5646.

JONQUIÈRE 4^e, 2134 St-Jacques, non chauffé, non éclairé, 475\$/mois. Tél.:695-8591, 815-5894.

JONQUIÈRE 4^e, à 2 pas de Place Centre-Ville, 2e étage, non chauffé, non éclairé, 385\$/mois. Tél.:547-9593.

JONQUIÈRE 4^e, style condo, libre immédiatement, près centre-ville, état neuf, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2895, 817-2895.

JONQUIÈRE 5^e, 3616 Ste-Ursule, très grand, dans beau duplex tout brique, rénové à neuf, avec sous-sol et garage, aucun tapis, beau terrain fleuri, dans quartier recherché, près de tous les services et de l'hôpital, 750\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:815-5511.

JONQUIÈRE 5^e, très grand, refait, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-7566, 818-0583.

KENOGAMI 2^e, rue Radin, complètement rénové, 360\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, idéal personne seule, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.:549-6968 (soir), 591-0121 (jour), Annie.

KENOGAMI 4^e, stationnement, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre novembre. Tél.:542-5796.

KENOGAMI 5^e, très grands, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-2799, 690-9894.

LA BAIE 3^e, libre immédiatement, 315\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:541-0445.

LA BAIE 41/2, Bagot et St-Stanislas, complètement rénovés, près du centre d'achats. Tél.:541-0434, 698-6411, 676-2224.

208 Logements à louer

LA BAIE 4^e, 196 boul. Grande Baie Nord, 2e étage, 400\$/mois, propre, libre. Tél.:544-4785.

LA BAIE 4^e, demi-sous-sol de maison, récemment rénové, échangeur d'air, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1^{er} octobre. Tél.:678-3948.

LA BAIE 4^e, grand, 1322 av. du Port, app. 3, rénové, stationnement déneigé, avec remise, libre octobre, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:541-6682.

ST-AMBROISE 3^e, 375\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre, 4^e, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre 1^{er} octobre. Tél.:545-0089.

ST-FULGENCE 4^e, chauffé, éclairé, rénové, 450\$/mois, 87 Chemin Tadoussac. Tél.:674-9222.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2591 rue Dolbeur, 26X40, entièrement rénovée, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, terrain paysager, quartier paisible, sans voisin arrière, 162.000\$. Tél.:548-4477, 695-7227, Claude.

CHICOUTIMI, 1696 des Maristes, 1^e étage, sans voisin arrière, boisé, site exceptionnel, impeccable, prix très réduit, moins de 197.777\$. Régis Morin, La Capitale. Tél.:592-7899.

CHICOUTIMI 870 des Turbines, jumelé, construction neuve, libre rapidement. Tél.:612-6300. (après 17h)

CHICOUTIMI unifamiliale, 852 des Augustines, construction 1998, 3 chambres, 2 salles de bains, patio, piscine, terrain paysager, agents s'abstenir, acheteur sérieux seulement. Tél.:545-7675.

METABETCHOUAN à palier, 12x14', cause: transfert, 122.000\$. Tél.:719-1253.

RÉSIDENTIEL d'été habitable à l'année, construction neuve de 2 ans, environ 52.000 pi.ca. de terrain, bord de rivière. Tél.:591-3616.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD meublée, non chauffée, non éclairée, 995\$/mois. Tél.:698-4805, 693-3103.

JEUNE couple sans enfant louerait maison ou chalet meublé, de novembre à mars. Possibilité pour chaque hiver. Tél.:662-7089.

ST-HONORÉ, Lac Larrivé, 3 chambres, combustion lente, grand terrain, endroit paisible, 15 minutes de Chicoutimi, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:818-3370.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE lots forestiers avec ou sans résidence. Raynard Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.

BORD de l'eau, Alma, à 5 minutes du centre-ville, prêt à bâtir, amateur de pêche sera servi, 22 km de rivière, pas de gravel à faire, au 20 chemin du Pic, 60.000\$. Tél.:347-5745, 480-0234, demandez Michel.

TERRAIN de chalet 7000 m.c., sur bord de l'eau autorisation pour construire, Lac Ménard, Ferland-et-Boilleau, 7000\$. Tél.:676-2371.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1.000\$. Tél.:678-9123, 540-2963.

1.000\$ et moins. Achat de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:542-9402.

ACURA 3.2 TL 2000, rouge, 193.000 km, 4 jantes d'hiver, 8.500\$ (vente rapide). Tél.:690-6723, demandez Jean.

BMW Z4, 2005, décapotable, 9.900 km, gris taupé, 46.000\$. Tél.:542-6469 (soir), 542-6765 (jour).

BUICK Century 1990, 159.000 km, très bon état, 1.200\$. Tél.:690-0768.

CHEVROLET Camaro Z28 1994. PONTIAC Grand Prix GT 1997. SATURN 1998. FORD Contour 1998. VOLKS Jetta 1996. CHEVROLET Cavalier 2000. TOYOTA Tercel 1994, état neuf. Tous nos véhicules sont garantis 1 an. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Cavalier Z22 2001, noire, 2 portes, manuelle, 123.000 km, climatiseur, pneus neufs, 5.495\$ spécial: 4995\$. Automobile J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Cobalt Avec ou sans climatiseur, groupe électrique au choix, entre 2 et 4 portes occasionsGMOptimum.com

302 Autos à vendre

TOYOTA Tercel 1999, 132,000 km, excellent état, pneus d'hiver sur jantes, 5,500\$. Tél.:699-1462, soir et fin de semaine.

TOYOTA Tercel 1999, automatique, 113,000 km, 4 portes, impeccable, spécial 4,995\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

VOLKS Cabrio GLX 2001, automatique, 76,000 km, tout équipée, garantie, sièges en cuir. A voir! 15 995\$. Tél.:549-0437.

VOLKS Jetta GLS TDI 2002, manuelle, 114,000 km, couleur rouge, impeccable, garantie prolongée jusqu'en juillet 2008, prix de la cotation.Tél.:544-1978.

VOLKS Jetta VR6 2003, 76,000 km, tout équipée, 15,000\$. Tél.:545-7657, 590-7657 cellulaire.

304 Moto à vendre

MOTEUR 2 forces 1/2, à l'état neuf, 550\$. Tél.:549-9264.

PONTON Princecraft 2006, 22' toit campeur, moteur 50 HP Mercury, avec remorque, servi 2 fois, 26,000\$ négociable. Tél.:669-8337, 688-0741.

305 Camions à vendre

FORD Cube E350 1999, 180,000 km, diesel, 16' de boîte, excellente condition. Tél.:544-3169, 815-6404.

306 4x4/utilitaires

CHEVROLET Blazer LT 2000, automatique, 113,000 km, tout équipé, pneus hiver 3 mois, détails des réparations, 8,000\$. Tél.:543-6702.

CHEVROLET Cheyenne 1997, 4x4, king cab, boîte 8, a/c, refait, transmission, tab de roues, amortisseurs, freins, alternateur, pompe à eau, batterie, etc., excellente condition, 151,000 km, 8900\$ Tél.:545-2339.

DODGE Dakota 1990, boîte 8, peinture et mécanique refaites, 3,800\$ de réparations, 4 pneus tout-terrain neufs, à voir, 4,900\$. Tél.:545-2069, après 16h30.

DODGE Ram king cab 1999, 157,000 km, 9,750\$. **FORD Explorer 1999**, 113,000 km. **CHEVROLET 1998**, cab régulier, 4.3 litres. **CHEVROLET Silverado 2003**, 100,000 km, 2.5, king cab, 2 portes arrières. **DODGE Dakota 1990**, automatique. Tous nos véhicules sont garantis 1 an. Tél.:344-4262.

FORD F-250 diesel, 1999, 64,000 km. Tél.:719-4250, soir et week-end.

FORD Explorer 1995, automatique, 212,000 km, 1,200\$ négociable. Tél.:344-1304, 344-1589.

FORD F-150 1999, 4.6 litres, 124,000 km, 4 portes, boîte 6.5', 12,800\$. Tél.:662-6345, 482-9525.

FORD F-150 XLT FX4 2002, king cab, 5.4 litres, 68,200 km, 14,500\$. Tél.:545-2348.

HONDA CR-V 1999, bleue, 173,000 km, démarreur, attache-remorque, aussi 4 pneus d'hiver sur jantes, 8,900\$. Tél.:678-9948.

HONDA CR-V EX 2003, gris, automatique, 110,000 km, tout équipé, réflecteur et système antivol, impeccable, 15,900\$. Tél.:693-8107, 342-1478.

JEEP Commander 2006, 39,000 km, 4.7 litres, balance de garantie, 24,500\$. Tél.:545-8624, 693-8881.

JEEP TJ 2006, moteur 2.5 litres, manuelle, 6 vitesses, Aubaine: 16,500\$ négociable. Tél.:276-8793, pagette: 671-6449.

NISSAN Pathfinder 1997, 3.3 litres, vert, 185,000 km, climatiser, barrures, vitres, miroirs électriques chauffants, attache-remorque, pneus d'hiver disponibles, 4,900\$. Tél.:545-4925.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

NISSAN Pathfinder 1997, 3.3 litres, vert, 185,000 km, climatiser, barrures, vitres, miroirs électriques chauffants, attache-remorque, pneus d'hiver disponibles, 4,900\$. Tél.:545-4925.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

SUBARU WRX Impreza 2005, intégrale, gris, manuelle, 4 portes, 4 cylindres, 2 litres turbo, équipement complet, accidentée légèrement mais réparée, 17,000 milles, 17,500\$. Cell.:418-540-0747.

311 Moto à vendre

ARCTIC Cat Touring T660 Turbo 2006, garantie, excellente condition, 8,500\$. Tél.:668-4285, 668-9734.

ARCTIC CAT ZR-500, 1998, vert lime moteur refait, seulement 301 km., 2,200\$ négociable. Tél.:543-0684.

BOMBARDIER 2002, 20', à fan, avec traîneau, état de neuf, 5,200\$ négociable. Tél.:481-1157, 690-9092.

BOMBARDIER Touring 1996 E-380, 4,600 km, démarreur, marche-arrière, 2,000\$. Tél.:549-0296.

YAMAHA SXR-700 Triple, 2000, mécanique A1, 2,000\$ ferme. Tél.:344-1620, 487-0475, Luc.

312 Moto à vendre

ENTREPOSAGE Harley Davidson, avec changement d'huile du printemps inclus, 280\$. Tél.:696-1786.

HONDA ST 1100 2002, 17,500 km., couleur bourgogne. Tél.:678-9123, 540-2963.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

YAMAHA YZ-250 F, 2006, peu servi, 5,500\$ négociable. Tél.:817-4460.

402 Personnel demandé

BARMAN(AID) temps partiel, avec ou sans expérience. Tél.:548-6732, Légion d'Arvida.

BARMAN(AID) temps plein avec ou sans expérience pour bar à La Baie et à Chicoutimi. Tél.:540-3729.

BESOIN d'un toiletteur d'expérience, temps plein, salaire très intéressant, excellentes conditions de travail. Tél.:547-7855.

BLACKBURN SERVICE D'INVENTAIRES Est à la recherche de commis-compteur pour effectuer la prise d'inventaire de différents types de commerces. Aucune expérience requise. Travail à temps partiel de soir et de fin de semaine. Début d'emploi 28 septembre. Pour entrevue appelez au 543-4567.

BOSS-BOY et shooteuse(eur) demandé(e)s, à la discothèque le Berlioz Dancing de Jonquière, avec ou sans expérience, 18 ans et plus, pour vendredi soir et samedi soir. Personne efficace, travaillant(e) et disponible! Tél.:542-4022, 817-3223 (après 13h).

BOUTIQUE Jacques Despars soins pour cheveux est à la recherche d'un(e) gérant(e); d'un(e) conseiller(ère) en vente à temps partiel. Exigence: diplômé(e)s en coiffure ou étudiant(e)s en coiffure. Apportez votre CV à la boutique Jacques Despars de Place du Royaume.

CAMELOTS DEMANDE(E)S Quotidien et Progrès-Dimanche Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous! Tél.:545-4474.

CHERCHONS infirmier(ère) avec expérience en soins aigus pour se joindre à une équipe de 2 infirmières, pour soins à domicile, famille à l'aise, âgée, dans le privé. Horaire d'une semaine sur trois, conditions excellentes, pourrait être appelé(e) à voyager. Contactez Docteur Jean-Luc Dupuis, courriel: jean.dupuis@sympatico.ca ou Tél.: 418-633-0200.

COMMERCE de coiffure, d'esthétique et de perruque cherche personne responsable pour louer ou acheter. Cause: maladie. Tél.:542-8257, 696-0391.

DEBUSQUEUSE à câble avec opérateur d'expérience (bois franc), 20 semaine de travail minimum. Tél.:347-2251, cell.:487-3245.

L

709 Divers

PERCHES de cèdre pour faire clôture ou décorations anciennes, transport et installation si désiré. Tél.: 820-3634.

SERRES Martel Pépinière, vente d'arbres et arbres fruitiers 20% de rabais. Magasins, kiosques, artisans, etc. 4664, St-André, Jonquière. Tél.: 542-6568.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encastrée 17, valeur: 4.800\$, laissée: 2.300\$. Tél.: 1-418-801-9468.

VELO de montagne DeVinci, état neuf, 500\$. Pneus de tracteur 18.4/26, 500\$/2. Tél.: 543-9774.

711 Équipement de commerce et restaurant

22 CHAISES bistrot en bois, idéales pour restaurant, ou bar, refaites. Tél.: 669-9203, 344-1863.

LAVE-vaisselle basse température. Réfrigérateur 2 portes. Grille-pain rotatif. Grille-pain Hobart (pain ménage). Grill Moffat, 24". Tél.: 542-0094, 693-9846.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.: 418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

714 Matériaux de construction

ATTENTION: déclin de bois naturel, 1X6 et lambris de bois naturel, parement extérieur 1X8 avec V-joints à partir de 1.15\$ pmp. Info: Tél.: 549-0648.

715 Poêle à bois

FOURNAISE à bois, PSG 4000, puissance maximale: 185.000 BTU, modèle 2000, installée printemps 2001, excellente condition, 1.700\$. Tél.: 679-4433.

POELE à l'huile de plancher, 35.000 BTU, avec fan, réservoir extérieur 900 litres, tuyau de raccordement inclus, 600\$, peut vendre séparément. Tél.: 674-1695.

800 SPORTS / LOISIRS**801 Articles de sports**

BICYCLE exerciseur et rameur, 8 positions, odomètre, pulsation cardiaque, 400\$ négociable. Tél.: 549-0437.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 698-6668.

808 Piscine et accessoires

RSERVEZ votre hibernation de spa avant le 30 septembre et recevez gratuitement une robe de chambre d'une valeur de 79.95\$.
Canada Spa Dépôt, 549-7727.

808 Piscine et accessoires

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9.000\$, laissée: 4.900\$. Tél.: 1-418-801-9468.

SPA Premium 80, 6 personnes, avec ensemble installation électrique, très belle qualité. Tél.: 542-6929.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 290EFS 2005, 32', à voir absolument, fibre de verre, équipement complet, extension double non fumeur, très propre, très peu d'utilisation, 27.500\$ négociable. Tél.: 548-3584 ou 540-6564.

FIFTHWHEEL Outback 28 FRLS 2007, presque neuve, sortie environ 6 fois, extension double, tout équipée, attache-remorque, garantie prolongée. À voir absolument! Prix réduit fin de saison! Tél.: 342-8603 (soir).

FIFTHWHEEL Titanium 2005, 29E34RL, 40,200\$. À voir. Tél.: 679-6943.

ROULOTTE hybride trail cruiser 2003, en excellent état, tout équipée, 15.500\$ négociable. Tél.: 345-2133, cellulaire: 662-8742.

TENTE-ROULOTTE Coachmen Clipper ultra légère 2003, très propre, 3.200\$. Tél.: 662-9640.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix: Formule 1 jour 24 septembre, 28 octobre. Coucher 17-18 novembre Manoir Richelieu. Pommès à l'Îles d'Orléans, 10 octobre. Yolande, 548-7521, V.C.S., détenteur permis Québec.

FLORIDE, Fort Myers, maison à louer, du 13 décembre au 7 mars, 5 minutes de la plage. Tél.: 547-2820, 272-2354.

900 AVIS**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète).

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.: 817-7337.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 540-0630 ou 695-5499.

ATTENTION! Dernière chance, Mike, beau masseur. Tél.: 698-4210.

À VOIR! Transsexuelle, très jolie, très féminine! Téléphone privé s'abstenir. Tél.: 557-0774.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Déplacement 7/7. Tél.: 213-1649.

BELLE blonde, 36-24-36, se déplace seulement, 24h. Tél.: 592-7793.

BELLE grasse, Sabrina. Tél.: 213-1405.

DOUCE Jenny, reçoit et se déplace, dès 8h00, a.m. Tél.: 812-5547.

JOLIE jeune femme discrète désire l'offrir... p'tite blondinette, 5'6", 135 livres, 29 ans, Lili, 487-5722.

903 Messages personnels

KATY, jeune grasse, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Endroit climatisé. Tél.: 540-4677.

NATACHA! Jolie avec un corps parfait, petite poitrine, sexy, pour vous messieurs. Tél.: 544-2205.

N'HESITE pas, appelle Julie. Tél.: 815-0835.

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un voeu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peux me déplacer. Tél.: 690-5903. (Chicoutimi).

NOUVELLE venue, Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Endroit climatisé. Tél.: 815-3442.

TALYNA? Tél.: 693-3533.

906 Services de massage

(418) 820-9442
PROMOTION spéciale, touché de velours, massage personnalisé, 7h à 20h, Lethicia.

ADORABLES masseuses, Audrey, Carole, Océanne, Sunny, Dès 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi, Engageons. Tél.: 690-3142.

AGREABLES MESSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité. Reçoit, déplacement. Tél.: 550-2874.

CENTRE de massage, viens t'évader à travers notre sensualité, dans les bras de nos belles filles. Spécial en septembre, ouvert 7 jours, 9h à 9h. Tél.: 547-4251.

GIA SALON PARADYSIA ENR.
Très jolie métisse Martiniquaise aux yeux verts, sexy, raffinée, avec une qualité et une hygiène de service hors pair, pour un massage professionnel et sensuel, Gia vous accueille dès 10h dans la plus grande discrétion. Laissez-vous charmer par l'exotisme et venez vous abandonner dans une ambiance des plus chaleureuses. Déplacement possible. A qui la chance? La belle et talentueuse Kelly vous reçoit les mardis et jeudis sur rendez-vous. Tél.: 547-3888 ou gia40@hotmail.com

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.: 698-1070.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gi-jo, carlomancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.: 673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

MASSAGE de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen, 547-0778.

MIA. Sérieuse et distinguée, ouvert du mardi au vendredi dès 9h30, pas de classe s'abstenir! Tél.: 542-3804.

NOUVEAU
MASSAGE de détente, propreté, discrétion assurée, superbe endroit, EMILIE, MEGGIE, 9h30 à 21h, 5/7 jours. Tél.: 547-1592.

NOUVEAU! Studio de massage, de 10h à 16h, du lundi au vendredi. Filles demandées. Tél.: 347-3743 (demandez Fabienne).

PETITE Julie vous offre un bon massage de détente ou thérapeutique, dans un endroit paisible et chaleureux, de 7h00 à 20h00. Tél.: 550-5619.

906 Services de massage

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 549-0043.

POUR un moment de relaxation unique, Melinda, prix abordable et accessible. Tél.: 693-6809.

SALON FANTASY ENR.
MASSAGE sensuel «DUO», Thaï, suédois, dans une ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Retour d'Annick et Angel le dimanche. Engageons. Tél.: 548-5558.

WILLIAM, massage, rasage, hommes, 7/7, 24/24. Tél.: 550-2416, 549-0820.

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

MISE AU POINT

Veillez noter les corrections suivantes:

Pour notre cahier publicitaire «Sears en solde» en vigueur du 15 au 19 septembre 2007,

Page 9 (CC093F507), Rabais 25%. Tous les dessous Calvin Klein à prix ordinaires pour femmes. Prix en vigueur jusqu'au jeudi 4 octobre 2007.

CORRECTION: Prix en vigueur jusqu'au dimanche 7 octobre 2007.

Page 11, Rabais de 50% sur tous les bagages Delsey, Atlantic, et Swiss Gear vendus à l'unité à prix ordinaires.

CORRECTION: Veillez noter que cette offre exclut les articles des programmes «Valeur Sears dont le prix se termine par 97».

Page 24: Tous les appareils photo Canon en solde!

CORRECTION: L'annonce devrait se lire comme suit: «Tous les appareils photo Canon à prix ordinaires sont en solde!».

Pour notre cahier publicitaire «Grattez et épargnez ou gagnez» en vigueur les 15 et 16 septembre 2007,

Page 2 (WE093F507), Rabais 30%. Vêtements d'extérieur à prix ordinaires pour femmes.

CORRECTION: Veillez prendre note que les vêtements d'extérieur Columbia sont exclus de cette offre.

Page 3: Achetez 2 articles, et le troisième est gratuit. Tous les collants et chaussettes à prix ordinaires pour femmes.

CORRECTION: Veillez prendre note que les modèles Jockey et CK sont exclus de cette offre.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvenient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

Sears

Des MP3 au lieu des stéthoscopes

TORONTO — Le stéthoscope, depuis longtemps l'un des instruments les plus familiers des médecins et des infirmières, pourrait bien disparaître au profit des lecteurs MP3.

Un groupe de chercheurs de l'Université de l'Alberta tente de déterminer si les populaires baladeurs MP3 pourraient devenir les stéthoscopes du futur — le traditionnel stéthoscope étant loin d'être l'outil le plus efficace des troussees médicales.

Le spécialiste des troubles respiratoires Neil Skjold et l'audiologiste Bill Hodgetts ont testé des lecteurs MP3 avec microphone intégré pour vérifier s'ils pouvaient produire un son plus clair et plus reconnaissable des sons des poumons que le stéthoscope.

«La qualité, la clarté et la pureté des bruits pulmonaires étaient meilleures que tout ce que j'ai pu écouter à l'aide d'un stéthoscope», a indiqué dans un communiqué le Dr. Skjold, qui devait présenter les résultats préliminaires de son travail lundi au Congrès annuel de la Société européenne de pneumologie, à Stockholm. Etre en mesure de distinguer les bruits de la cage thoracique ou du coeur par l'entremise d'un stéthoscope relève davantage de l'art que de la science. De récentes études ont démontré que certains étudiants en médecine doivent entendre des sons jusqu'à 500 fois avant de pouvoir les différencier.

(Presse Canadienne)

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Ça vous inspire?
WWW.FORCESAVENIR.QC.CA

Venez en découvrir davantage

- AFFAIRES ET VIE ÉCONOMIQUE
- ARTS, LETTRES ET CULTURE
- ENTRAIDE, PAIX ET JUSTICE
- ENVIRONNEMENT SANTÉ
- SCIENCES ET APPLICATIONS TECHNOLOGIQUES
- SOCIÉTÉ COMMUNICATION ET ÉDUCATION
- PERSONNALITÉS ENGAGÉES

Développement Web O2 Web Solutions

9^e édition

GALA FORCES AVENIR 2007

FINALISTES AVENIR ENVIRONNEMENT **Cascades**

Le jeudi 27 septembre 2007 au Théâtre Granada de Sherbrooke

ÉQUIPE MONTRÉAL – DÉCATHLON SOLAIRE 2007
Université McGill, Université de Montréal et École de technologie supérieure

ENGAGÉE DANS LA CONQUÊTE ET LA DOMESTICATION DES ÉNERGIES PROPRES ET RENOUEVABLES

Concevoir et construire une maison solaire autonome de 800 pieds carrés, efficace, intelligente, écologique et pouvant répondre aux besoins énergétiques de deux personnes, c'est ce que feront une cinquantaine d'étudiants membres de l'Équipe Montréal dans le cadre du Décaathlon solaire 2007, qui se tiendra à Washington en octobre. L'Équipe Montréal est la seule délégation canadienne parmi les 20 équipes choisies par le US Department of Energy pour prendre part au prestigieux événement.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/equipe_montreal

R⁴ COMPOST
Université Concordia

ENGAGÉ À FOURNIR DES OUTILS CONCRETS POUR LA RÉDUCTION DES DÉCHETS ORGANIQUES

Mis sur pied en 2005 par deux étudiants, le projet R⁴ Compost vise à long terme à éviter l'enfouissement de plus de 100 tonnes de matières compostables produites chaque année par l'Université Concordia. Pour y parvenir, les bénévoles de R⁴ Compost ont multiplié les ateliers de formation sur les techniques de compostage domestique. De plus, le projet compte sur des installations de compostage extérieures situées sur le campus, qui réduiront les émissions de gaz à effet de serre de 56 tonnes dès 2008.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/r4compost

RÉCUP TA MODE
Université Laval

ENGAGÉ À ENCOURAGER LES OPTIONS ÉCOLOGIQUES DANS LA CONSOMMATION VESTIMENTAIRE

Sensibiliser le public aux conséquences de la surconsommation des textiles tout en prônant l'adoption de comportements responsables, voilà ce qu'ont proposé des étudiants en médecine en imaginant le projet Récup ta mode. Misant sur un défilé de mode nouveau genre, ponctué de reportages sur le thème du réemploi des vêtements usagés et de la création à partir de textiles recyclés, les organisateurs de l'événement ont suscité une réflexion sur les choix vestimentaires tout en montrant que l'on pouvait afficher son côté écolo en demeurant très branché.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/recup_ta_mode

partenaire d'accueil
Sherbrooke Plus que jamais!

Canada Québec RDI Le Quotidien

Écrasement de Phuket

Un autre citoyen canadien recherché en Thaïlande

OTTAWA — Le ministère des Affaires étrangères tente de savoir si un second canadien se trouvait à bord du vol de la compa-

gnie One-Two-Go Airlines qui s'est écrasé dimanche, en Thaïlande.

La porte-parole, Eugénie Cor-

mier-Lassonde, a indiqué que les autorités canadiennes en Thaïlande sont en contact avec les autorités locales afin de confirmer le statut de ce Canadien.

Le réseau anglais de Radio-Canada rapporte sur son site internet que le nom de la personne recherchée, une femme de Vancouver, se trouve sur le registre de vol, mais la famille n'a pas eu de contacts avec elle depuis l'écrasement de l'avion.

Un porte-parole du transporteur ne peut dire si un second Canadien se trouvait à bord.

Une serveuse de Prince George, en Colombie-Britannique, Mildred Furlong, 23 ans, fait partie des rescapés de l'écrasement. Elle pourrait quitter l'hôpital mardi.

Bilan

Au lendemain de l'accident d'avion de l'aéroport de Phuket, le dernier bilan officiel s'établissait lundi à 89 morts, dont 53 étrangers, et 41 blessés. Selon des responsables de la compagnie et de l'aviation civile thaïlandaise, la catastrophe, qui a coûté la vie à des vents cisaillants fatals à l'appareil.

Dix ressortissants français figuraient sur la liste des passagers, selon le ministère français des Affaires étrangères. Les corps de trois d'entre eux ont été formellement identifiés par les autorités thaïlandaises et un autre passager a été hospitalisé, selon la porte-parole du Quai d'Orsay Pascale Andreani. Les autorités françaises ne disposaient pas encore d'informations sur les six autres Français recensés parmi les passagers. Dans un premier temps, le ministère avait fait état d'un Français tué et deux autres blessés.

D'après la liste des passagers décédés obtenue par l'Associated Press, quatre Américains, trois Iraniens, un Britannique, un Suédois et un Australien ont également été tués.

Parti de Bangkok avec 123 passagers et sept membres d'équipage à bord, le McDonnell Douglas 82 de la compagnie à bas coût One-Two-Go a tenté d'atterrir dimanche à l'aéroport de Phuket sous une pluie battante accompagnée de fortes rafales de vent. L'appareil s'est écrasé, sortant de la piste avant de prendre feu. Les victimes ont été prises au piège des flammes, alors que les rescapés ont réussi à s'échapper par les hublots.

Les deux boîtes noires du vol OG269 ont été retrouvées et seront envoyées aux États-Unis pour être analysées, a annoncé le ministre des Transports Theera Haacharoen. Pour l'heure, « nous ne sommes toujours pas en mesure de dire la cause de l'accident », a-t-il déclaré. Le pilote indonésien et le copilote thaïlandais ont tous deux été tués dans l'accident.

(Presse Canadienne et AP)



VISITE - Le premier ministre thaïlandais, Surayud Chulanont, a rendu visite à des rescapés de l'écrasement d'avion survenu dimanche dernier à l'aéroport de Phuket. Les trois personnes sont de nationalité allemande.

(Photo PC)

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay

Appel d'offres

SOUSSION 2007-418
RÉNOVATION ATELIER DES ARTS DE LA BAIE - PHASE I

Maître de l'ouvrage:

VILLE DE SAGUENAY
201, rue Racine Est
Chicoutimi (Qc) G7H 5B8

Consultant:

LE GROUPE DPA
531, rue Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Qc) G7H 2A1
Téléphone: (418) 549-8769
Télécopieur: (418) 549-8070

La Ville de Saguenay demande des soumissions pour: la rénovation de l'Atelier des arts de La Baie, et ce, conformément aux plans et devis préparés par le consultant ci-dessus mentionné.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les documents de soumissions, au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec), G7X 1V6 (tél.: 418-698-3055 / téléc.: 418-546-2114) à compter du 19 septembre 2007, et ce, moyennant un dépôt non remboursable de 75 \$, taxes incluses, établi au nom de Ville de Saguenay. Le cahier des clauses générales d'appel d'offres, tome I édition 2003, de la Ville de Saguenay est disponible au Service du génie, de la Ville de Saguenay, au 216, rue Racine Est, Chicoutimi, (418-698-3130) pour un montant non remboursable de 30 \$, taxes incluses.

Il y aura une visite obligatoire de chantier vendredi le 21 septembre 2007 à 9 h, à l'Atelier des arts de La Baie, située au 1652, rue St-Marc, La Baie.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

A.- Accompagnée d'une garantie de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:

Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B.- Remise avant le 9 octobre 2007 à 14 h au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière (Québec), G7X 1V6.

Toutes les soumissions seront ouvertes le 9 octobre 2007 à 14 h en présence des intéressés, au Service des approvisionnements de la Ville de Saguenay, 3501, rue du Roi-Georges, Jonquière.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c-B-1.1).

La Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié dans SÉAO, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les cités et villes.

Signé à Saguenay, ce dix-huitième jour du mois de septembre deux mille sept.

SYLVIE JEAN, CA
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY
00712826

AVIS DE DÉCÈS



ALLARD (M. Martin)

Est décédé, entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 16 septembre 2007, à l'âge de 49 ans et 7 mois, M. Martin Allard, époux de dame Johanne Tremblay, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de dame Marielle

Lefebvre et de M. Rosaire Allard. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le mercredi 19 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 20 septembre 2007 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu à 14 h 30 au cimetière de Saint-Thomas-Didyme. Outre son épouse, dame Johanne Tremblay, il laisse ses enfants: Israël (Mélie Lepage), Dominic (Marianne Dumas), Sophie (Mathieu Bau); sa mère: Marielle Lefebvre (feu Jean-Guy Fortin); son père: Rosaire Allard (Rita); son frère et ses soeurs: Suzanne Allard (Daniel Nadon), Réjean Allard (Caroline Locas), Francine Allard (Sylvio Raponi); sa belle-mère: Blandine Gingras (feu Robert Tremblay); son beau-frère: André Tremblay; son filleul: Andrew Raponi. Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Martin était à l'emploi à la Ville de Saint-Félicien. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Le tiers des hommes ne se lavent pas les mains...

CHICAGO — L'écart entre les hommes et les femmes en matière d'hygiène corporelle s'accroît, selon «l'escouade des mains propres».

Le tiers des hommes ne prennent pas le temps de se laver les mains après être allés aux toilettes, comparé à 12 pour cent des femmes, ont indiqué des chercheurs qui ont espionné les utilisateurs de toilettes publiques aux États-Unis. Le résultat de leurs recherches a été dévoilé lundi au cours d'une rencontre scientifique sur les maladies infectieuses.

La dernière enquête, effectuée il y a deux ans, révélait que le quart des hommes ne se lavaient pas les mains, comparé à 10 pour cent des femmes. «Les gars doivent apprendre à se rendre au lavabo», a déclaré à Brian Sansoni, porte-parole de l'Association américaine des producteurs de savon et de détergents, qui cofinance les enquêtes et les campagnes éducatives qui s'y rattachent.

La plus récente étude est basée sur l'observation de plus de 6000 personnes dans quatre grandes villes américaines au cours du dernier mois.

Le lavage des mains fréquent peut aider à prévenir les maladies comme la grippe et le rhume.

Selon une enquête effectuée récemment par Harris Interactive, 92 pour cent des Américains disent toujours se laver les mains après être allés aux toilettes. Or, les chercheurs de la Société américaine de microbiologie ont déterminé que seulement 77 pour cent des gens le faisaient vraiment dans les toilettes publiques, soit six pour cent de moins par rapport à 2005.

(Associated Press)



BLANCHETTE (M. Raymond)

Le 16 septembre 2007, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 68 ans, M. Raymond Blanchette, époux de Mme Régine Hamelin, demeurant à Chicoutimi, autrefois d'Arvida. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le mardi 18 septembre 2007 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin (coin des Champs-Élysées) Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h. La célébration de la parole aura lieu le mercredi 19 septembre 2007 à 11 h à la chapelle Gravel & Fils. M. Blanchette fut photographe à l'emploi de l'Université du Québec à Chicoutimi pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Régine Hamelin, ses enfants: Sylvie Blanchette (Claude Pilote), Julie (Russel Guay) et leur mère Marthe Arseneault; les enfants de son épouse: Rhéaume Caron (Suzie Maltais), Chantale Caron (Steeve Gureschi); ses petits-enfants: Emilie, Camille, Antoine, Marielle et Didier. Il était le frère de: Réjean Blanchette (Andrée Gagnon), Gilda et feu Florelle. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Arseneault et Duquette, ses neveux et nièces, de nombreux parents et des ami(e)s qui lui sont chers. Un merci tout spécial au personnel de l'unité des soins intensifs du CSSS pour ses bons soins. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à M. Blanchette, www.honneur-memoires.com Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

AUTRES DÉCÈS PAGE 34



Fonds de dotation
Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de
M. Rémi Asselin

décédé le 19 août 2007, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

00712619

AVIS DE DÉCÈS

SUITE DE LA PAGE 33



BOLDUC (Mme Cécile Beaumont)
Est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 17 septembre 2007, à l'âge de 91 ans et 10 mois, dame Cécile Beaumont, épouse de feu M. Léonce Bolduc, demeurant à Roberval et autrefois de Chambord. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 19 septembre 2007 de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le jeudi 20 septembre 2007 à 14 h à l'église de Chambord et l'inhumation suivra au cimetière de Chambord. Elle laisse ses enfants: soeur Gabrielle, n.d.b.c., Estelle (Hidola Langlais), Roger (Carmen Dufour), André, Françoise (Joseph Lebouthillier), Alain Desgagné; ses petits-enfants: Michèle Langlais (Johnny Simard), Nancy Bolduc, Sylvie Bolduc (Luc Gagnon), Nathalie Bolduc, Isabelle Bolduc (Erick Meunier), Julie Desgagné (Derek), Christian Desgagné et Martin Desgagné; ses 10 arrière-petits-enfants; ses frères et ses soeurs: feu l'Abbé Joseph-Edgar, feu soeur Germaine, feu Jean-Paul, feu Colette, feu Delphin (Geneviève), feu André (Doris), Suzanne (feu Joseph Prévost), Françoise (Béné Messeaneau), Roger (Anita); les membres de la famille Bolduc: feu l'Abbé Ludger, feu soeur Anne-Marie, feu Maria (feu Jean Tremblay), feu Alma (feu Oscar Boily), feu Oscar (feu Eva Boily), feu Thomas-Louis (feu Blandine Servois), feu Antoinette (feu Louis Côté Fortin), Desneiges (feu Louis Laroche), feu Marguerite (feu Romeo Desmeules), feu Stanislas (feu Angéline Lavoie), feu Germaine. Également, elle laisse les membres de la famille de feu M. Luc Desmeules, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

*Ce que nous devenons
est le résultat direct
de nos pensées.*



GAUDREAU (Mme Françoise)
Entourée de l'amour des siens, le 17 septembre 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier, C.S.S.S. de Chicoutimi, à l'âge de 60 ans, Mme Françoise Gaudreault, épouse de M. Jean-Yves Imbeault, fille de Mme Solange Tremblay et de M. François Gaudreault, demeurant rue Masson, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 20 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 21 septembre 2007 de 9 h à 10 h 45 a

L'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi 21 septembre 2007 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au Crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume, Résidence Ste-Anne. Outre son époux M. Jean-Yves Imbeault, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Steve Imbeault (Martine Danis), Dany (Katie Bilodeau), Dominic (Stephanie Simard); ses petits-enfants: Fanny, David, Véronique, Marc-André, Simon, Olivier, Jessica et Nathan. Elle était la soeur de: Christian Gaudreault (Marcelle Ringuette), Sonia, Serge, Daniel, Sylvain (Gisèle Vallée) et Michel. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Imbeault, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de ma vie (département d'hémo-oncologie), une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



GILBERT (Mme Anna-Marie Tremblay)
Le 14 septembre 2007, est décédée à la Résidence Ste-Marie, à l'âge de 88 ans, Mme Anna-Marie Tremblay, épouse de feu M. Lucien Gilbert, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquières. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquières

le mardi 18 septembre 2007, jour des funérailles, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 18 septembre 2007 à 10 h à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Colette Gilbert (Germain Belley), Gaétan (Anita Saless), Michel (Solange Gravel), Francine (Jacques Routhier); ses petits-enfants: Marie-Josée (Yohann Simard), Martine (Pierre Paradis), Caroline (Frédéric Janelle), Chantale, Isabelle (François Gingras), Mélanie (David Gauthier), Jean-François (Cindy Tellier); ses arrière-petits-enfants: Emilie, Francis, Coralie. Elle était la soeur de: feu Alice Tremblay (feu Lucien Mailhot), feu Gérard (feu Jeanne Simard), feu Philippe (feu Laurette Gagnon), Rose-Aimée (feu Philippe Larouche), Rosaire (feu Carmelle Cousineau), feu Maurice (Solange Desbiens), feu Soeur Anita du Bon-Conseil, Yvonne (feu Aurèle Charest), Thérèse (Lucien Tremblay), Lucienne (feu Bertrand Couturier). Elle était la belle-soeur de: Jean-Noël Gilbert (feu Etienne Dufour), feu Liguori, Albina (feu Roger Hamelin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille désire remercier tout le personnel de la Résidence Ste-Marie pour sa gentillesse et son dévouement à l'égard de Mme Anna-Marie Tremblay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



HARVEY (Mme Rose Tremblay)
Le 16 septembre 2007, est décédée à Alma, à l'âge de 70 ans et 11 mois, Mme Rose Tremblay, fille de feu Mme Yvonne Lebel et de feu M. Wilbrod Tremblay, épouse de feu M. Marc-Henri Harvey, demeurant au 122 rue Des Noyers Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du mercredi 19 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jeudi 20 septembre 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 20 septembre 2007 à 11 h 30 au complexe funéraire Bérubé et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Pierre, feu Steeve, Manon (Robin Côté), Johanne (Réal Cloutier), Marco, Jessica (Jean-François Lavoie); son petit-fils Keaven Harvey; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay et Harvey; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can.
Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, www.dignitequebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeeffils.com



OUELLET (Mme Rolande)
Le 14 septembre 2007, est décédée à l'âge de 58 ans, Mme Rolande Ouellet, fille de Mme Jeanne-d'Arc St-Pierre et de feu M. Alphonse Ouellet, demeurant rue Honfleur, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 19 septembre 2007 de 19 h à 22 h et le jeudi 20 septembre 2007 de 9 h à 10 h 45 a

L'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Chicoutimi
520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le jeudi 20 septembre 2007 à 11 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-Joseph d'Alma. Elle laisse dans le deuil sa mère Jeanne- d'Arc St-Pierre; ses enfants: Alexandre Belley (Isabelle Lacrouz), Sarah (Philippe Dorais) et Sylvain (Audrey Morneau); le père de ses enfants André Belley. Elle était la soeur de feu Doris Ouellet (feu Alain Perron), Marcelle (Richard Tremblay), feu Jacques, Denis (Rachelle Gaudreault), Ginette (Roch Renaud) et Gérard. Les membres de la famille Belley: feu Charles Edouard Belley (feu Rose-Aimée Plourde), feu Denise (Raymond Otis), Roch (feu Thérèse Belley), Jocelyne Brassard, feu Rosaire (Marlette Harvey), Claude (Lise Millot), feu Raymond, Suzanne (Alexandro Rada) et Pauline (Marc Gagnon). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents, amis, ses collègues de travail du Beaumanoir de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une bénévoles du Centre Prévention du suicide région 02, Chicoutimi, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour

information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



VILLENEUVE (Mme Gabrielle Dubois)
Le 16 septembre 2007, est décédée au CSSS de Lac-St-Jean Est, à l'âge de 83 ans et 11 mois, Mme Gabrielle Dubois, épouse de M. Paul-Émile Villeneuve et fille de feu M. Jean-Baptiste Dubois et de feu Mme Eva Larouche, demeurant au 555 boul. Auger Est, autrefois de la rue des Sapins. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma
à compter du mardi 18 septembre 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 19 septembre 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 19 septembre 2007, à 11 h à l'église Ste-Marie d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière d'Isle-Maligne. Outre son époux M. Paul-Émile Villeneuve, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Gaétan Tremblay), Mona, Serge (Réjeanne Bouchard), Line (Regent Hudon), Diane, Nicole, Mario (Claudette Thivierge), Léger (Johanne Lavoie), Alain (Johanne Tremblay); ses petits-enfants: feu Laurie, Louise, Isabelle, Claudine, Louis, Marie-Hélène, Nicolas, Marie-Claude, Vanessa, Karine, Stéphanie, Josianne, Catherine, Alexandra; son arrière-petite-fille Aurélie; ses frères et soeurs de la famille Dubois: Cécile (feu André-Anne Bolduc), feu Anna-Marie (feu René Sénéchal), feu Laurette (feu Alfred Paradis), feu Rose (feu Charles-Edouard Hamel), feu Henri (feu Béatrice St-Gelais); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gérard Villeneuve (Florence Bilodeau), feu Germaine Bouchard (feu Jeannette Lepage); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un merci particulier à Mme Marie-Claude Maltais et aux employés du Carrefour des Aînés pour les bons soins prodigués à notre mère. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma.
Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, www.dignitequebec.com Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeeffils.com

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Alette Tremblay
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176
LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

Le PROGRES dimanche **LeQuotidien**

Lors du décès de...

 Mme Danielle Tremblay 24/08/07	 M. Jacques Lemieux 24/08/07	 Mme Adrienne Truchon-Gagné 25/08/07	 Mme Thérèse Guimond-Lavoie 30/08/07
 Abbé Claude Legendre 01/09/07	 Mme Marie-Paule Boivin-Simard 2/09/07	 M. Jérôme Lapierre 5/09/07	 M. Raymond Gagnon 4/09/07

leurs parents et amis ont généreusement contribué à la cause de la Fondation de ma vie. Leurs dons faciliteront l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Hôpital de Chicoutimi).

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!
Tél.: 612-0648

la fondation de ma vie

merci!

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir.

Don en ligne :
cancer.ca/quebec/don

Canadian Cancer Society / Société canadienne du cancer

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

SPORTS

Les frères Kostitsyn éclipsent Crosby

Kovalev tranche en prolongation

MONTREAL - Andreï Kostitsyn est décidé à ne pas retourner à Hamilton. Après avoir excellé dans les rencontres intra-équipe à Pierrefonds, Kostitsyn a poursuivi son beau travail en match préparatoire.

Le solide attaquant a marqué dans une victoire de 3-2 du Canadien en prolongation face aux Penguins de Pittsburgh, lundi soir, au Centre Bell. Associé à Mikhaïl Grabovski et Alex Kovalev, l'ainé des Kostitsyn, âgé de 22 ans, a fourni l'effort que recherche la direction du Canadien. Kostitsyn pourrait se voir confier un rôle important dans l'équipe s'il devait poursuivre sur cette lancée.

Son frère Sergeï n'a pas été vilain non plus à la gauche de Tomas Plekanec et Jonathan Ferland. Il s'est en outre fait remarquer en plaquant solidement Ryan Malone d'un bon coup d'épaule.

Andreï Kostitsyn a marqué le premier but de la rencontre lors d'une supériorité numérique à 6:41 de la deuxième période. Le Bélarusse a été vif pour saisir une rondelle libre à la suite d'un tir partiellement bloqué de Kovalev, qui a récolté un but et deux passes.

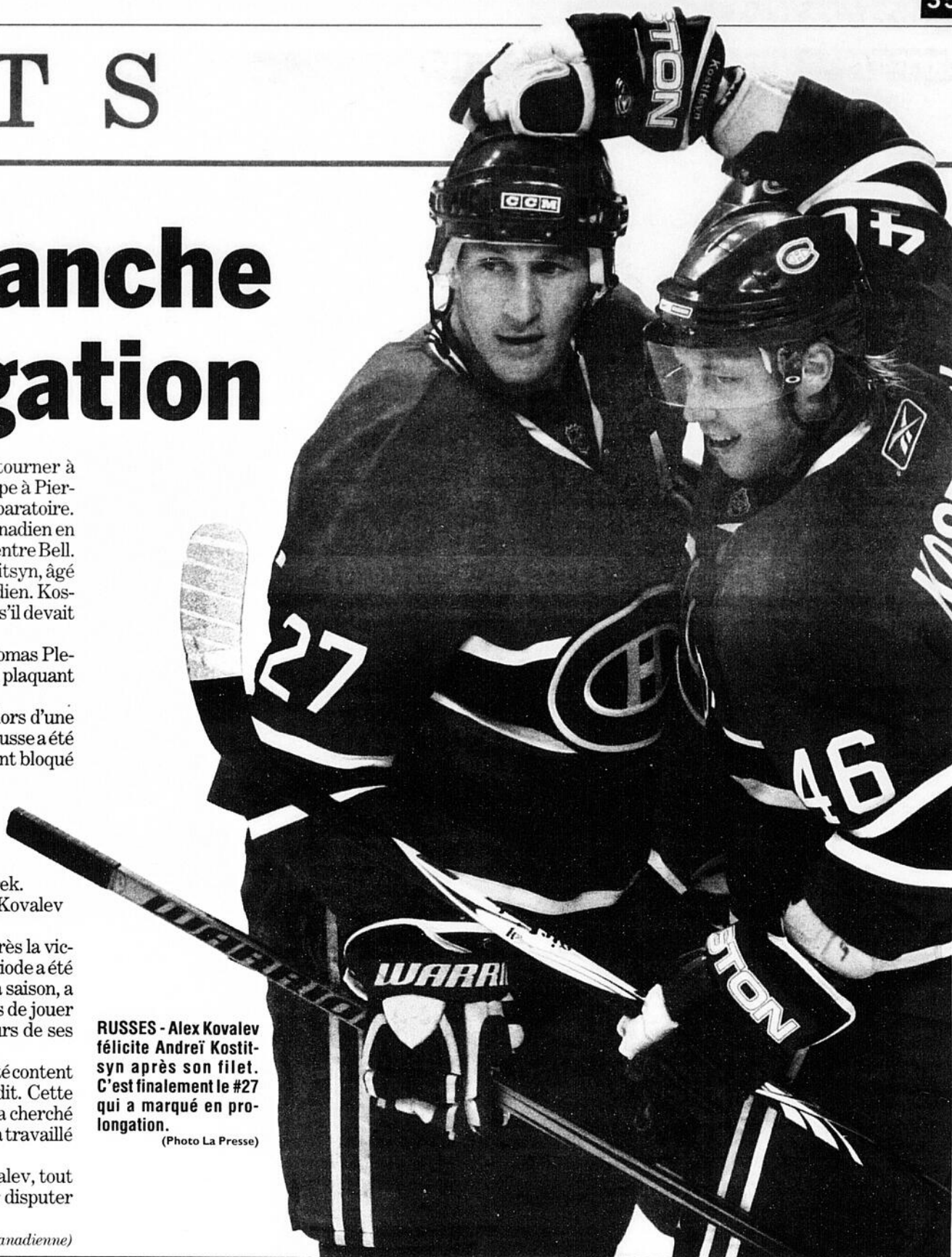
Christobal Huet a cédé le filet du Canadien à Yann Danis alors qu'il restait moins de six minutes à la deuxième période. Les Penguins n'ont pas mis de temps à loger une rondelle derrière Danis. Celui-ci a toutefois joué de malchance quand le lancer de Sidney Crosby a dévié sur Mike Komisarek. Maxime Talbot avait préparé le but en soutirant la rondelle à Kovalev dans le territoire des Penguins.

Guy Carbonneau n'a pas cherché à cacher sa satisfaction après la victoire de son équipe. «On a vu de belles choses. La première période a été disputée à un rythme très élevé. On se pensait au milieu de la saison, a commenté Carbo. Ce soir, on a fourni un très bel effort en plus de jouer de façon intelligente face à une équipe qui misait sur plusieurs de ses meilleurs éléments.»

Carbonneau a fait rigoler les journalistes lorsqu'il a dit avoir été content de l'erreur de Kovalev. «Dans le fond, j'étais content, a-t-il dit. Cette erreur l'a fouetté. Il est revenu au banc enragé. Après cela, il a cherché à se racheter. À part cette erreur, il a disputé un bon match. Il a travaillé fort et il a bien patiné.»

«Le premier match est toujours le plus difficile, a noté Kovalev, tout de même fort heureux de sa performance. «J'espère pouvoir disputer 82 matchs comme celui-là», a-t-il ajouté en riant.

(Presse Canadienne)



RUSSES - Alex Kovalev félicite Andreï Kostitsyn après son filet. C'est finalement le #27 qui a marqué en prolongation. (Photo La Presse)

Esposito: c'est un vol, dit Crosby

MONTREAL - Angelo Esposito file le parfait bonheur dans l'organisation des Penguins. Ignoré par le Canadien lors du dernier repêchage, Esposito ne garde pas rancune au Tricolore depuis que Pittsburgh l'a réclamé au 20e rang.

«Cefut une très longue journée», a admis l'attaquant des Remparts de Québec, lundi, soit quelques heures avant qu'il ne dispute son premier match au Centre Bell.

«Il y a sans doute des raisons pour expliquer mon rang de sélection. Faut dire que je n'ai pas eu ma meilleure saison l'an dernier.» En 60 matchs, Esposito a marqué 27 buts et récolté 79 points, un rendement qui a semé le doute dans bien des organisations.

Esposito a été bien accueilli chez les Penguins. Sidney Crosby lui a même téléphoné dès son repêchage pour lui souhaiter la bienvenue. «Ca démontre quel genre de type il est, dit-il. Il a agi en véritable capitaine.»

À l'entraînement, Esposito

forme un trio avec Adam Hall et Maxime Talbot. Il ne se fait pas trop d'illusions sur ses chances de mériter un poste à Pittsburgh. Âgé de 18 ans, le Montréalais a d'ailleurs été muté du centre à l'aile, les Penguins misant déjà sur Crosby, Evgeni Malkin et Jordan Staal comme pivots.

«J'ai plus de chances de percer à l'aile», fait valoir Esposito, un athlète de 6'01" et 180 livres.

Une vive compétition

L'entraîneur Michel Therrien a déjà composé ses trois premiers trios: Recchi-Crosby-Sykora, Roberts-Malkin-Christensen et Malone-Staal-Armstrong. Les vétérans Talbot, Jarkko Ruutu et Georges Laraque, Tim Brent, Jonathan Filewich, Hall, un joueur invité, Tyler Kennedy, Ryan Stone, Jeff Taffe et Esposito font partie d'un groupe de joueurs qui luttent pour un poste au sein du quatrième trio.

«Les matchs préparatoires

seront un bon test pour lui, dit Crosby. La transition entre le junior et la Ligue nationale reste quand même difficile. Mais Angelo est intelligent en plus d'être très rapide. Sa sélection fut tout un choix, un véritable vol pour nous. Il a tous les outils pour réussir. Il n'en tient qu'à lui», fait valoir le meilleur joueur du circuit Bettman.

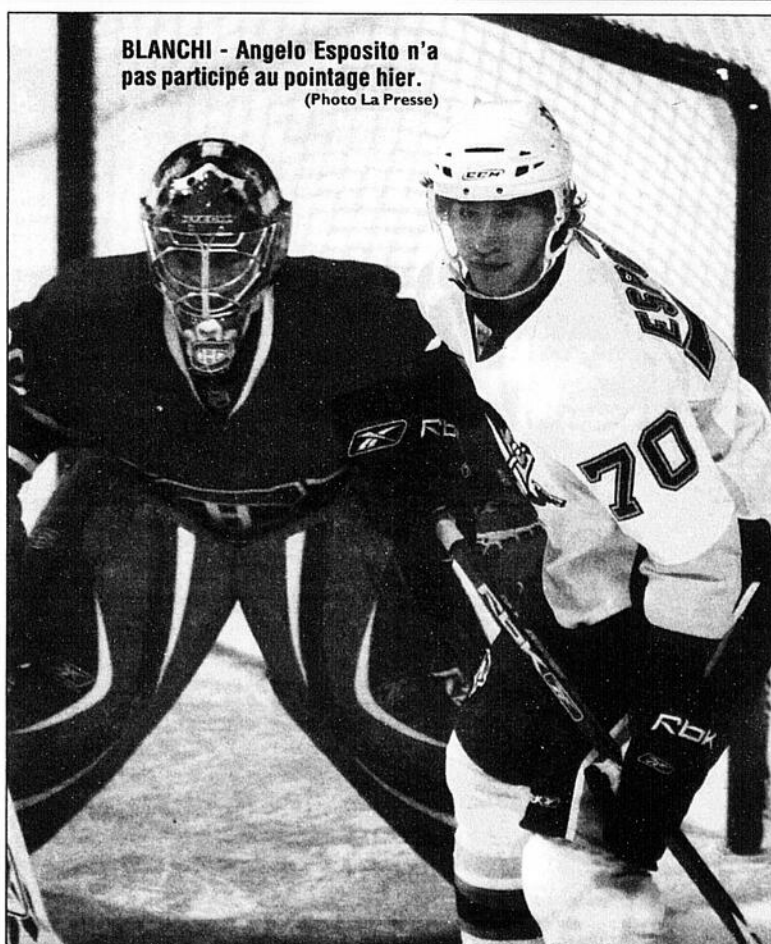
Esposito entend donner le maximum, surtout qu'il se dit rétabli d'une blessure à l'aîne.

Les Remparts

Esposito soutient qu'il ne sera pas déçu de retourner à Québec.

«J'ai encore beaucoup à apprendre. Je dois améliorer tous les aspects de mon jeu, dit-il. L'expérience acquise au camp d'entraînement pourrait assurément me servir dans le junior. Si ça ne marche pas cette année, il y aura toujours l'an prochain.»

(Presse Canadienne)



BLANCHI - Angelo Esposito n'a pas participé au pointage hier. (Photo La Presse)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

G	P	Moy.	Diff.
New York	83	66	557
Philadelphie	80	69	537
Atlanta	77	73	513
Washington	67	83	447
Floride	65	85	433

Section Centrale

G	P	Moy.	Diff.
Chicago	79	72	523
Milwaukee	77	72	517
St. Louis	70	78	473
Cincinnati	68	82	453
Pittsburgh	66	83	443
Houston	65	85	433

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.
Arizona	84	66	560
San Diego	81	67	547
Los Angeles	79	70	530
Colorado	77	72	517
San Francisco	66	83	443

Meilleur deuxième

G	P	Moy.	Diff.
San Diego	81	67	547
Philadelphie	80	69	537
Los Angeles	79	70	530
Colorado	77	72	517
Milwaukee	77	72	517
Atlanta	77	73	513

Lundi 17 septembre

Atlanta 11 Floride 6
Chicago Cubs 7 Cincinnati 6
Milwaukee 6 Houston 0
Washington 12 N.Y. Mets 4
Philadelphie à St. Louis, 20h10.
San Francisco en Arizona, 21h40.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

Mardi 18 septembre

L.A. Dodgers (Wells 8-8) au Colorado (Redman 1-4), 19h05, 1er match
N.Y. Mets (Maine 14-9) à Washington (Hanrahan 4-3), 19h05.
Floride (Seddon 0-0) à Atlanta (Reyes 0-2), 19h35.
Cincinnati (Harang 15-4) à Chicago Cubs (Zambrano 16-12), 20h05.
Milwaukee (Gallardo 8-4) à Houston (W. Williams 8-15), 20h05.
Philadelphie (Harns 14-5) à St. Louis (à déterminer), 20h10.
L.A. Dodgers (Billingsley 11-4) au Colorado (Pedroia 15-8), 20h35, 2e match
San Francisco (Sanchez 1-4) en Arizona (Owings 6-8), 21h40.
Pittsburgh (Gorzelanny 14-7) à San Diego (Maddux 12-10), 22h05.

Mercredi 19 septembre

N.Y. Mets à Washington, 19h05.
Floride à Atlanta, 19h35.
Cincinnati à Chicago Cubs, 20h05.
Milwaukee à Houston, 20h05.
Philadelphie à St. Louis, 20h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h35.
San Francisco en Arizona, 21h40.
Pittsburgh à San Diego, 22h05.

LIGUE NATIONALE

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	87	62	584
Seattle	78	70	527
Oakland	74	77	490
Texas	70	80	467

Meilleur deuxième

G	P	Moy.	Diff.
New York	86	64	573
Detroit	83	68	550
Seattle	78	70	527

Lundi 17 septembre

Toronto 6 Boston 1
Chicago White Sox 11 Kansas City 3
Cleveland 6 Detroit 5 (11 manches)
N.Y. Yankees 8 Baltimore 5
Minnesota 5 Texas 4
Tampa Bay à L.A. Angels, 22h05.
Seattle à Oakland, 22h05.

Mardi 18 septembre

Detroit (Verlander 17-5) à Cleveland (Westbrook 5-9), 19h05.
Baltimore (Leicester 2-1) à N.Y. Yankees (Mussina 9-10), 19h05.
Boston (Lester 4-0) à Toronto (Burnett 8-7), 19h07.
Texas (Millwood 9-12) au Minnesota (Silva 11-14), 20h10.
Chicago White Sox (G.Floyd 1-3) à Kansas City (Meche 8-12), 20h10.
Seattle (Weaver 6-12) à Oakland (Gaudin 11-11), 22h05.
Tampa Bay (Hammel 2-4) à L.A. Angels (Lackey 16-9), 22h05.

Mercredi 19 septembre

Detroit à Cleveland, 12h05.
Tampa Bay à L.A. Angels, 15h35.
Seattle à Oakland, 15h35.
Baltimore à N.Y. Yankees, 19h05.
Boston à Toronto, 19h07.
Texas au Minnesota, 20h10.
Chicago White Sox à Kansas City, 20h10.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Calendrier des matchs préparatoires

Lundi 17 septembre

Montréal 3 Pittsburgh 2 (P)
Atlanta 4 N.Y. Islanders 3 (P) (à North Bay en Ontario)
Philadelphie 3 New Jersey 2 (à Trenton au New Jersey)
Floride 4 Edmonton 5
Anaheim à Vancouver, 22h00.
Colorado à Phoenix, 22h00.

Mardi 18 septembre

Boston c. N.Y. Islanders, 18h00. (à St. John's à Terre-Neuve)
Chicago à Columbus, 19h00.
Ottawa c. Philadelphie, 19h00. (à London en Ontario)
Pittsburgh à Montréal, 19h30.
Calgary c. Floride, 20h00. (à Saskatoon)
Detroit au Minnesota, 20h00.
St. Louis à Dallas, 20h30.
Toronto à Edmonton, 21h00.
San José à Los Angeles, 22h30.

Mercredi 19 septembre

Montréal à N.Y. Islanders, 18h00.
Dallas à Tampa Bay, 19h30.
Phoenix c. Toronto, 20h30. (à Winnipeg)
Columbus à Chicago, 20h30.
Los Angeles au Colorado, 21h00.
Calgary à Vancouver, 22h00.
San José à Anaheim, 22h00.

FOOTBALL

COLLÉGIAL AA

DIVISION UN

Division Nord-Est

MJ	G	P	PP	PCPTS
Alma	4	3	1	0
Jonquière	4	3	1	0
La Pocatière	4	2	0	0
Rimouski	4	2	0	0
Drummondville	4	2	0	0
Chicoutimi	4	0	4	0

Samedi 15 septembre

La Pocatière 25 Alma 28
Drummondville 50 Chicoutimi 0
Sherbrooke 19 André-Grasset 14
Notre-Dame 42 Lévis-Lauzon 17
Trois-Rivières 35 St-Jean 11
John-Abbott 32 Victoriaville 31

Dimanche 16 septembre

Jonquière 31 Rimouski 1
Lanaudière 31 St-Lambert 35
Thetford 10 Lionel-Groulx 8
Valleyfield 22 Outaouais 21

JUNIOR MAJEUR

Section Telus

MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Rouyn-Noranda	2	2	0	0	0	11	4
Val-d'Or	2	2	0	0	0	9	4
Rimouski	2	2	0	0	0	7	3
Baie-Comeau	2	1	0	1	2	2	3
Victoriaville	2	1	1	0	0	5	2
Drummondville	2	1	1	0	0	5	2
Chicoutimi	2	1	1	0	2	2	2
Shawinigan	2	0	1	0	1	6	1
Gatineau	2	0	2	0	0	3	8
Québec	2	0	2	0	0	2	10

Section Est

MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Halifax	2	2	0	0	0	9	5
Acadie-Bathurst	2	2	0	0	0	11	8
Moncton	2	1	1	0	0	8	3
Lewisville	2	1	1	0	0	7	2
Cap-Breton	2	1	1	0	0	7	2
Saint-Jean	2	1	1	0	0	7	2
St. John's	2	0	1	0	0	5	7
I.-P.-E.	2	0	2	0	0	5	11

Dimanche 16 septembre

Acadie-Bathurst 5 Lewisville 3
Drummondville 2 Gatineau 0
Halifax 4 Cap-Breton 3
Moncton 3 St. John's 2 (P)
Rimouski 1 Victoriaville 0
Rouyn-Noranda 6 Québec 0
Saint-Jean 6 I.-P.-E. 3
Val-d'Or 5 Shawinigan 2

LIGUE CANADIENNE

Section Est

MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	11	7	3	1	295	244
Montréal	11	6	5	0	263	262
Toronto	11	4	7	0	250	247
Hamilton	11	1	10	0	179	323

Section Ouest

MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.-B.	11	7	3	1	324	229
Saskatchewan	11	7	4	0	303	250
Calgary	11	6	4	1	316	318
Edmonton	11	4	6	1	273	330

Dimanche 9 septembre

Montréal 32 C.-B. 14
Winnipeg 34 Saskatchewan 15

Vendredi 14 septembre

Edmonton 47 Montréal 28

Samedi 15 septembre

Calgary 44 Saskatchewan 22
C.-B. 40 Toronto 7
Winnipeg 34 Hamilton 4

Vendredi 21 septembre

Calgary à Hamilton, 19h30.

LIGUE NATIONALE

Association américaine

Section Est

G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	2	0	0	1	000
Buffalo	0	2	0	0	000
Miami	0	2	0	0	000
N.Y. Jets	0	2	0	0	000

Section Sud

G	P	N	Moy.	PP	PC
Indianapolis	2	0	0	1	000
Houston	2	0	0	1	000
Tennessee	1	1	0	0	500
Jacksonville	1	1	0	0	500

Section Nord

G	P	N	Moy.	PP	PC
Pittsburgh	2	0	0	1	000
Cleveland	1	1	0	0	500
Cincinnati	1	1	0	0	500
Baltimore	1	1	0	0	500

Section Ouest

G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	2	0	0	1	000
San Diego	1	1	0	0	500
Kansas City	0	2	0	0	000
Oakland	0	2	0	0	000

Association nationale

Section Est

G	P	N	Moy.	PP	PC
Dallas	2	0	0	1	000
Washington	2	0	0	1	000
Philadelphie	0	2	0	0	000
N.Y. Giants	0	2	0	0	000

Section Sud

G	P	N	Moy.	PP	PC
Tampa Bay	1	1	0	0	500
Caroline	1	1	0	0	500
Atlanta	0	2	0	0	000
La N.-Orléans	0	2	0	0	000

Section Nord

G	P	N	Moy.	PP	PC
Detroit	2	0	0	1	000
Green Bay	2	0	0	1	000
Minnesota	1	1	0	0	500
Chicago	1	1	0	0	500

Section Ouest

G	P	N	Moy.	PP	PC
San Francisco	2	0	0	1	000
Arizona	1	1	0	0	500
Seattle	1	1	0	0	500
St. Louis	0	2	0	0	000

Lundi 17 septembre

Washington 20 Philadelphie 12

Dimanche 23 septembre

Arizona à Baltimore, 13h00.
San Diego à Green Bay, 13h00.
Indianapolis à Houston, 13h00.
Minnesota à Kansas City, 13h00.
Buffalo en Nouvelle-Angleterre, 13h00.
Miami à N.Y. Jets, 13h00.
Detroit à Philadelphie, 13h00.
San Francisco à Pittsburgh, 13h00.
St. Louis à Tampa Bay, 13h00.
Jacksonville à Denver, 16h05.
Cleveland à Oakland, 16h05.
Cincinnati à Seattle, 16h05.
Caroline à Atlanta, 16h15.
N.Y. Giants à Washington, 16h15.
Dallas à Chicago, 20h15.

Crise du hockey mineur à Chicoutimi

Un petit pas

CHICOUTIMI (SE) - Sans être totalement résorbée, la crise qui touche le Club de hockey mineur de Chicoutimi depuis quelques semaines a franchi un petit pas dans la bonne direction au cours de dernières heures. Hier, son conseil d'administration a adopté une résolution dans laquelle il s'engage à «accepter de nouvelles inscriptions pour la saison 2007-2008, proportionnellement aux nouvelles heures de glace disponibles».

Il y a quelques semaines, en raison d'un manque d'heures de glace, le Club de hockey mineur a inscrit sur une liste d'attente une bonne partie des nouvelles inscriptions reçues. Cette liste a regroupé 136 noms, mais 54 ont été retirés récemment parce qu'ils participent au programme MAHG.

Le problème a donné naissance à un comité de crise. Celui-ci s'est penché sur différentes solutions pour corriger le problème.

Il a notamment déniché deux nouvelles périodes par semaine, le mardi au Centre Georges-Vézina, de 16h30 à 17h50, et le jeudi au Pavillon de l'agriculture, de 17h55 à 18h50.

«Ces nouvelles heures nous permettront d'accepter certaines nouvelles inscriptions, mais elles ne permettront pas de combler tous les besoins, explique Bruce Aziz, président du Club de hockey mineur de Chicoutimi. Il ne faut pas oublier que nous avons cinq équipes de plus cette année et une nouvelle équipe CC. À cela, il faut ajouter que La Baie nous enlève une heure. Nous avons donc besoin de huit heures de plus par semaine, cinq pour les cinq équipes simple lettre, deux pour la nouvelle formation CC et une pour compenser la perte à La Baie. La ville en a trouvé deux.

«Nous sommes donc dans l'obligation de regarder d'autres alternatives pour trouver les six heures manquantes. Au lieu d'avoir deux périodes de 50 minutes par semaine, les équipes double lettre auront une période de 50 minutes par semaine. Nous verrons jusqu'à quel point cette mesure nous permettra de corriger la situation. Il est aussi possible que nous obtenions deux heures par semaine à Falardeau. Si c'est le cas, nous pourrions redonner une période aux équipes double lettre.»

En d'autres mots, les équipes double lettre seront assurées d'une période de 50 minutes par semaine. La seconde période dépendra des disponibilités de glace.

«Selon moi, le problème n'est pas réglé, a repris Bruce Aziz. On ne fait que déplacer le problème au double lettre. Nous n'avons pas d'autres choix puisque nous ne pouvons couper les équipes du simple lettre. Elles n'ont déjà qu'une seule période par semaine. Les deux heures de plus devraient nous permettre de donner de la glace à quatre équipes de 15 joueurs. Pour le reste, nous utiliserons les heures du double lettre. Nous n'avons pas encore déterminé avec exactitude le nombre de plages qui seront nécessaires.»

LES MENEURS

M	AB	P	CS	Moy.
C.Jones Atl	121	468	96	157
Holliday Col	146	589	107	197
Utley Phi	119	476	91	159
Renteria Atl	114	455	81	152
HaRamirez Flo	141	583	115	194
McCabe Flo	144	542	86	175
DYoung Wash	134	452	57	146
Pujols STL	146	532	91	170
Helton Col	140	500	77	158
Chavez Chic	121	461	63	145

Points — Rollins, Philadelphie, 127; HaRamirez, Floride, 115; JReyes, New York, 109; Holliday, Colorado, 107; BPhillips, Cincinnati, 103; Uggla, Floride, 102; Wright, New York, 100; Dunn, Cincinnati, 100.

Points produits — Holliday, Colorado, 122; Howard, Philadelphie, 115; CalLee, Houston, 104; Dunn, Cincinnati, 104; Atkins, Colorado, 103.

Coups sûrs — Holliday, Colorado, 197; HaRamirez, Floride, 194; Rollins, Philadelphie, 194; JReyes, New York, 180; FSanchez, Pittsburgh, 178; Pierre, Los Angeles, 178; BPhillips, Cincinnati, 176.

Doubles — Holliday, Colorado, 47; Utley, Philadelphie, 44; Uggla, Floride, 43; HaRamirez, Floride, 43; FSanchez, Pittsburgh, 42; Rowand, Philadelphie, 42; KGreene, San Diego, 40; AdGonzalez, San Diego, 40; CalLee, Houston, 40; CJones, Atlanta, 40.

Triples — Rollins, Philadelphie, 18; JReyes, New York, 12; Johnson, Atlanta, 10; Pence, Houston, 9; Amegaza, Floride, 9; OHUDSON, Arizona, 9; CHart, Milwaukee, 8; Harris, Atlanta, 8; Byrnes, Arizona, 8; DRoberts, San Francisco, 8.

Circuits — Fielder, Milwaukee, 46; Dunn, Cincinnati, 39; Howard, Philadelphie, 38; Holliday, Colorado, 32; McCabe, Floride, 32; Pujols, St. Louis, 31; Cinq à égalité à 30.

Buts volés — JReyes, New York, 78; Pierre, Los Angeles, 58; HaRamirez, Floride, 49; Byrnes, Arizona, 45; Victorino, Philadelphie, 37; Rollins, Philadelphie, 36; Taveras, Colorado, 33.

Lanceurs (15 décisions) — Penny, Los Angeles, 16-4, 800, 2.88; Harang, Cincinnati, 15-4, 789, 3.65; Peavy, San Diego, 18-6, 750, 2.39; Hamels, Philadelphie, 14-5, 737, 3.50; Billingsley, Los Angeles, 11-4, 733, 3.14; BShetts, Milwaukee, 12-5, 706, 3.78; TGlavne, New York, 13-6, 684, 3.88.

Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 225; Harang, Cincinnati, 192; Webb, Arizona, 184; Smoltz, Atlanta, 177; RHill, Chicago, 168; Snell, Pittsburgh, 166; CZambrano, Chicago, 166.

Victoires protégées — Valverde, Arizona, 45; FCordero, Milwaukee, 43; Saito, Los Angeles, 39; Hoffman, San Diego, 37; CCordeiro, Washington, 34; BWagner, New York, 34; Gregg, Floride, 30; Weathers, Cincinnati, 30.

LES MENEURS

M	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	147	555	110	198
ISuzuki Sea	147	619	105	218
Polanco Det	130	539	99	183
Posada NYY	134	469	84	157
Lowell Bos	142	540	70	178
VGuerrero LAA	141	542	85	177
DOrtiz Bos	138	509	107	165
Pedroia Bos	128	479	78	154
Vidro Sea	137	512	75	163

Préqualification du circuit de la PGA

«C'est le début de mon rêve»

- Keven Fortin-Simard

CHICOUTIMI (SE) - Depuis des années, Keven Fortin-Simard frappe des balles de golf avec l'espoir d'atteindre un jour le circuit de la PGA. À compter d'aujourd'hui, le golfeur de Roberval tente d'effectuer un nouveau pas vers cet objectif ambitieux. Keven Fortin-Simard entame mardi sa participation à une épreuve de préqualification du circuit de la PGA. La compétition de quatre rondes sera disputée jusqu'à vendredi, sur le terrain du club de golf St. Johns de St. Augustine, en Floride.

«C'est le début de mon rêve, a confié Keven Fortin-Simard, lundi. Depuis des années, mon objectif est d'atteindre la PGA. J'ai quatre jours pour faire un petit bout dans la bonne direction. Je pense que c'est un beau début. Je ne suis pas excessivement nerveux. Je me sens bien. Je vais essayer de connaître quatre bonnes rondes et nous verrons les résultats.»

Comme tous les inscrits, Keven Fortin-Simard a eu l'occasion de

se familiariser avec le parcours du club St. Johns, dimanche et lundi. Les deux rondes d'entraînement ont cependant été réduites à neuf trous en raison de la pluie.

«Le terrain ne semble pas très bien prendre l'eau et j'ai hâte de voir dans quelle condition il se trouvera mardi matin, a raconté le Robervalois. Il ne paraît pas particulièrement difficile, mais les conditions pourraient compliquer les choses.

«La principale difficulté semble être la nature du gazon. C'est du "Bermuda grass" et je n'ai pas joué sur ce genre de gazon depuis un certain temps. C'est un gazon très fort et très haut. En dehors de l'allée, la balle disparaît dans le gazon. Sur les verts, il y a du grain partout. Ça influence la perspective et même la vitesse. Je devrai être patient. Je ne dois pas m'attendre à réussir tous les coups roulés de dix pieds. Si je les fais tous, tant mieux. Si j'en manque, ce ne sera pas la fin du monde.»

Le tournoi sera joué sur un par-

cours à normale 72 long de 7236 verges. Au même moment, trois compétitions du même genre seront disputées ailleurs aux États-Unis. Deux autres suivront du 25 au 28 septembre.

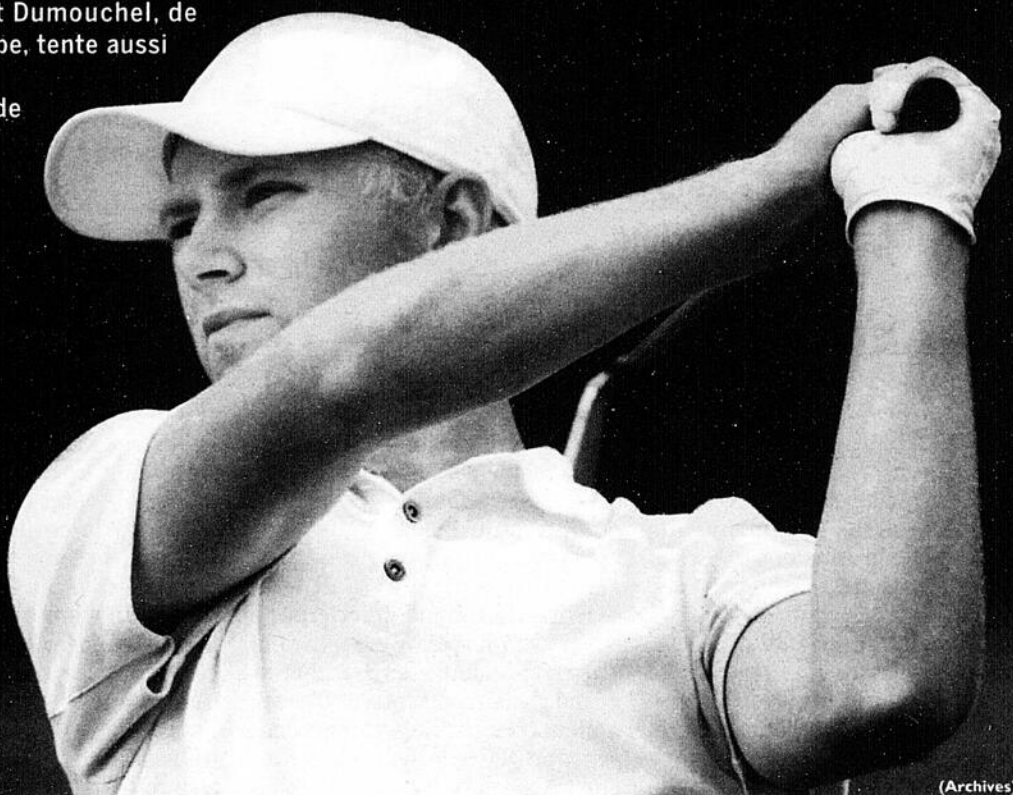
Soixante-quatre golfeurs sont inscrits à l'étape de préqualification de St. Augustine. Keven Fortin-Simard n'est pas l'unique représentant du Québec. Son bon ami Vincent Dumouchel, de Saint-Philippe, tente aussi sa chance.

Le nombre de

joueurs qui franchiront le tournoi avec succès et qui seront acceptés à une première véritable ronde de qualification sera déterminé en fonction du nombre de participants. Il sera connu au cours de la semaine.

Après les différentes préqualifications, la PGA tiendra un second tour à dix endroits différents aux

États-Unis, du 23 au 26 octobre et du 31 octobre au 3 novembre. Pour les golfeurs toujours dans la lutte, le long processus se poursuivra avec une nouvelle étape de qualification, du 14 au 17 novembre. Les plus efficaces se retrouveront pour l'ultime tournoi, du 28 novembre au 3 décembre. □



(Archives)

Circuit de l'AGPQ

Première victoire de Keven Tremblay

TERREBONNE - Une normale au troisième trou de prolongation a permis à Keven B. Tremblay, de Jonquière, de remporter le pro-am Fondation Charles-Bruneau, lundi, sur le parcours Carolina du club Le Mirage.

Avec un pointage de 68, deux coups sous la normale, le professionnel affilié au club Joliette a bouclé les 18 trous sur un pied d'égalité avec Gregg Cuthill (Château Bromont) et Rémi Bouchard (Le Mirage).

Tremblay et Cuthill ont réussi des normales aux deux premiers trous de prolongation avant que le jeune golfeur de 21 ans ne tranche le débat avec une normale pendant que Cuthill se contentait d'un bogey. Bouchard avait subi l'élimination en commettant un bogey au premier trou supplémentaire.

Tremblay a touché la première bourse de 2 000 \$, tandis que Cuthill et Bouchard ont reçu 1 300 \$ chacun.

«Cette première victoire chez les professionnels me réjouit au

plus haut point, a commenté Tremblay à l'issue de sa partie ponctuée de cinq birdies contre trois bogeys.

«Cette première victoire chez les professionnels me réjouit au plus haut point.»

- Keven B. Tremblay

«À quelques occasions, j'ai eu à effectuer de bonnes sorties de fosses d'allée et une fois de plus, mon fer droit s'est avéré mon meilleur ami», a ajouté Tremblay.

Michel Lamarche (Atlantide) a pris le quatrième rang avec une carte de 69, suivi d'Éric Maltais (Deux Montagnes), à 70 et Marc-André Berthiaume (Rivière Rouge), à 71.

La caravane de l'AGP du Québec se déplace au club St-Hyacinthe où sera disputé, du 19 au 22 septembre, le championnat Dumoulin, dernière étape du circuit Bud Light.

(Presse Canadienne)

Tiger Woods est-il à son apogée ?

ATLANTA - Tiger Woods est plus dominant que jamais. La preuve est qu'il a remporté quatre victoires à ses cinq derniers départs. Il a remporté ces tournois par des marges combinées de 20 coups et il a brisé des records de tournois deux semaines de suite.

Son caddie a même fourni des preuves supplémentaires pendant qu'il attendait Woods avant le début de la ronde finale du Championnat du Circuit.

«Il n'a pas frappé une seule balle sur le tertre d'exercice depuis l'Omniom britannique, a dit Steve Williams. Ça fait 10 ans que je travaille avec lui et je ne l'ai jamais vu frapper la balle aussi bien.»

Pas d'élan de pratique? Pastout à fait.

Ce que Williams voulait dire est que Woods contrôle tellement bien son jeu qu'il a cessé de se ren-

dre sur le tertre d'exercice après ses rondes depuis qu'il est de retour de Carnoustie.

Est-ce sa meilleure saison? On peut en débattre longtemps, mais il ne faut pas s'attendre à voir Woods participer à la discussion. Il ne regarde que vers l'avant et il tente toujours de s'améliorer. C'est ce qui rend la tâche très difficile pour ses poursuivants qui tentent de le rattraper. Ils savent qu'ils doivent s'améliorer, mais ils savent que Woods va le faire aussi.

Depuis qu'il a effectué les derniers changements à son élan en 2004, Woods a gagné 21 fois sur le circuit de la PGA. Cela représente plus de victoires que Phil Mickelson, Vijay Singh et Jim Furyk réunis au cours des trois dernières années. Et ce qui fait vraiment peur dans tout cela est qu'à 31 ans, Woods n'a sûrement pas encore

atteint son apogée.

«Je ne sais pas quand cela va se produire, a dit Woods. L'idée est de continuer de s'améliorer. Quand tout est terminé et qu'on rentre à la maison, on peut dire que telles ou telles années étaient nos meilleures. Mais quand on est encore dans le bateau, on tente toujours d'en faire un peu plus et d'atteindre le niveau suivant.»

(Associated Press)

Mise Jeu LOTO-QUÉBEC

Prédictions RÉSULTATS

SOCCER

Pour les matchs du 15 et 16 septembre 2007

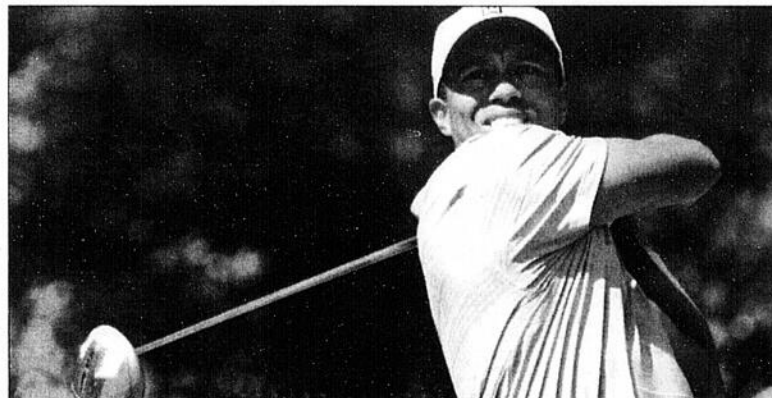
CHOIX GAGNANTS

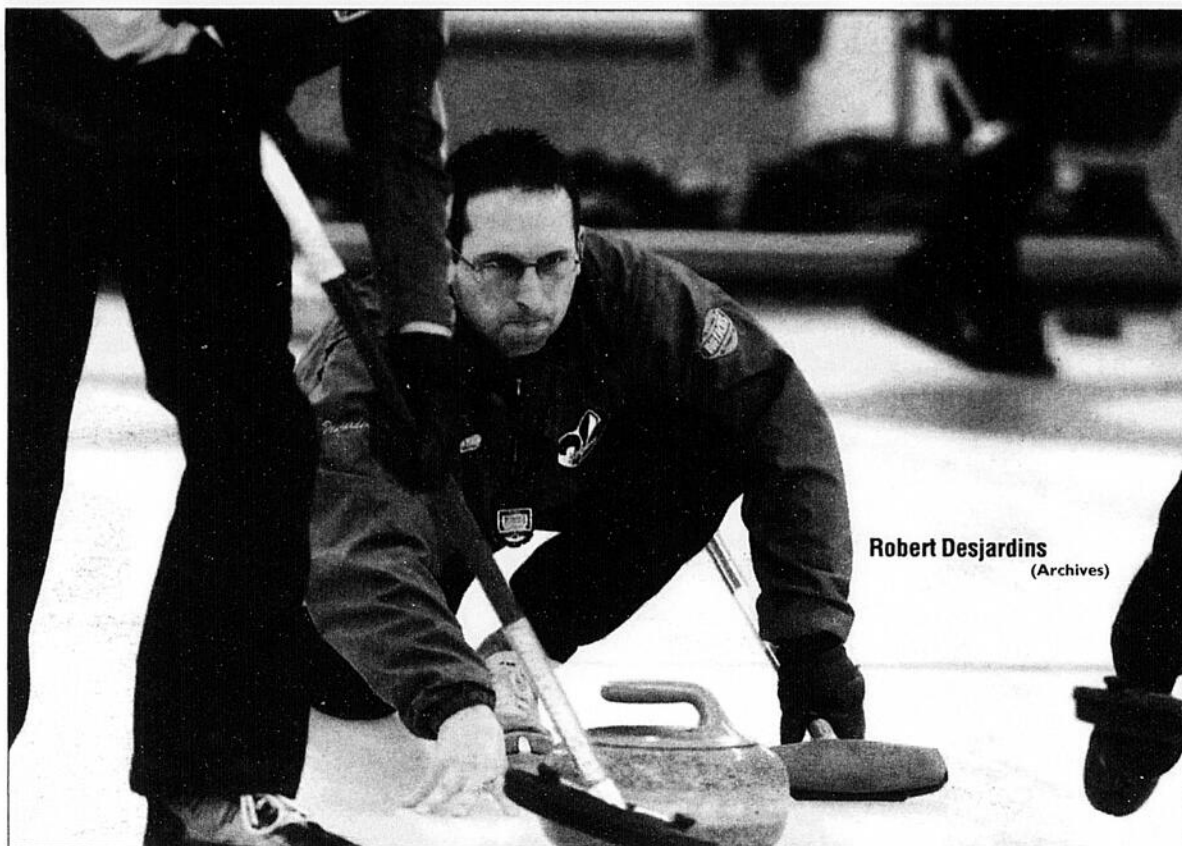
1 Empoli	9 Paris-SG
2 Saragosse	10 Murcia
3 Inter Milan	11 Man. City
4 Livorno	12 La Coruna
5 AS Rome	13 Villarreal
6 Naples	14 Séville
7 Torino	15 Cagliari
8 Udinese	16 Osasuna

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
13/16	2	458,00 \$
12/16	2	10,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : clubselect.loto-quebec.com



Robert Desjardins
(Archives)

Nouvelle saison de curling

Desjardins vise loin

CHICOUTIMI (SE) - Toujours en quête d'un commanditaire principal qui lui rendrait la vie un peu plus facile, le quatuor de Robert Desjardins entamera la nouvelle saison de curling en participant à la Classique Shorty Jenkins, à compter de jeudi, à Brockville, en Ontario.

Parmi les dix meilleurs quatuors de la province, l'équipe a été la seule à ne pas subir de transformations pendant la saison estivale.

Le groupe dirigé par Robert Desjardins compte également dans ses rangs Jean-Sébastien Roy, Jean-François Charest et Maurice Cayouette. Il débute son nouveau calendrier avec trois objectifs bien précis en tête. Il souhaite participer au championnat canadien, augmenter sa présence dans les tournois du grand chelem et confirmer sa place aux qualifications olympiques de 2009.

«Le Brier est l'objectif de tous les joueurs canadiens, rappelle Robert Desjardins. L'an dernier, nous avons participé à un tournoi du grand chelem et nous souhai-

tons en faire plus cette année.

«La meilleure façon d'y arriver est d'entrer dans les 15 premières équipes au Canada. Nous sommes présentement au 18e rang. Les 15 premières équipes à l'Ordre du mérite participent automatiquement aux tournois du grand chelem. Les tournois du grand chelem permettent d'accumuler beaucoup de points au classement CTRS, le système utilisé par l'Association canadienne de curling pour toutes les principales compétitions. Nous ne sommes pas loin.

«Le système de pointage a changé cette année et nous pensons que la nouvelle formule pourrait nous aider. Cette nouvelle formule ne tient plus compte des bourses attribuées pendant un tournoi. Gagner un tournoi sanctionné donne sept points au classement. Ces sept points sont multipliés par un coefficient établi en fonction de la force des équipes participantes. Au maximum, un tournoi peut donner 35 points. Au minimum, il peut en donner la moitié. Selon cette formule, avec les mêmes résultats, nous aurions été parmi les 15 premiers, l'an passé.»

Le calendrier 2007-2008 de l'équipe de Robert Desjardins compte près de 20 tournois.

Dans certains cas, sa participation demeure à confirmer puisqu'elle doit encore se qualifier. C'est notamment le cas du Slam #1, un tournoi international qui se déroulera à Québec à compter du 29 novembre. Pour les équipes du Québec, les dernières places seront accordées à la mi-octobre, avant la Coupe Cage aux Sports.

En attendant les différents championnats et les tournois du grand chelem, le quatuor de Robert Desjardins garde les yeux sur la compétition de Brockville.

«C'est un tournoi qui offre 30 000 \$ en bourses et qui donne des points au classement CTRS, précise Desjardins. Pour nous, il est primordial de participer à des tournois qui donnent des points CTRS.»

Au premier tour, Desjardins et ses coéquipiers se mesureront aux équipes de Willie Jeffries (Ontario, 60e au Canada), Todd Birr (Etats-Unis, médaillé d'argent au championnat du monde 2007), Gary Rowe (Ontario), Denis Cordick (Ontario) et Kevin Martin (Alberta, 1er au classement mondial).

Desjardins est convaincu que son quatuor peut franchir le premier tour avec succès et faire oublier sa fiche de 2006 (1-5). À noter que Simon Dupuis remplacera Jean-Sébastien Roy pour ce premier tournoi. Roy soigne toujours une fracture du radius.

En bref

Comme nous vous l'avons annoncé il y a quelques mois, la Coupe Saguenay n'aura pas lieu cette année, faute de bénévoles pour organiser le tournoi...

Le circuit régional cesse aussi ses activités puisque son commanditaire a mis un terme à sa participation. Les différents tournois auront encore lieu, mais il n'y aura plus de classement cumulatif...

Visite de l'Océanic

Martel jongle avec ses trios

CHICOUTIMI (SE) - Dans l'espoir de secouer une attaque qui a éprouvé sa grosse part d'ennuis à ses deux premières sorties, Richard Martel a jonglé avec ses unités offensives, hier, en prévision de la visite de l'Océanic de Rimouski, ce soir.

Il a notamment muté Francis Paré aux côtés de Derek Famulare et Marc-André Julien. Il a aussi confié à Joël Champagne le soin de pivoter un trio complété par Francis Verreault et Luc-Olivier Blain.

À leurs deux premiers matchs, les Saguenéens ont été limités à un petit but en temps réglementaire par le Drakkar de Baie-Comeau, en fin de semaine. Ils ont pu signer une première victoire grâce à un filet de Paré en fusillade, samedi.

Martel souhaite évidemment voir son équipe se montrer plus efficace en attaque.

«Pour l'instant, nous tentons de déterminer qui peut être plus à l'aise avec qui, a expliqué Martel. On a vu en fin de semaine que Joël Champagne est plus à l'aise au centre. Il ne faut pas penser qu'il peut jouer à l'aile.

«On attend. On va les laisser jouer également. Les joueurs ont aussi leurs responsabilités. Il faudra qu'ils produisent. Il n'y a pas de marqueurs naturels de 50 buts dans cette équipe. Il ne faut jamais oublier ça. Le plus haut total de buts de Paré est 29. Pour Francis Verreault, on parle de 30 buts. Les autres sont des recrues. Nous ne serions pas classés en septième ou huitième place si nous avions des marqueurs de 50 buts.

«Il faut continuer de lancer au filet. Il faut aller au filet quand nous en avons l'occasion. Petit à petit, la confiance va s'installer.»

Tout le monde le sait en ce début de saison, les Saguenéens ne gagneront pas sou-

vent 7-6 ou 8-7 dans les prochains mois. Martel en est lui aussi très conscient. Par contre, il rappelle que ses hockeys doivent travailler pour obtenir des occasions. Ils ne doivent pas attendre que les buts arrivent sans effort.

Ce soir, Richard Martel donnera la chance à Mikael Lemieux de disputer un premier match. En revanche, Matthew Whitaker, Marc Rechlicz et Guillaume Coudé-Tremblay seront laissés de côté.

Bobby Nadeau, solide face au Drakkar, aura le mandat de repousser les attaques des jeunes et talentueux hockeys de l'Océanic. □

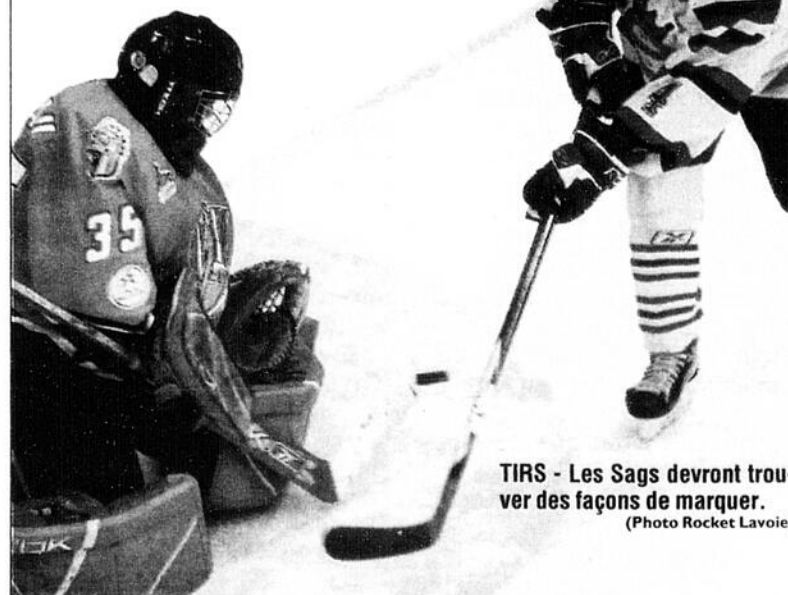
POINTES DE PLUME

Les Saguenéens sont toujours sans nouvelle de Kirill Tulupov. Il participe au camp des Devils du New Jersey...

Richard Martel anticipe une belle saison pour l'Océanic. «Ils vont se classer parmi les trois premiers de la division», assure-t-il...

Les Sea Dogs de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) ont mis la main sur l'attaquant de 20 ans Alexandre Picard-Hooper, hier. En échange, tout en recevant aussi un sixième choix dans deux ans, ils ont cédé au Drakkar des choix de troisième et cinquième ronde en 2008 et un choix de troisième ronde en 2009. Le prix ne semble pas très élevé. Reste à voir si des joueurs s'ajouteront dans les prochains mois...

Le gardien Marco Cousineau, du Drakkar, et l'attaquant Jeff Desjardins, des Huskies de Rouyn-Noranda, ont été nommés joueur défensif et joueur offensif de la dernière semaine dans la LHJMQ. Cousineau a brillé face aux Sags et Desjardins a récolté sept points en deux parties...

TIRS - Les Sags devront trouver des façons de marquer.
(Photo Rocket Lavoie)

Coupe Memorial de 2009

Une course à plusieurs lièvres

CHICOUTIMI (SE) - Les gestionnaires des Saguenéens de Chicoutimi sont convaincus qu'ils ne seront pas seuls dans la course à la coupe Memorial de 2009.

Les patrons des Saguenéens ont de nouveau confirmé, lundi, leur intention de demander la présentation du championnat national de hockey junior dans un an et demi. Ils ont été très satisfaits par le déroulement d'une récente rencontre avec le maire de Saguenay, Jean Tremblay, et le directeur général et vice-président exécutif de Promotion Saguenay, Ghislain Harvey.

La rencontre avait pour objectif de vérifier l'intérêt de Saguenay pour la coupe Memorial de 2009. Les représentants des Saguenéens ont précisé qu'ils n'ont pas demandé d'engagement monétaire à leurs interlocuteurs à cette occasion. Si les Saguenéens obtiennent la présentation du tournoi, la participation municipale se traduira principalement en services.

Heureux du déroulement de la réunion, les Saguenéens ont confirmé qu'ils déposeront un cahier de charge pour l'obtention de la coupe Memorial 2009. Comme toutes les organisations intéressées, ils ont jusqu'au 31 octobre pour le faire. Le choix de la ville hôte sera effectué en février 2008 par un comité indépendant à la LHJMQ.

Gouverneur des Saguenéens, Gervais Munger est convaincu que son équipe ne sera pas seule sur les rangs, en février.

«Je sais que des gens ont manifesté l'intention de faire une demande, indique Gervais Munger. Rimouski a de l'intérêt si l'aréna est rénové. Si Rimouski n'est pas en mesure de le faire (faute d'un centre sportif adéquat), j'ai entendu dire que Québec ferait une demande. Une équipe comme Halifax serait intéressée aussi, tout comme Shawinigan. Dans ce dernier cas, ça dépend aussi de la construction d'un nouvel aréna. J'ai aussi entendu parler de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick.

«Il est certain que nous ne serons pas seuls sur les rangs. Je

m'attends à ce que trois ou quatre équipes soient intéressées.»

Un gros bateau

Chez les Saguenéens, les prochaines semaines seront consacrées à la préparation finale du cahier de charge. Le travail est déjà entamé et ils obtiendront le support de la ville. Ils pourront notamment compter sur des travaux déjà effectués lors des deux demandes de Saguenay pour l'obtention des Jeux du Québec.

«Nous devons aussi parler avec nos gens de hockey pour savoir quel genre d'équipe nous pourrions avoir l'an prochain, note Gervais Munger. Il faut savoir que le premier critère dans le cahier de charge est de savoir si une organisation a l'équipe pour gagner la coupe Memorial. Si nous embarquons, c'est parce que nous pensons être capables de préparer une équipe gagnante pour l'an prochain. Nous laisserons ce travail aux gens de hockey.»

Comme toutes les organisations intéressées, les Saguenéens devront garantir un profit minimum de 630 000 \$ à la LHJMQ. À ce niveau, il n'existe pas de limite. Une organisation pourrait garantir un surplus encore plus important.

Gervais Munger ne croit pas que l'importance du surplus garanti influencera la décision du comité spécial. Il se réjouit à l'idée que la décision finale soit confiée à trois personnes indépendantes à la LHJMQ.

«Nous pensons que le tournoi de la coupe Memorial est un risque qui vaut la peine d'être pris, signale Gervais Munger en conclusion. Les retombées économiques d'un tel événement sont très importantes. À Moncton, les retombées ont été évaluées à entre 7 et 9 millions \$.

«Il ne faut jamais oublier que la franchise des Saguenéens appartient à la ville. Avant d'aller plus loin, nous devons d'abord nous assurer d'avoir l'appui de la ville. La rencontre a été très positive.»

En bref

Si la coupe Memorial est confiée aux Saguenéens, Jean Tremblay, maire de Saguenay, et Guy Carbonneau, entraîneur du Canadien

de Montréal et président des Saguenéens, en partageront la présidence d'honneur...

L'organisation qui obtiendra le tournoi devra réserver 1700 billets à la Ligue canadienne de hockey. En d'autres mots, les Saguenéens n'auraient qu'environ 2000 sièges disponibles pour leurs partisans, en plus de 1000 places debout...

Combien pourrait coûter un passeport pour la coupe Memorial à Saguenay? Environ 350 \$... □



COUPE - La coupe Memorial sera-t-elle remise à Chicoutimi en 2009?

(Archives)

CE SOIR 19 H 30



REÇOIVENT

AU CENTRE GEORGES-VÉZINA



L'OCÉANIC DE RIMOUSKI

KYK 95.7

tqs

EXPORT

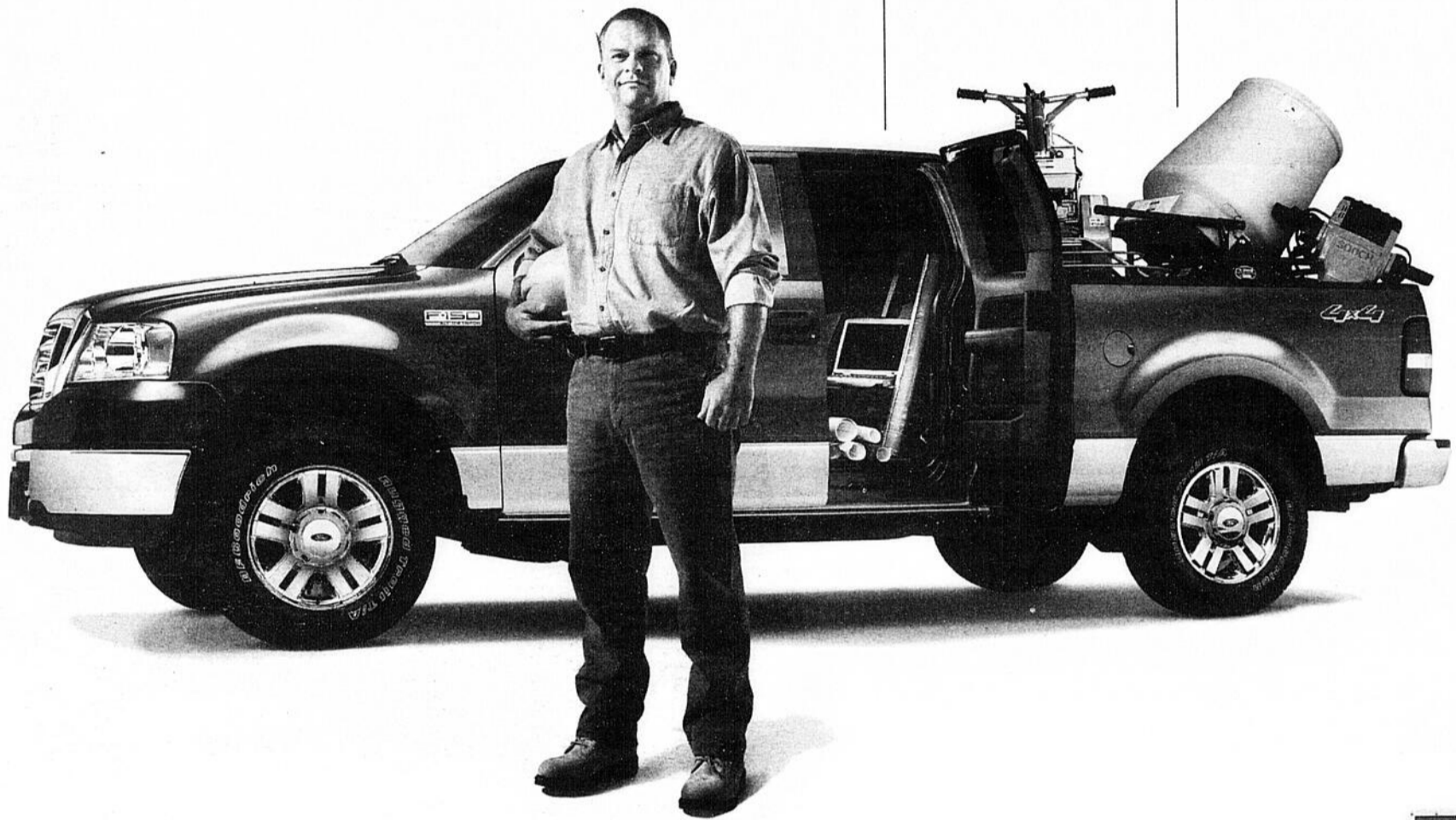
Le jour des parties, la billetterie du Centre Georges-Vézina est ouverte à partir de 8h30.

WWW.reservatech.net

00712340

Boîte à outils

Coffre à outils



FORD F-150 XTR 4X4 À CABINE DOUBLE 2007

319\$ /mois

Location 36 mois*
Mise de fonds de 3 995 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus

- Moteur V8 Triton® de 4,6 L
- Système à 4 roues motrices avec boîte de transfert à sélection électronique 4x4 en marche
- Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage et répartition électronique de la force de freinage
- Jantes de 18 po en aluminium
- Climatisation
- Six places
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser et prise audio
- Et plus encore

Jetez un coup d'œil à nos autres offres

FORD F-150 XTR 4X4 SUPERCREW 2007

369\$ /mois

Location 36 mois*
Mise de fonds de 3 995 \$
Dépôt de sécurité de 0 \$
Frais de transport et de préparation inclus



FORD F-250 ET F-350 SUPER DUTY 2008

À partir de
**0,9 % de taux
de financement
à l'achat'**



www.ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Première mensualité et mise de fonds exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. 0,9 % de taux de financement à l'achat de tout modèle Super Duty 2008 pendant 36 mois (sauf châssis-cabine). Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

00712676